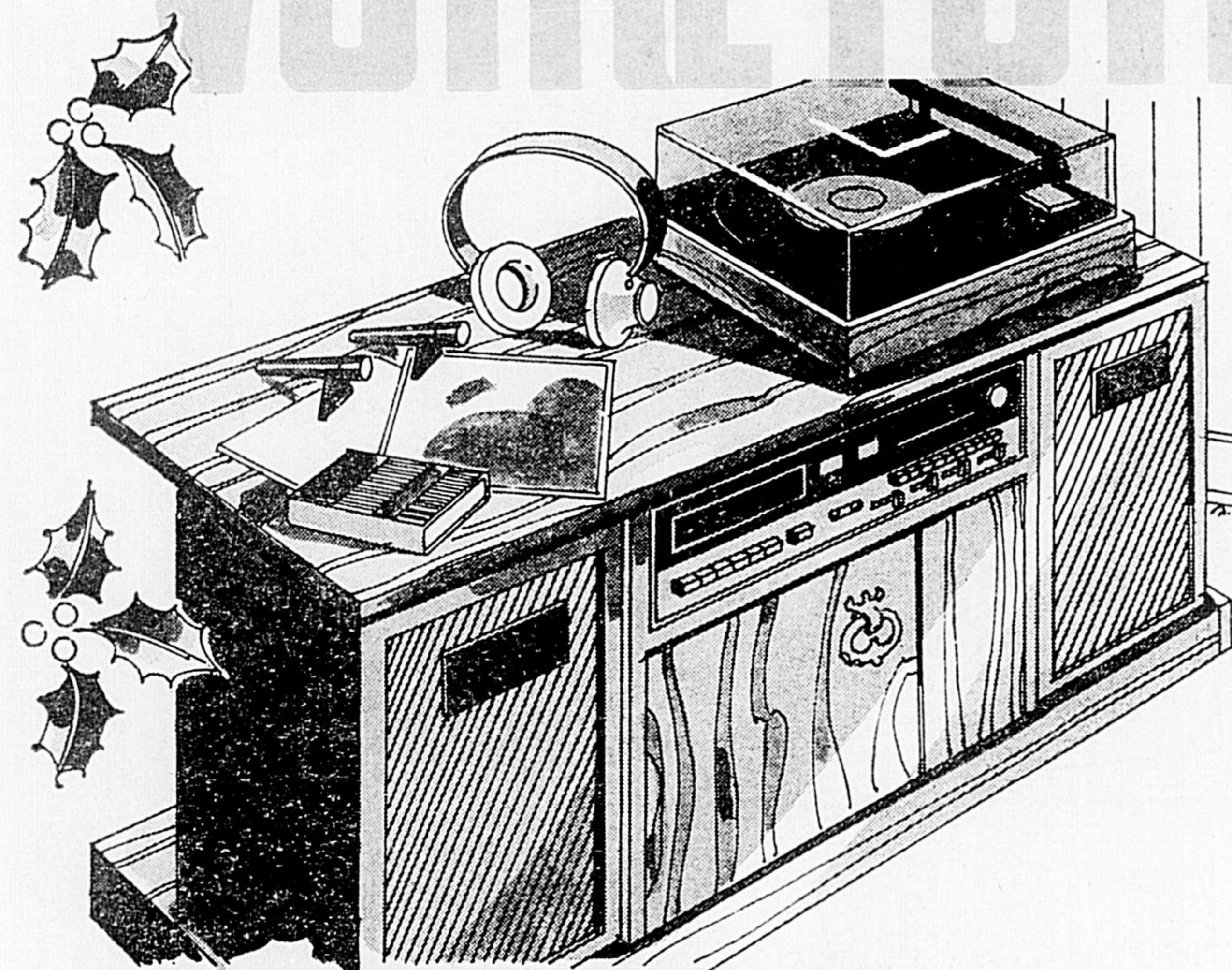




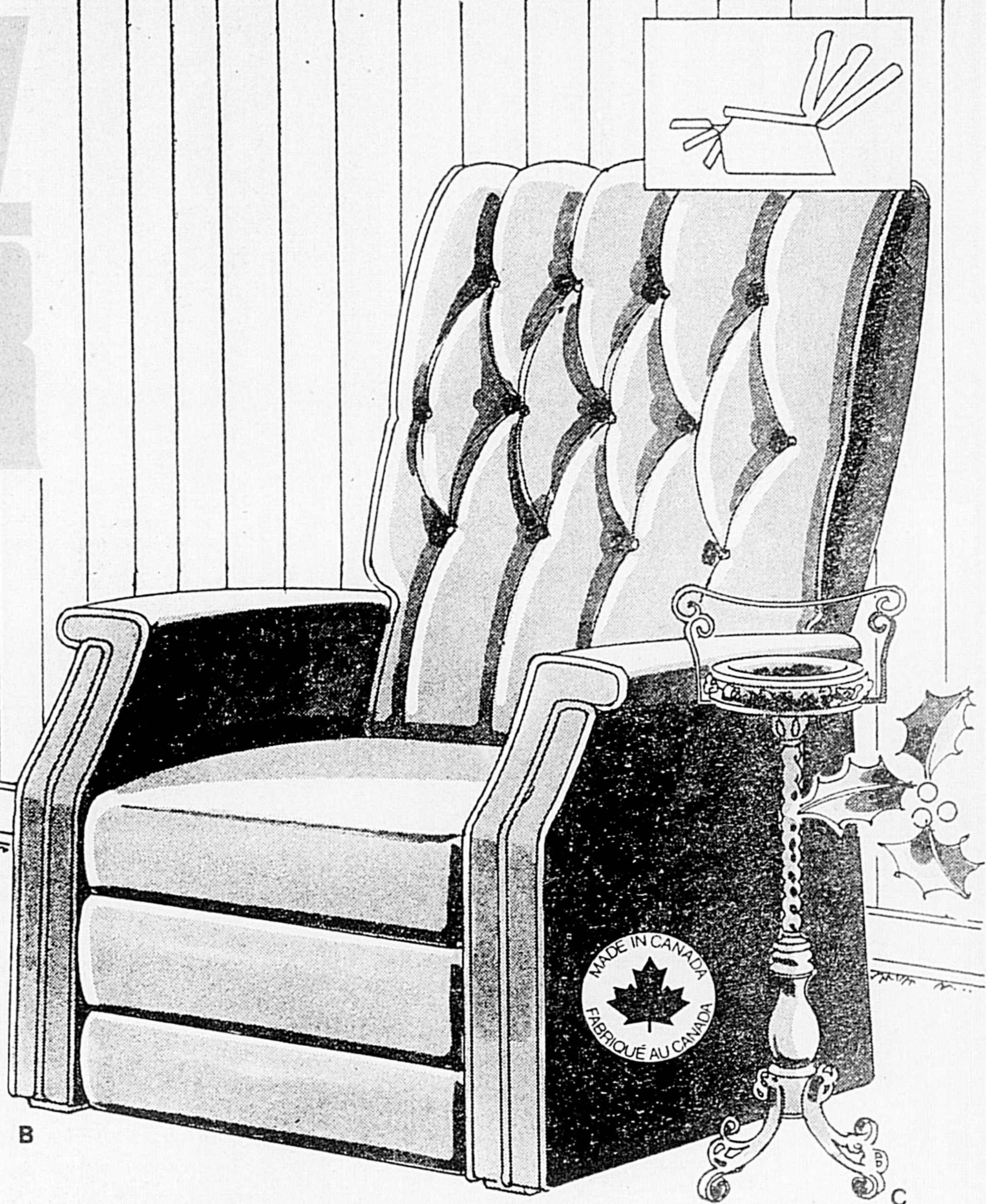
RAJEUNISSEZ VOTRE FOYER



Systeme stéréo de luxe... pour une performance sans pareille!

Possède un changeur BSR standard avec levier de repérage et socle en bois; platine intégrée pour enregistrement et lecture des bandes 8 pistes; interrupteur pour répétition et réajustage, arrêt automatique tous canaux ou un canal, avance rapide, arrêt; récepteur AM/FM stéréo, table, enceintes acoustiques, casque d'écoute, 2 microsilicons et une bande. en commande

324⁹⁶ seul.



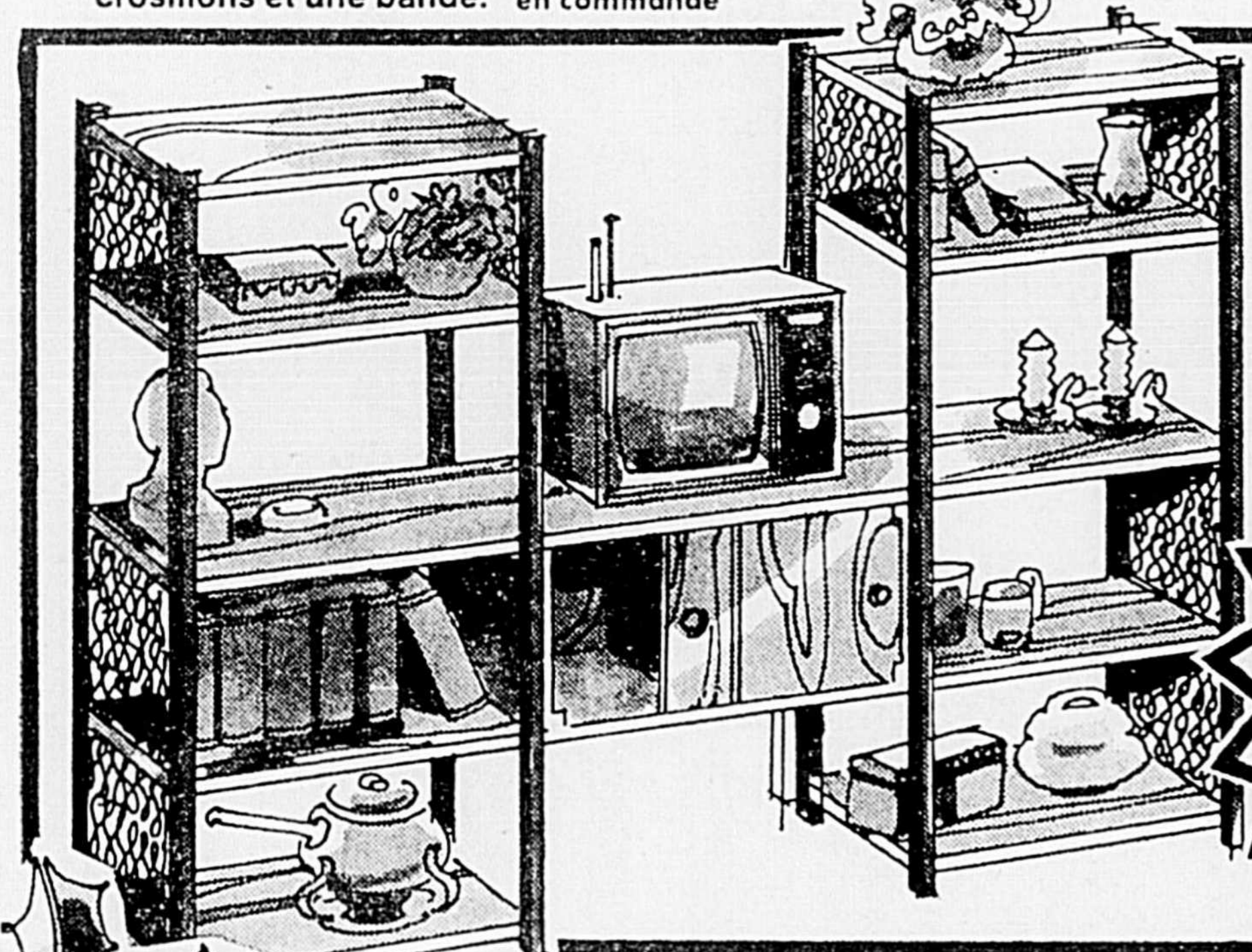
B. Fauteuil de relaxation de style contemporain

Fauteuil inclinable de construction très robuste, recouvert d'épais vinyle renforcé à endos de jersey. Vous le choisirez pour vous détendre car son haut dossier capitonné offre un confort exclusif. Fabrication canadienne. Est vendu dans les tons marron, vert, or, noir ou mandarine.

c. Pied fumeur

Pied fumeur façon bois espagnol et fer forgé. Cendrier de céramique cailloutée. Vendu en vert, rouge, or ou turquoise.

89⁹⁵ 20⁵⁰



Étagère Spacemaker*

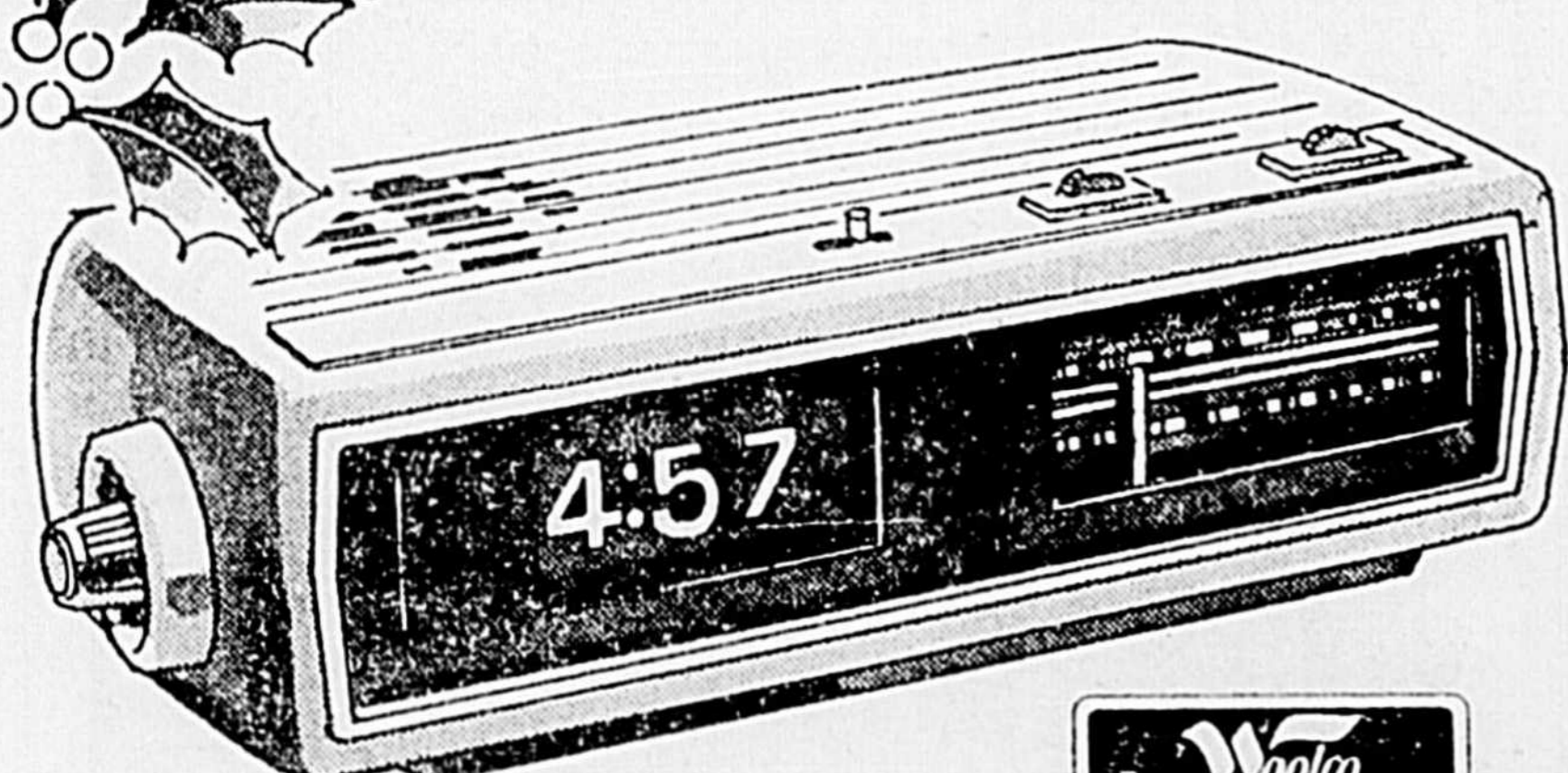
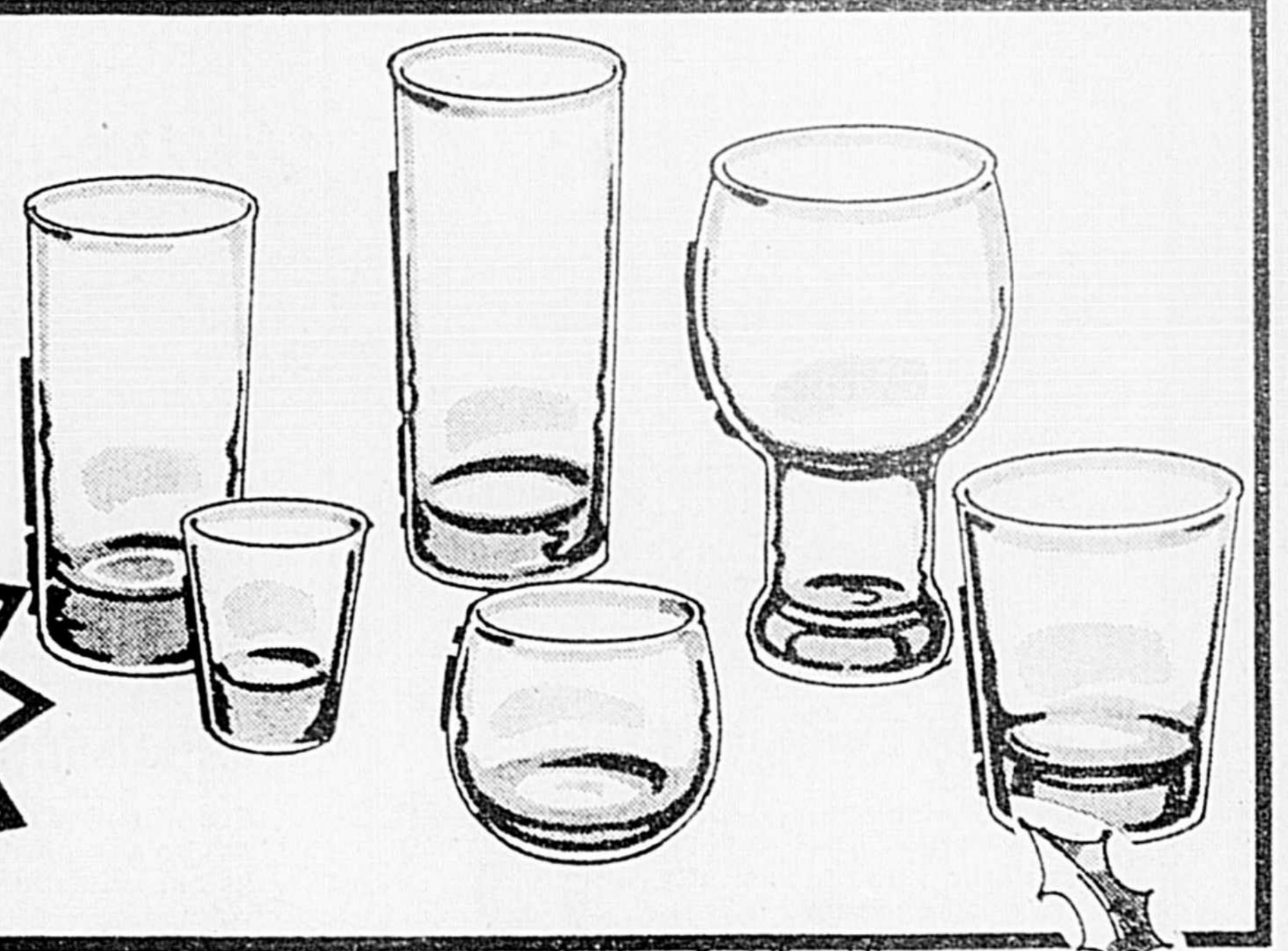
Unité gain de place à 12 rayons, de très grande solidité; acier fini simili-bois rehaussé de volutes. Capuchons ne marquant pas.

33⁹⁷ ch.

Service de 41 verres

8 verres de chaque: à bière, 16 oz; à boissons rafraichissantes, 12 oz; à high ball, 8 1/2 oz; on-the-rocks, 7 oz; rolypoly, 5 oz. Plus verre à whisky 1 1/2 oz.

10⁸⁸ ch.



Radio-réveil digital AM/FM

Pour vous réveiller agréablement tous les matins. Récepteur AM/FM avec curseur de syntonisation, commandes automatiques réveil/musique, cadran illuminé, avant en plastique transparent et décoration métallique sur le dessus. Ne marche que sur courant alternatif.

37⁷⁷ ch.



Téléviseur noir et blanc de 12"

Un appareil tout transistors dont vous apprécierez assurément la qualité! Image et son sur-le-champ, grand haut-parleur monté à l'avant, commandes coulissantes, image nette et bien définie. Syntonisation UHF et VHF.

124⁹⁵ ch.



Coffret 76XF gaf

Un ensemble parfait pour l'amateur avisé! Comprend: cartouche couleur 126, Magi-cube (piles inutilisables) et dragonne. L'appareil prend des diapositives en couleur et photos en couleur et noir et blanc. Garantie d'un an.

12⁹⁷ ch.

CES CARTES DE CRÉDIT SONT VALABLES D'UN OCÉAN À L'AUTRE

Woolworth

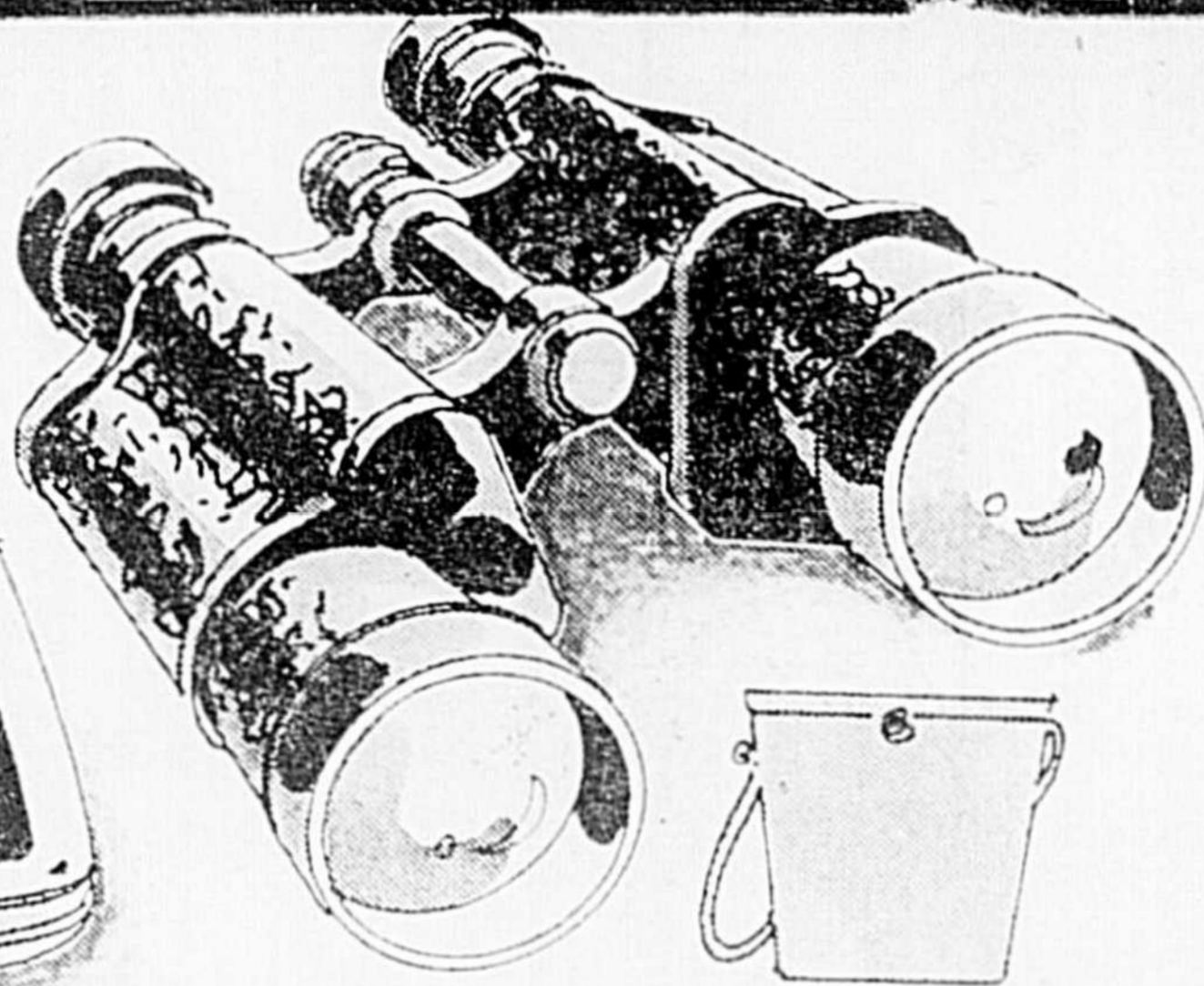
RAJEUNISSEZ VOTRE FOYER



Machine portative

Machine à écrire Cor-Brother Charger II clavier standard à 84 caractères. Beige

79⁹⁵ ch.



Jumelles de 50 mm

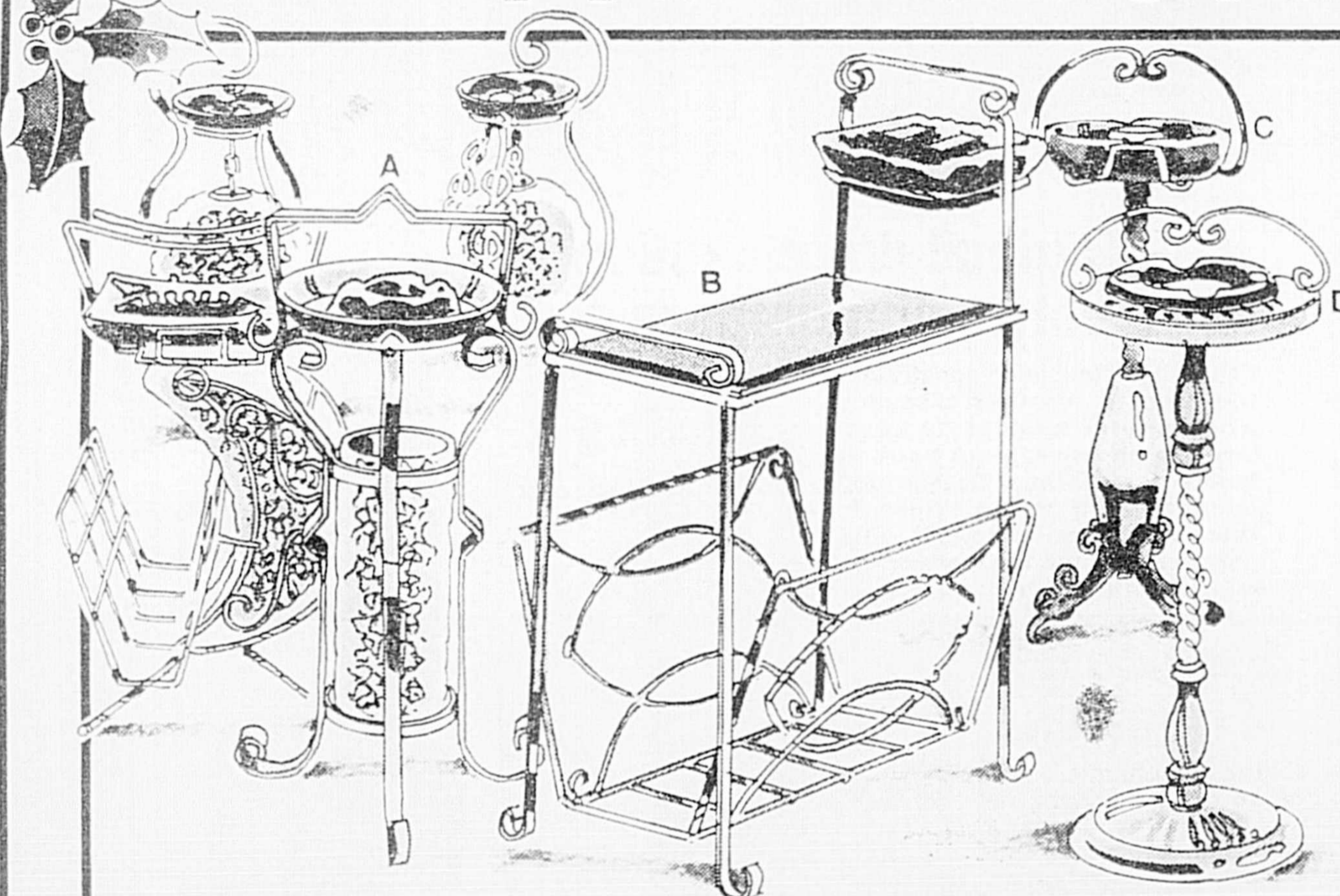
Grossissement 7 fois, mise au point centrale et objectifs enduits. Etui de cuir, courroie.

34⁸⁷ seul.



Batterie de cuisine Del Coronado

- A. Casserole 1 1/2 pte. Superbe motif paisley bleu/vert. **6.95** ch.
- B. Casserole 2 ptes, à queue très solide. Bleu/vert. **7.95** ch.
- C. Casserole 3 ptes et couvercle; rebord inébréchable. Bleu/vert. **8.95** ch.
- D. Bouilloire sifflante 3 ptes. Bleu/vert. Toujours appréciée! **10.95** ch.
- E. Poêle de 8". Bleu/vert. Pour cuisines bien agencées. **4.95** ch.
- F. Poêle de 10". Bleu/vert. Format familial très fonctionnel. **6.95** ch.
- G. Casserole 1 pte, sans couvercle. Bleu/vert. Très pratique. **3.95** ch.
- H. Fait-tout 5 ptes. Bleu/vert. Un superbe atout pour la cuisine! **10.95** ch.



A. Pieds fumeurs illuminés

Quartier de lune, boule de 10", carré ou motif espagnol au choix. Abat-jour et cendriers de ton assorti.

19⁸⁶ ch.

B. Pied fumeur et tablette

Combine tablette, cendrier et porte-revues. Base au fini de ton laiton ou chrome. Plateau noir ou rouge.

15⁴⁹ ch.

C. Élegant pied fumeur

Socle façon fer forgé espagnol, base volutee et poignée finie noir. En rouge, or ou vert avoat.

17⁹⁵ ch.

D. Pied fumeur décoratif

Superbe pied fumeur réalisé en bois d'arbre fruitier et laiton. Plateau à poignée volutee.

18⁹⁵ ch.

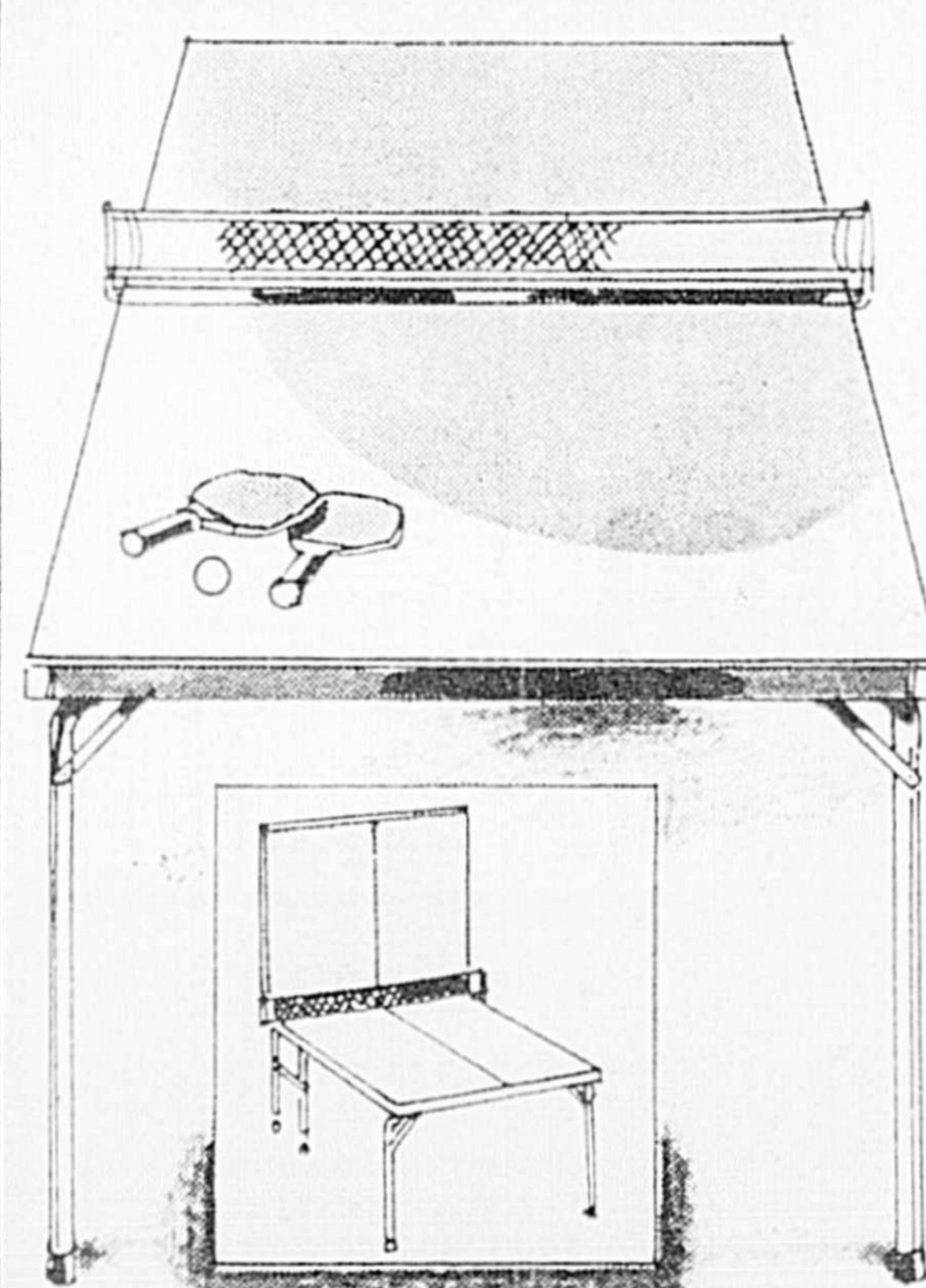
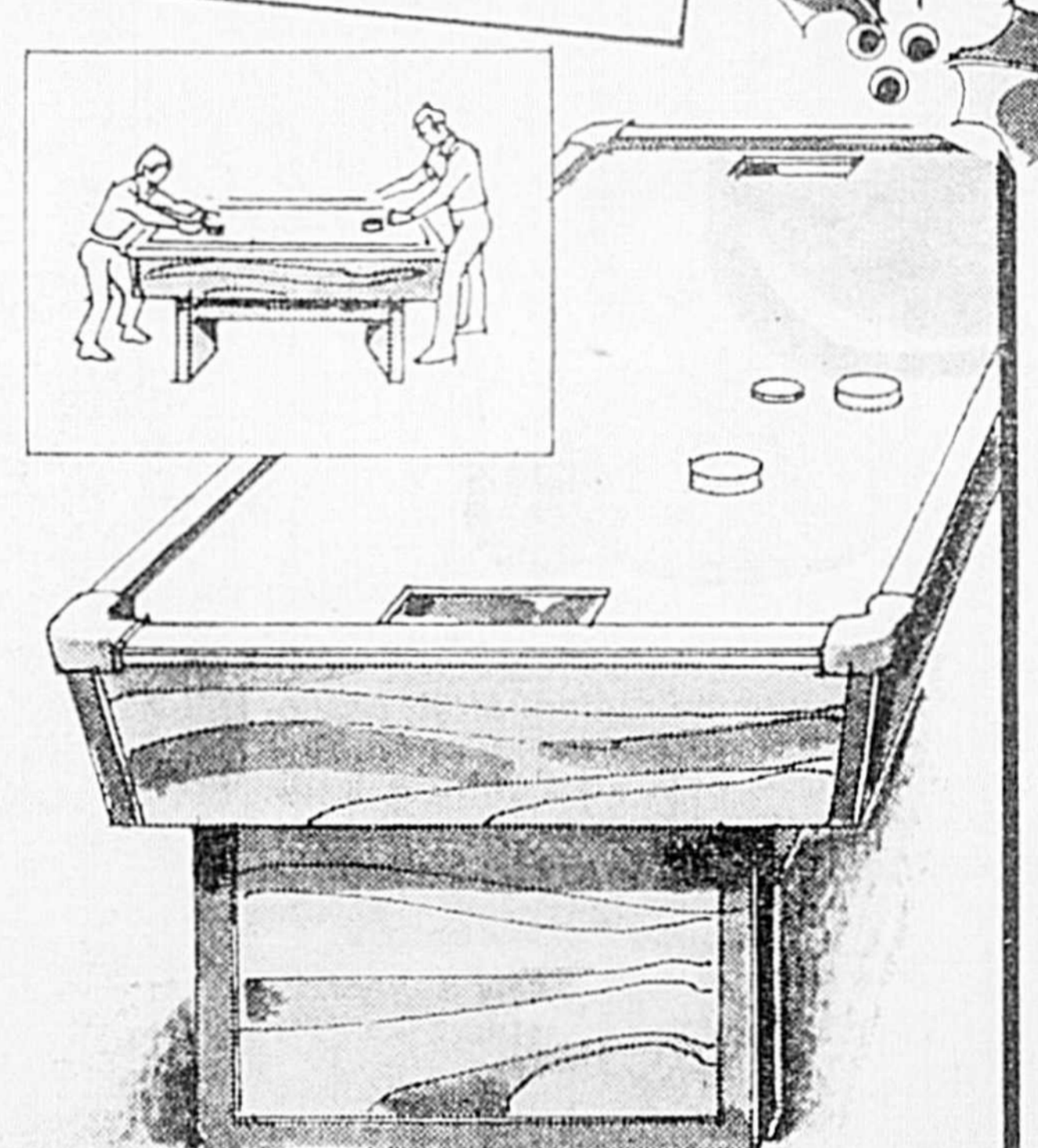


Table de ping-pong

Pour faire plaisir à tous les membres de la famille. Monture repliable en acier, ceinture en contre-plaqué, roulettes et coins renforcés d'acier. Mesure 5' x 9'.

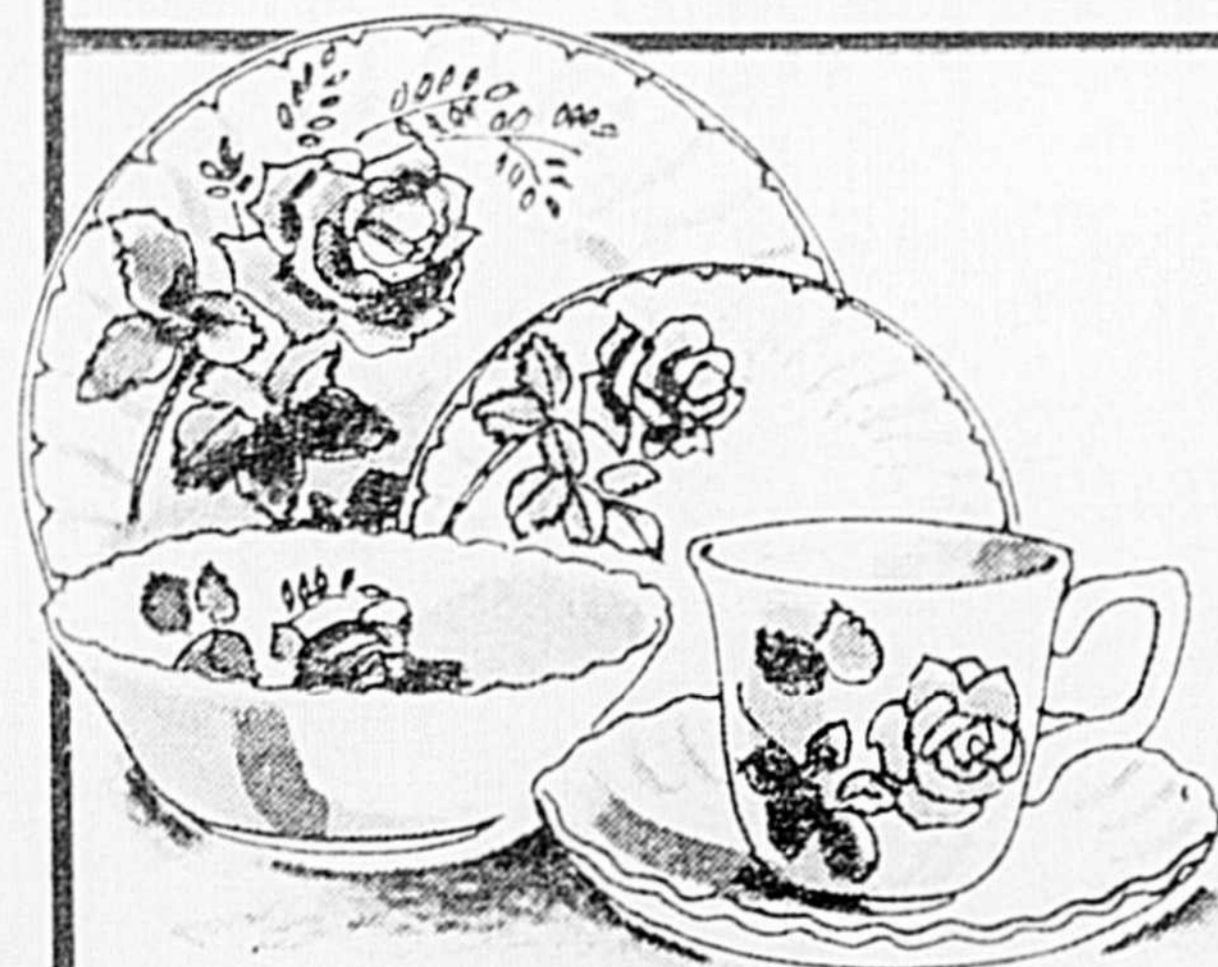
54⁹⁷ ch.



Hockey sur coussin d'air

Un nouveau sport compétitif pour petits et grands. Incorpore 4 trappeurs, 2 palets en plastique, des buts en retrait et un cordon de 6 pi. avec interrupteur marche-arrêt. Le palet se déplace à très grande vitesse sur un coussin d'air. Jeu palpitant, pas d'âge limite!

119⁹⁷



Service de vaisselle 20 pces

Service de vaisselle anglais, en faïence. 4 tasses, 4 soucoupes, 4 assiettes plates, 4 petites assiettes, 4 bols. Motif exclusif 'Anniversary Rose' de Woolworth.

15⁹⁹ ch.



Table pour téléviseur

Finis similinoyer, bouts chromés; déplacement aisé à l'aide de 4 roulettes. Très robuste.

22⁹⁵ ch.



Porte-articles de toilette

S'adapte nettement dans un coin de la salle de bain. Pour savon, shampooing, débarbouillette et autres. Tons blanc, rose, mauve, avoat ou or.

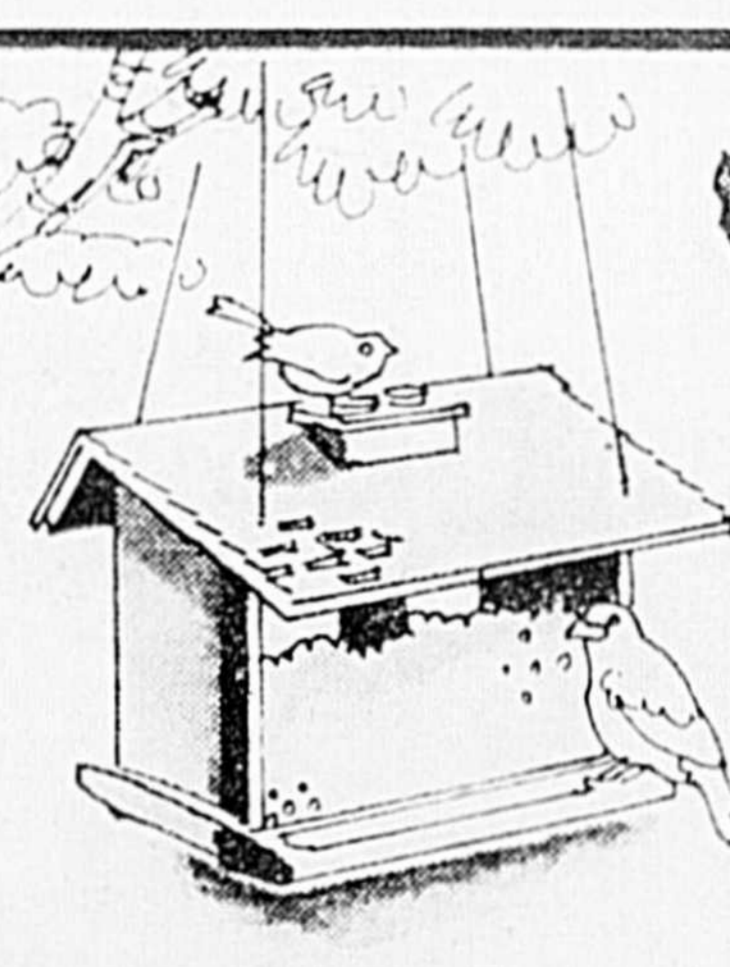
2²⁹ ch.



Lampe fantaisie

Lampe délicate intégrant une poupée au visage peint à la main et un très bel abat-jour. En rose ou mauve.

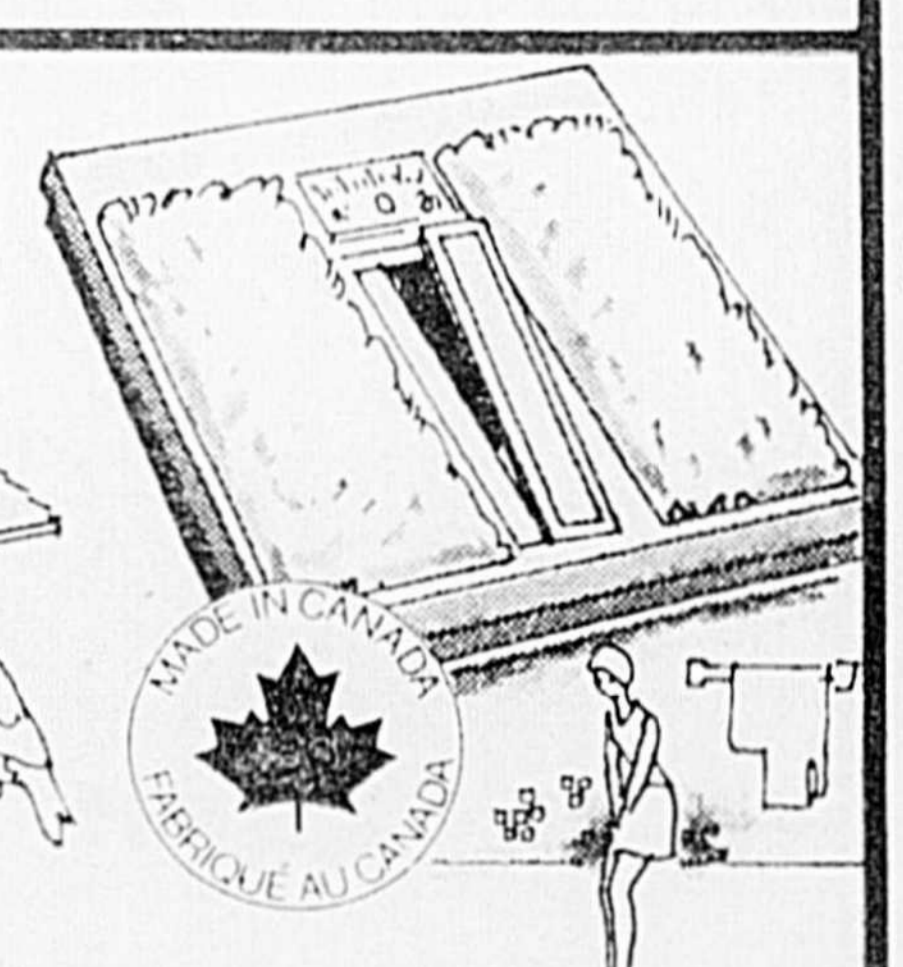
12⁹⁷ ch.



Mangeoires

Grands perchoirs et fenêtres anti-éblouissement. Convient pour 5 lbs de graines. 3 styles bois naturel.

8⁹⁵ ch.



Pèse-personne

Mince pèse-personne d'excellente adaptation au sol. Est recouvert de peluche acrylique Orlon®. Or, vert, blanc ou rose.

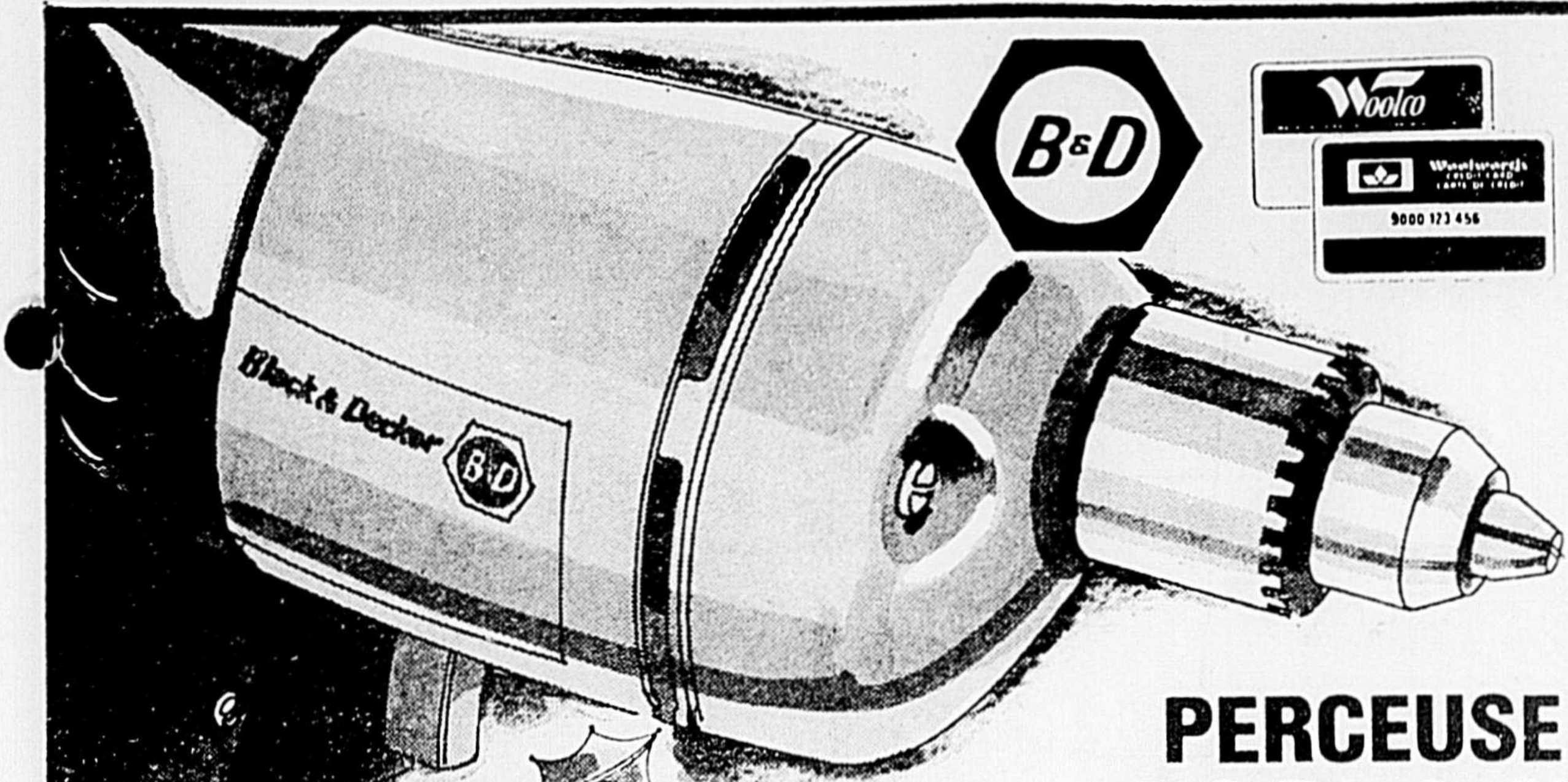
9⁹⁵ ch.

Marque déposée

SATISFACTION GARANTIE...

Woodward

RAJEUNISSEZ VOTRE FOYER

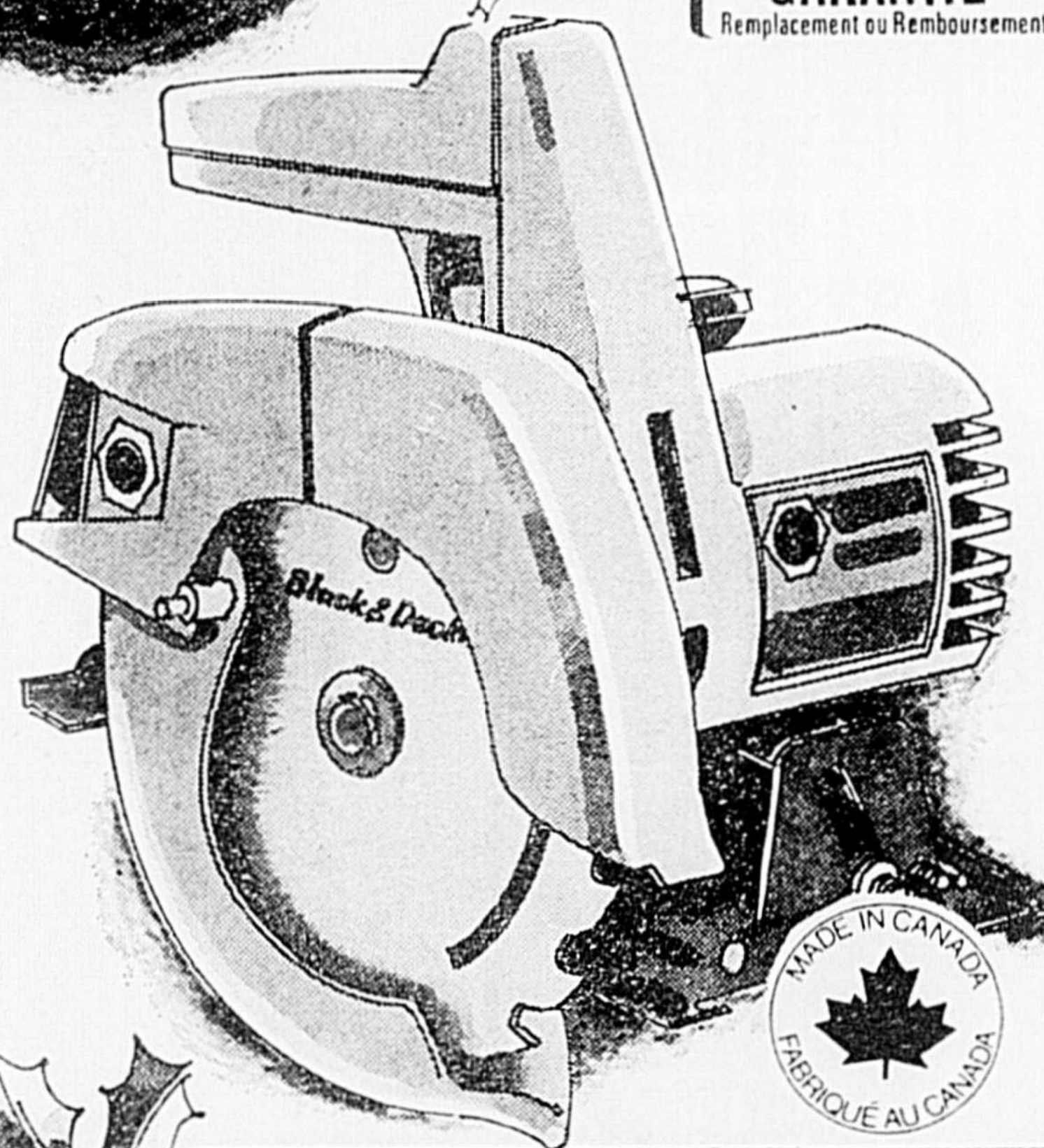


PERCEUSE B & D* de 3/8"

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE
SATISFACTION GARANTIE
Remplacement ou Remboursement

Perceuse Black & Decker toutes fins de 3/8", conçue pour répondre exactement aux besoins du bricoleur. Perce 3/4" d'acier et 3/4" de bois dur.

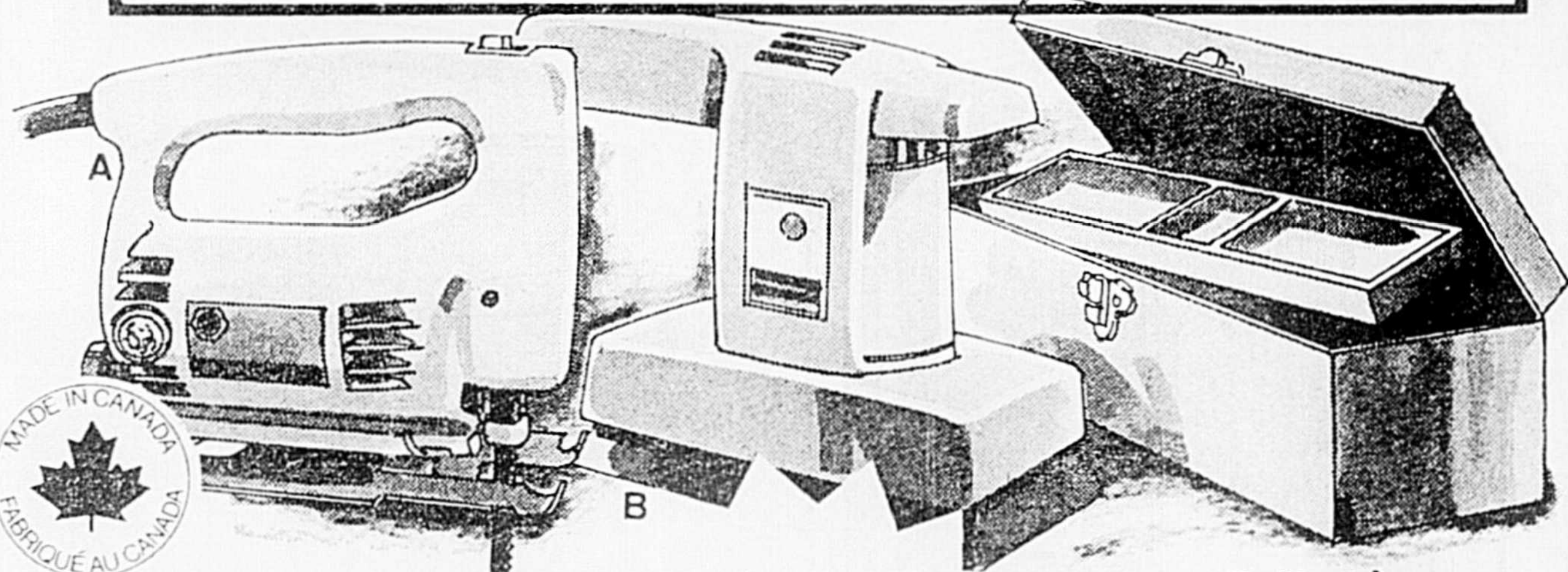
12⁹⁷ ch.



SCIE À LAME de 7 1/4"

Moteur antigrippage et très large protecteur pour petite lame. Approuvée pour lames de 7 1/4" et 6 1/2" et utilisable avec le guide de refend facultatif U-1914.

27⁹⁷ ch.



A. Scie sauteuse B&D*

Avec lame pour couper le bois et semelle graduée pour coupe jusqu'à un angle de 45°.

14⁷⁹ ch.

B. Ponceuse

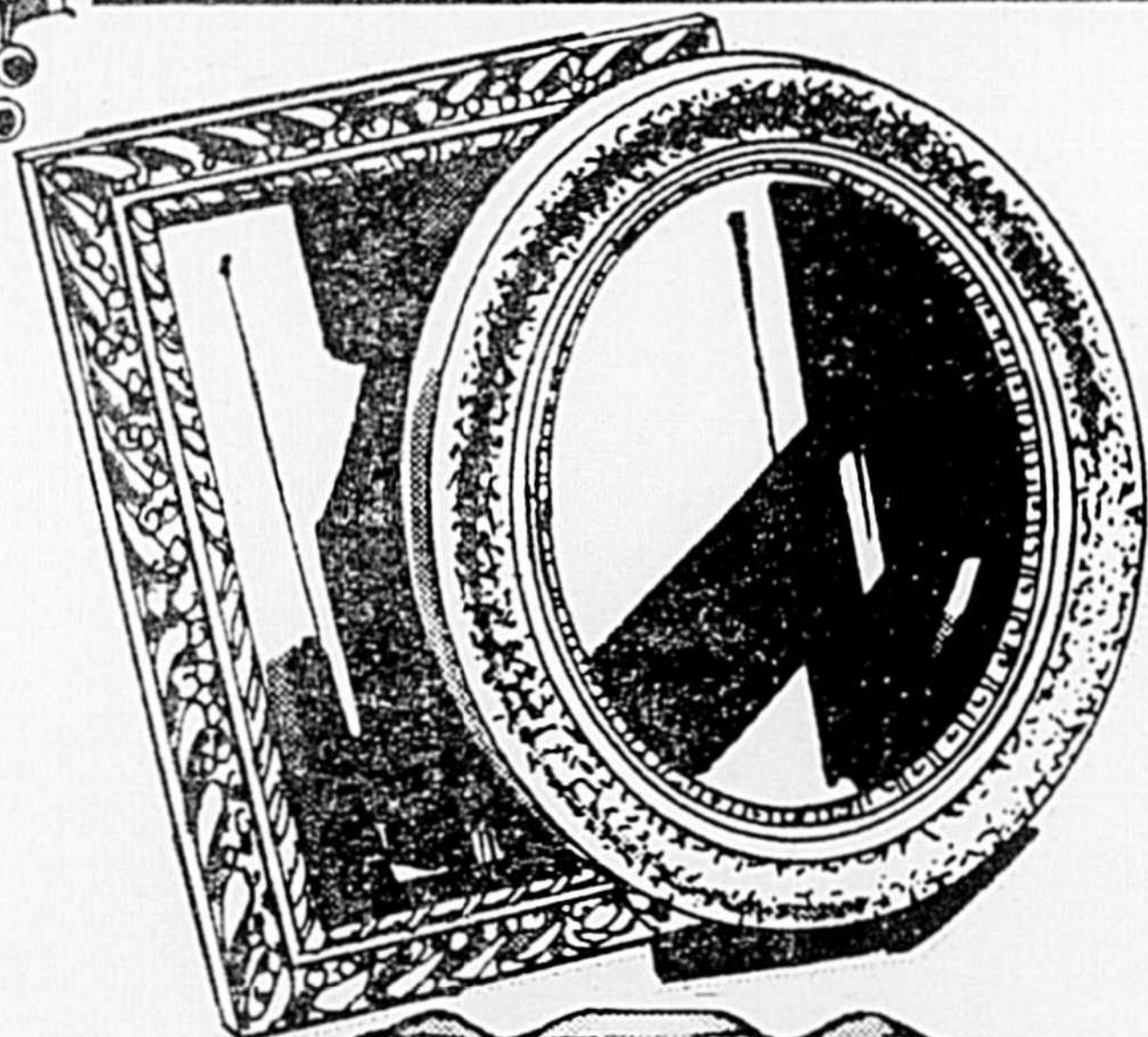
Peut être contrôlée d'une seule main. Intègre une double isolation.

19⁸⁸ ch.

Coffret à outils et plateau

Est compartimenté et pratique. Mesure 19" x 6" x 6 1/2". Rouge.

6⁹⁷ ch.

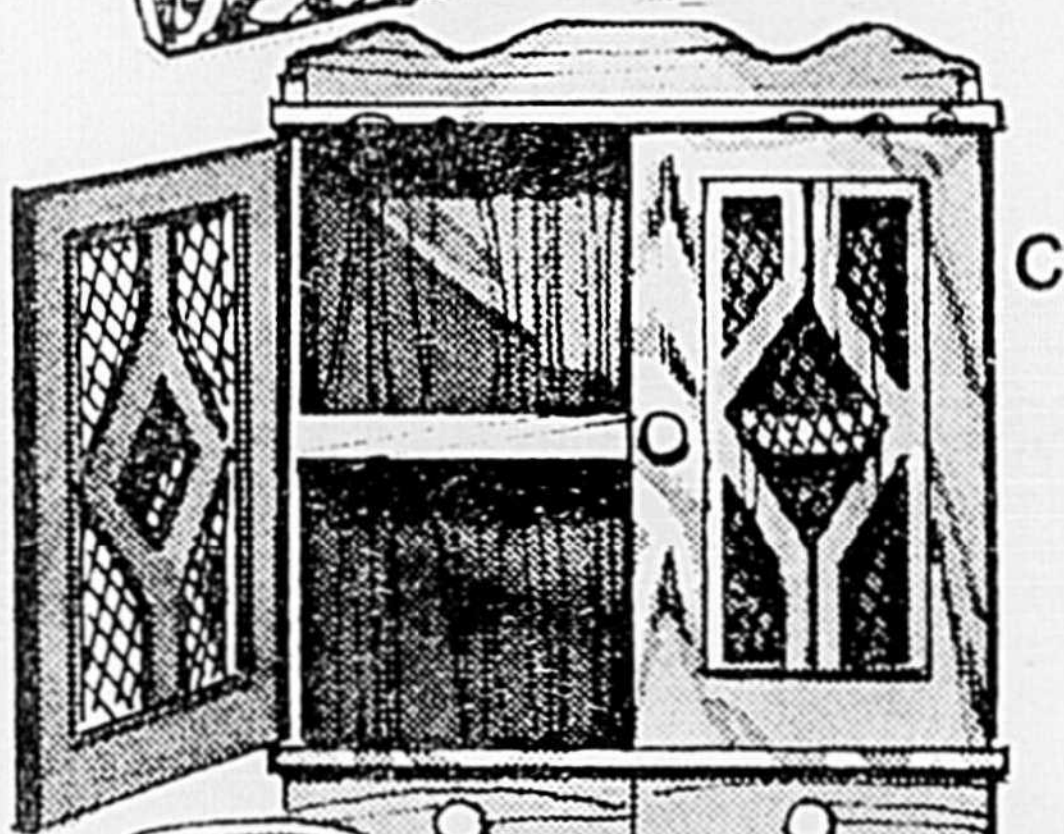


Miroirs encadrés

Quatre styles de miroirs pourvus de cadres finis noyer et ton or. Régional français de 16 3/4" x 28 1/2" ou 18 3/4" x 28 1/4"; ovale de 24 1/2" x 25 1/4" et rectangulaire de 21 1/4" x 23 1/4".

12⁹⁶ ch.

Articles ménagers



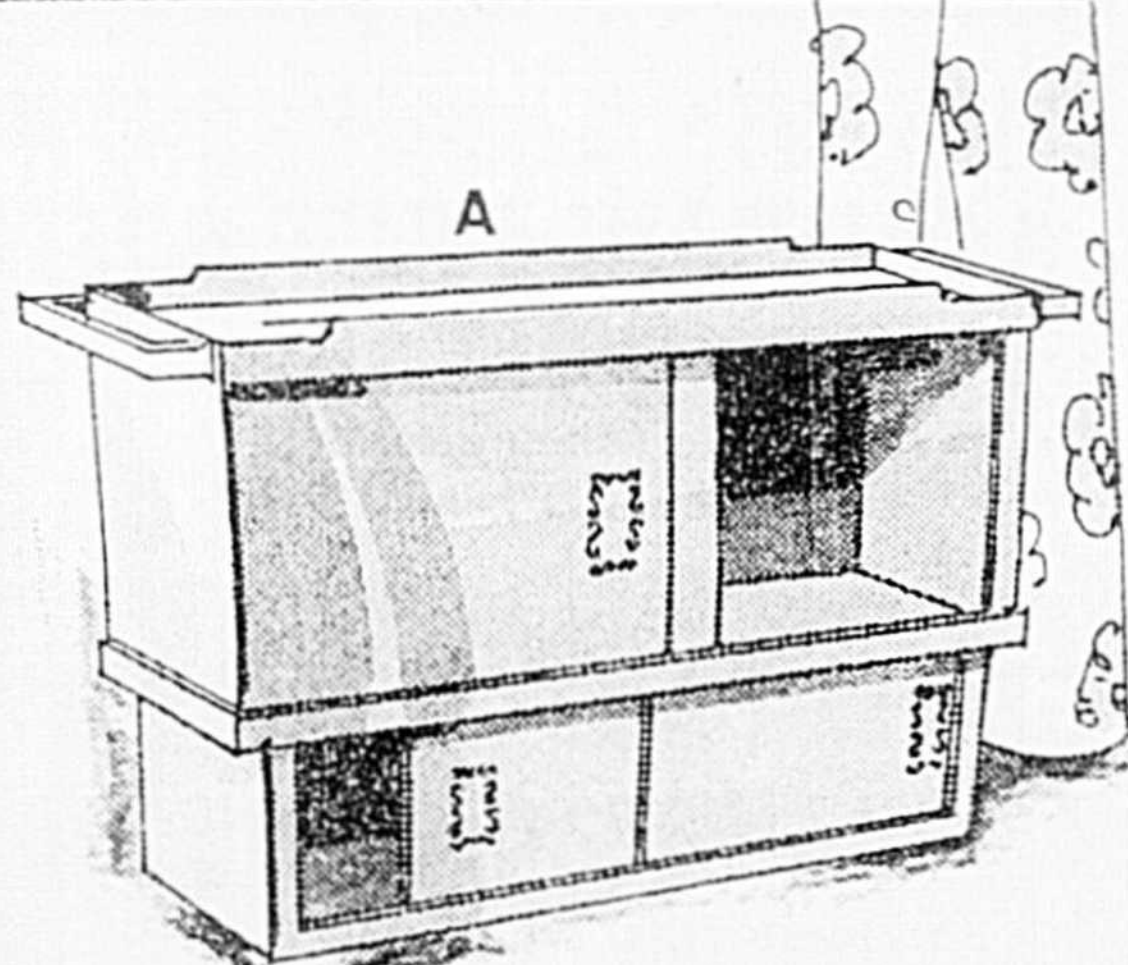
C. Armoire à épices en bois, avec 2 portes et tiroirs. Pour le rangement net de 12 flacons d'épices. Vendue en marron seulement.

14⁹⁵ chacune



D. Lot de 4 chopes en aluminium, un atout fonctionnel lors des réceptions. Belle présentation.

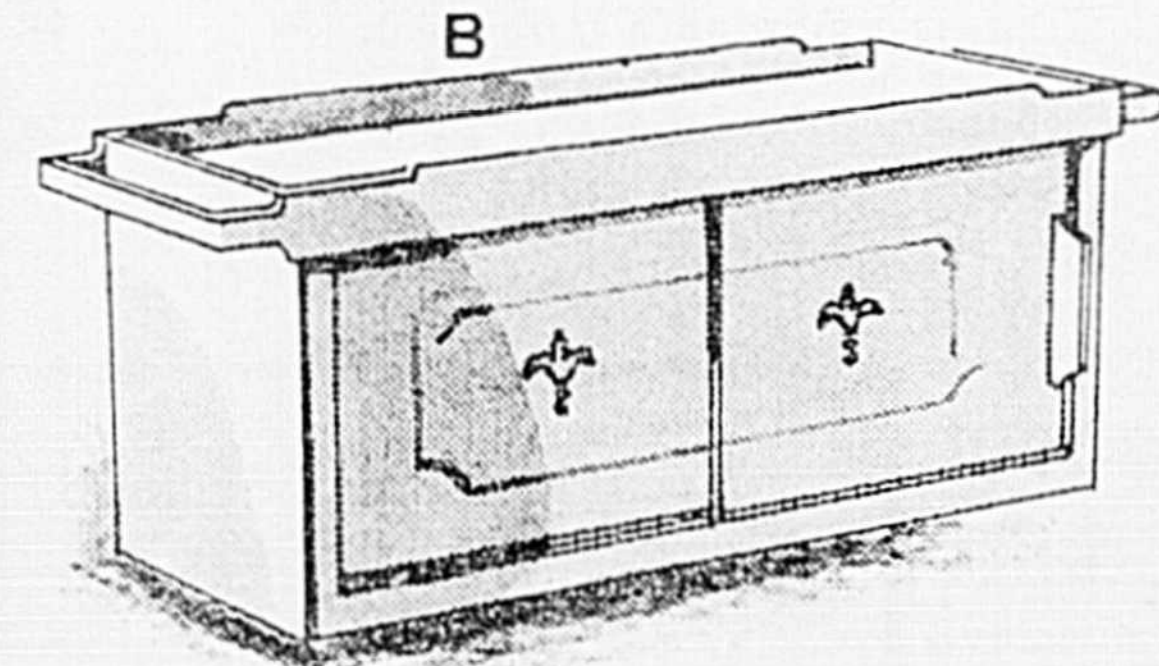
4⁸⁸ le lot



A. Armoire Spacesaver*

Attrayante et fonctionnelle pour les endroits exigus. Armoire Spacesaver* en plastique, à 2 compartiments. Blanc, or ou avocat.

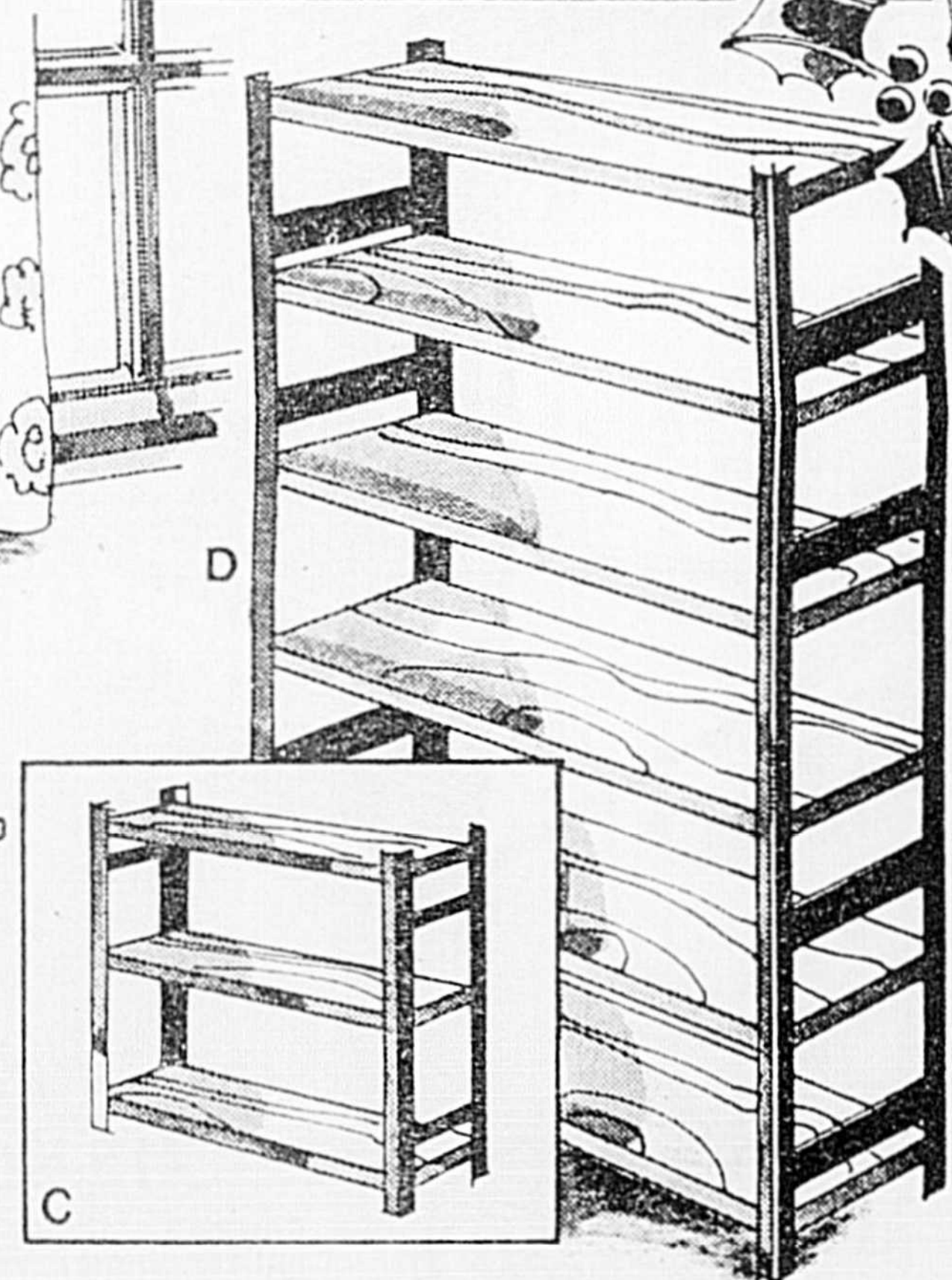
5⁸⁹ ch.



B. Armoire Spacesaver*

De belle apparence et pratique, cette armoire n'incorpore qu'un compartiment. Blanc, or ou avocat.

3⁹⁷ ch.



C. Rayonnage transformable

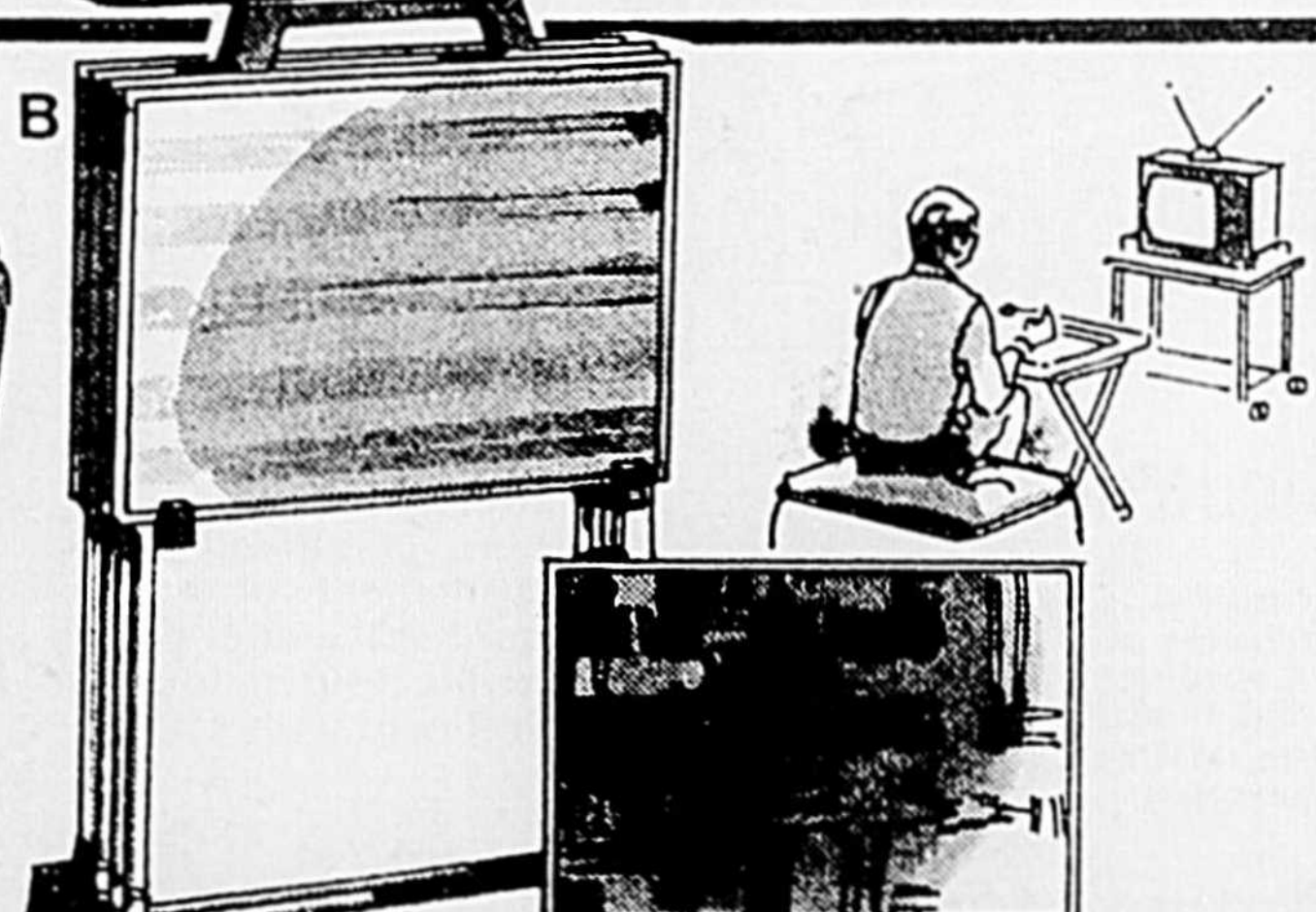
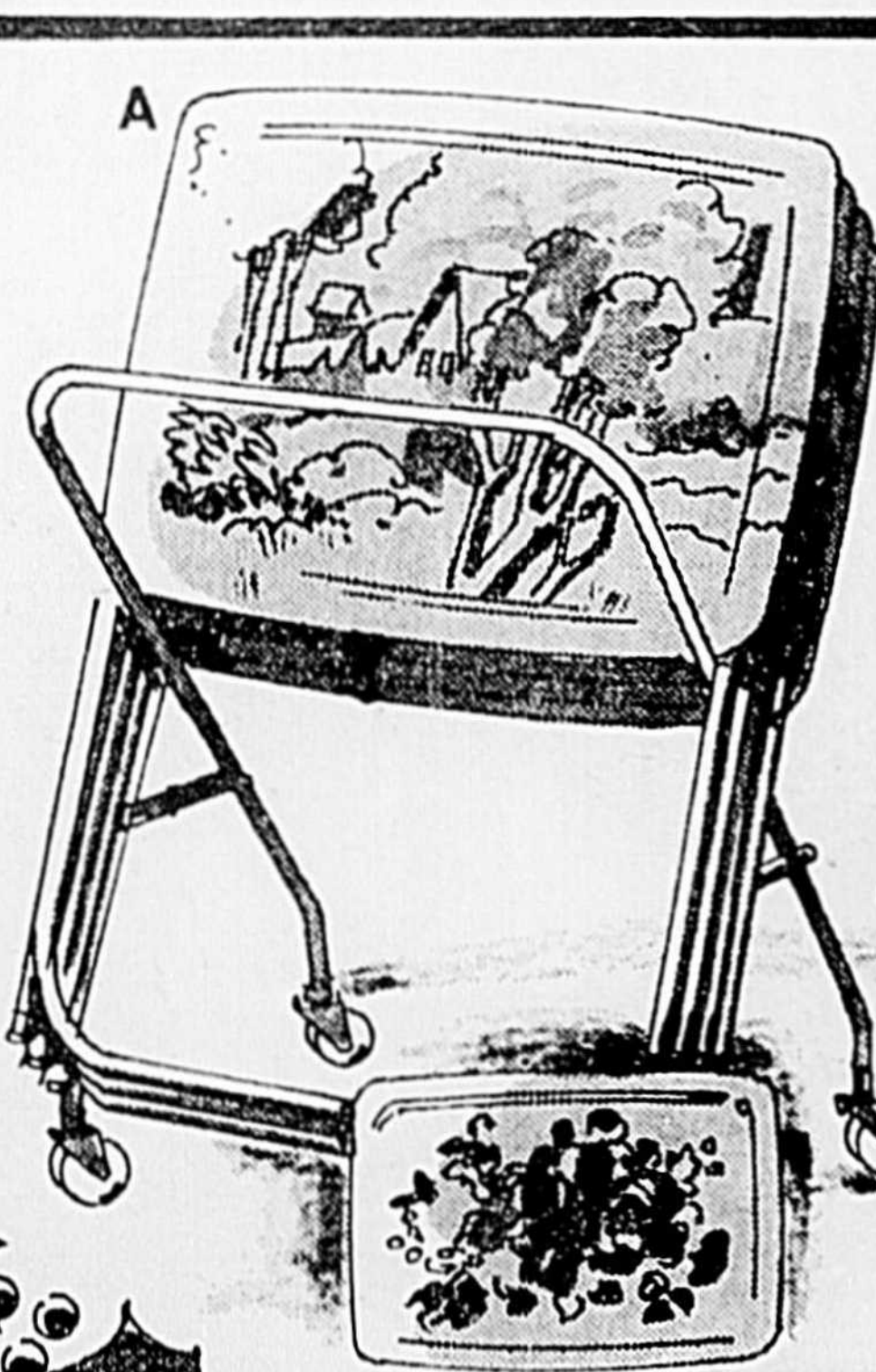
Unité comprenant 3 rayons avocat, en acier trempé extrêmement résistant. Montage simple et facile.

5⁹⁷ l'unité

D. Rayonnage transformable

Unité d'entretien aisée, intégrant 6 rayons en acier trempé, de ton ébène ou noyer. Montage facile.

10⁹⁷ l'unité



A. 4 tables individuelles

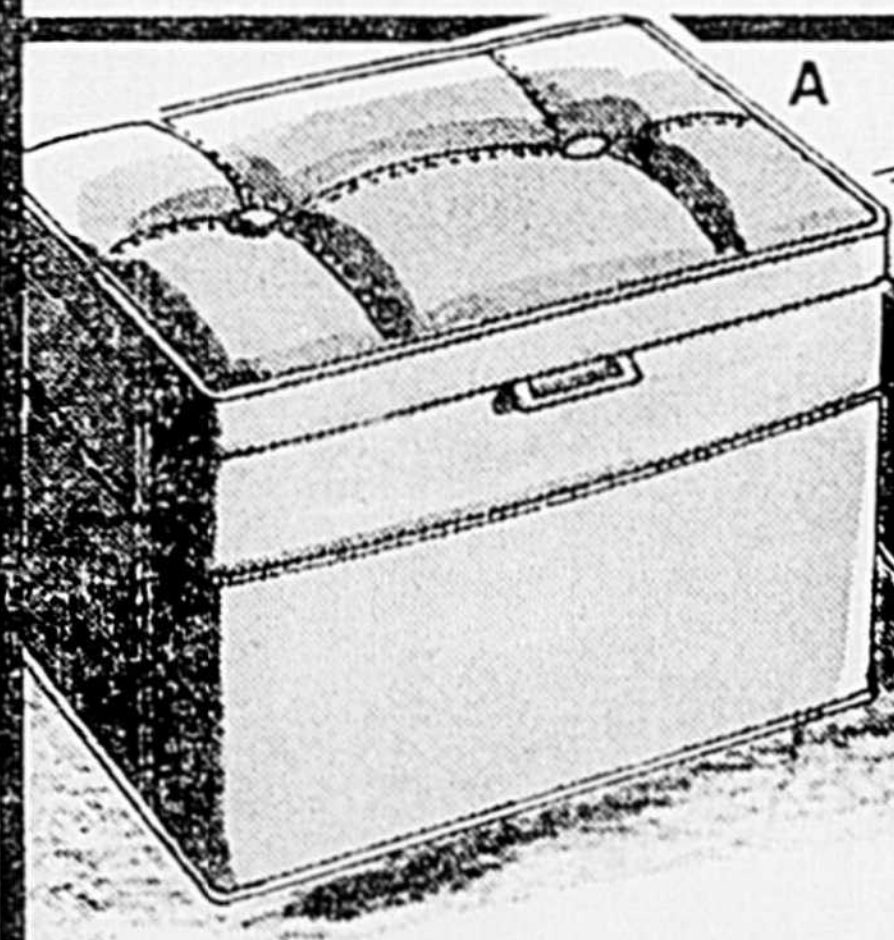
Quatre plateaux séduisants de 22" x 16", en acier émaillé. Très beaux motifs.

12⁹⁹ le lot

B. Ensemble 5 pièces

Quatre plateaux de 21" x 15", à surface similibois. Support de rangement sur roulettes.

25⁹⁵ l'ens.



A. Pouf de rangement

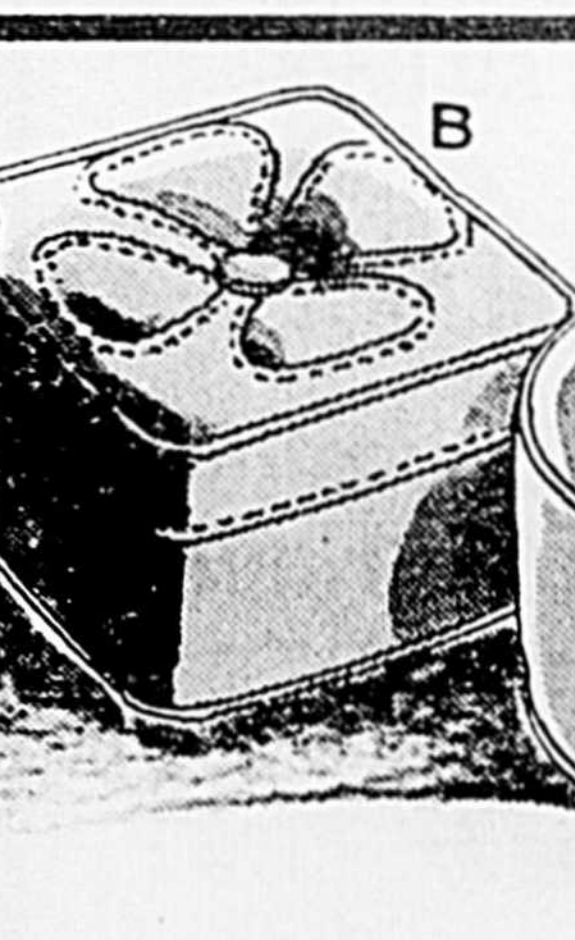
Compartiment pour le rangement des disques sous le couvercle. Noir, marron ou or.

39⁹⁵ ch.

B. Pouf carré

Revêtu de vinyle d'entretien aisé. Tons or, olive, mandarine, noir ou marron.

16⁹⁵ ch.



C. Pouf rond

Recouvert de vinyle d'entretien aisé. Tons noir, marron, or ou mandarine.

11⁰⁰ ch.

D. Tabourets empilables

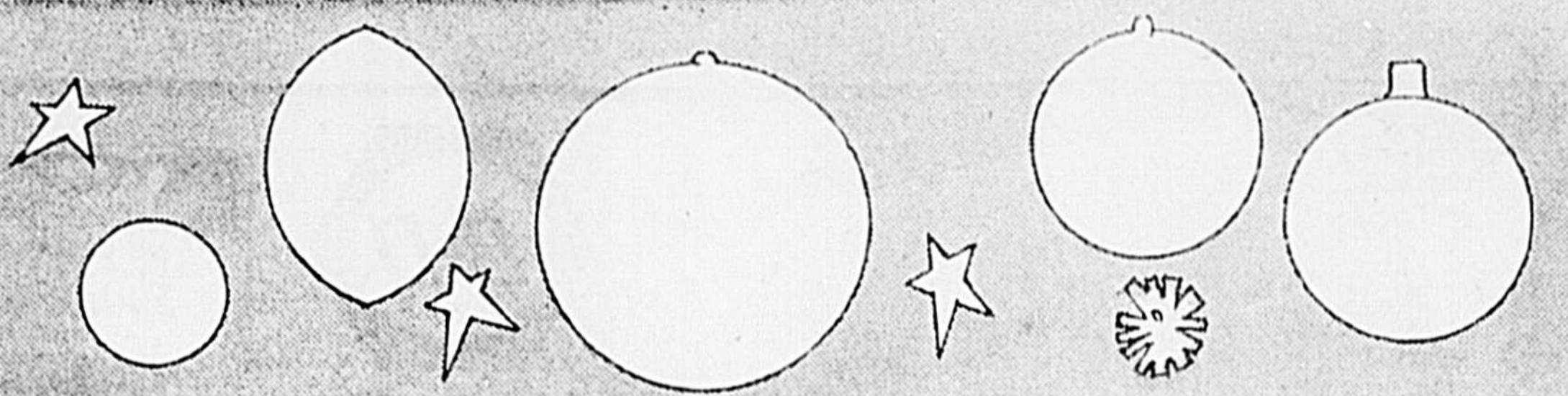
Siège vinyle, pieds de ton lalton et embouts protecteurs en plastique. Coloris variés.

6⁹⁸ ch.

* Marque déposée

REMPACEMENT OU REMBOURSEMENT

Woolworth



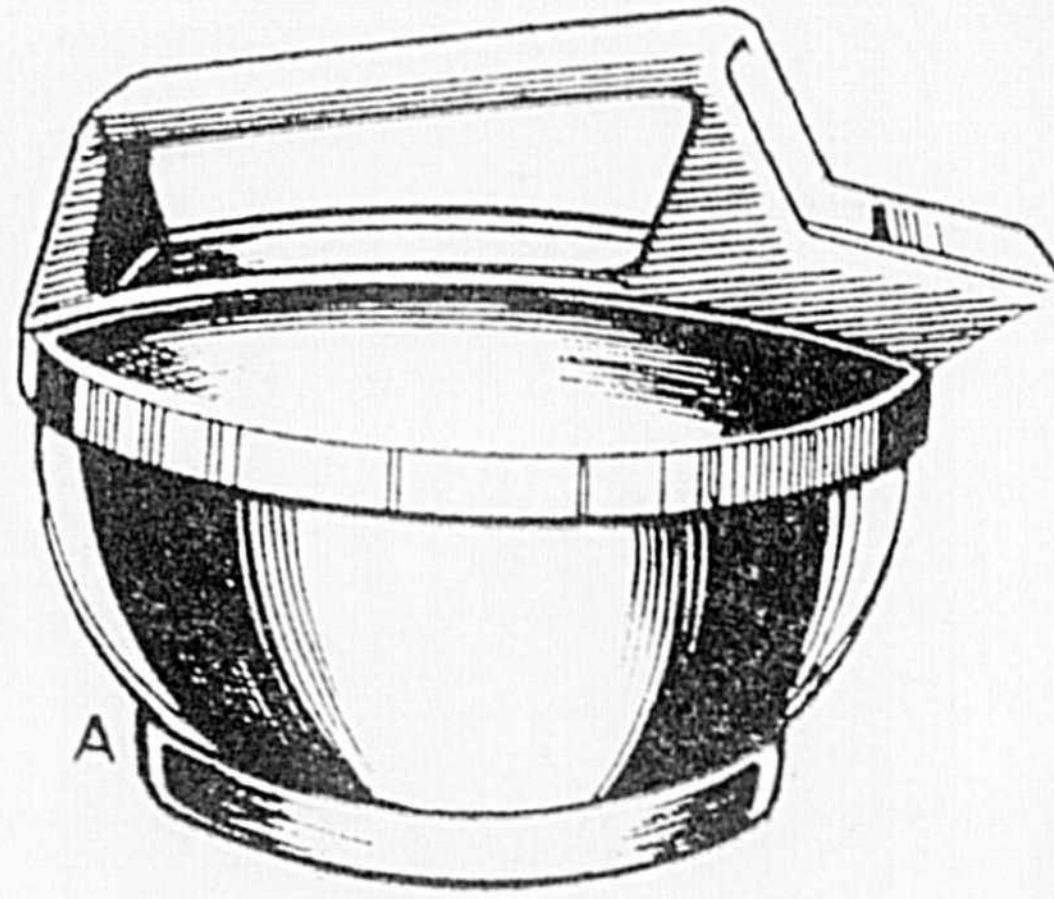
RAJEUNISSEZ VOTRE FOYER



Lampes d'appoint 'Classic'

Lampes d'appoint en métal coulé, avec prismes, socles marbrés et abat-jour à garniture fantaisie. Env. 37".

32⁹⁶ ch.



BOUILLOIRE "LADY BRENTWOOD" À ARRÊT AUTOMATIQUE

A. Porte presque instantanément l'eau à ébullition. Est pourvue d'une poignée isolante et d'un élément de 1500 watts. Se fait en blanc, vert avocat ou or moisson.

9⁸⁸ ch.

FRITEUSE "LADY BRENTWOOD" À COMMANDE THERMOSTATIQUE

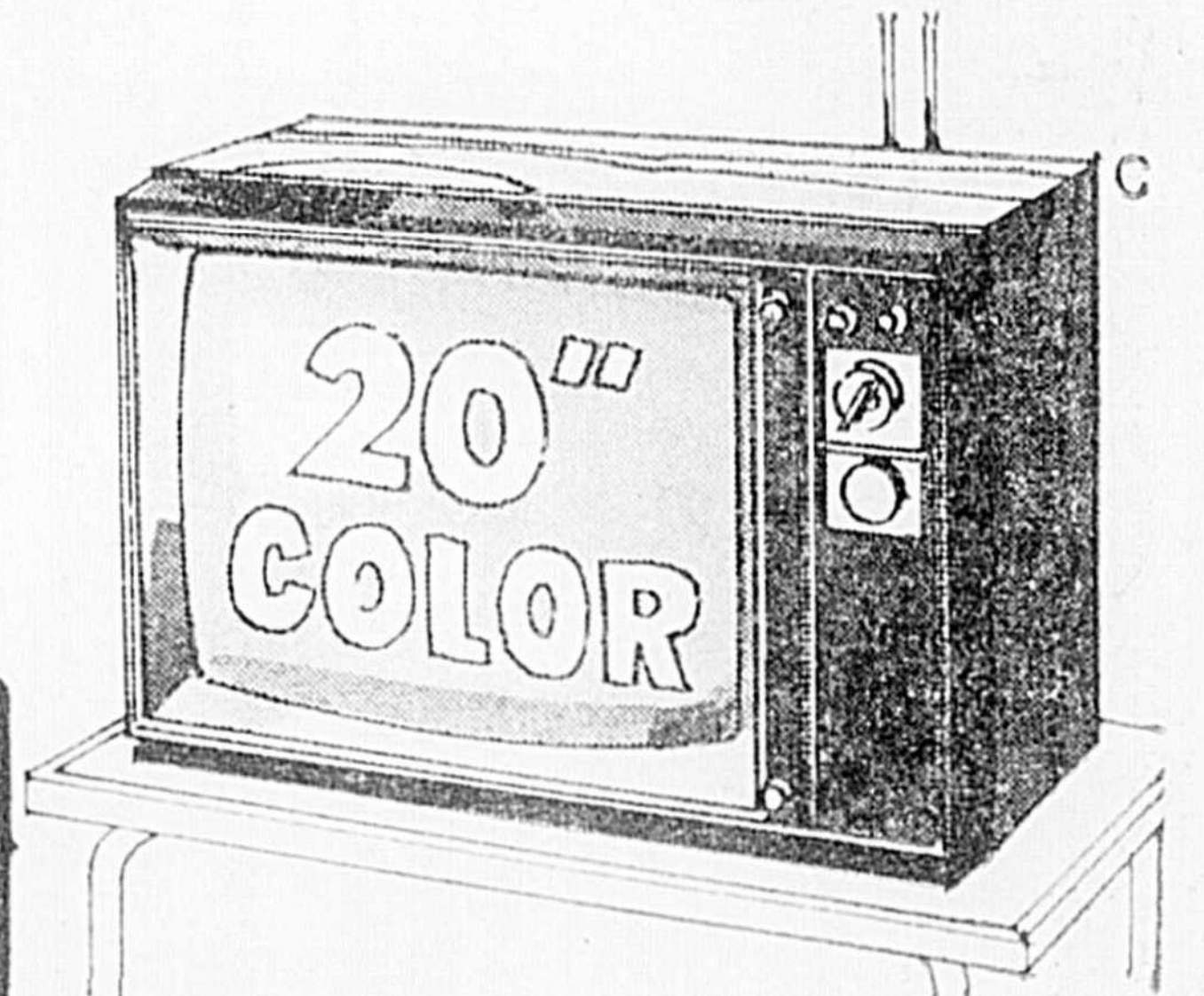
B. Le cadeau par excellence. Friteuse de 4 pintes conçue avec poignée isolante et fournie avec un livre de recettes gratuit. Vert avocat.

13⁸⁸ ch.

GRILLE-PAIN "PREMIER" A GRANDE GAMME DE CHALEUR

C. Son thermostat à gamme de chaleur étendue assure la même dorure uniforme à tout coup. Incorpore un plateau à miettes à pression. Aluminium poli rehaussé vert ou blanc.

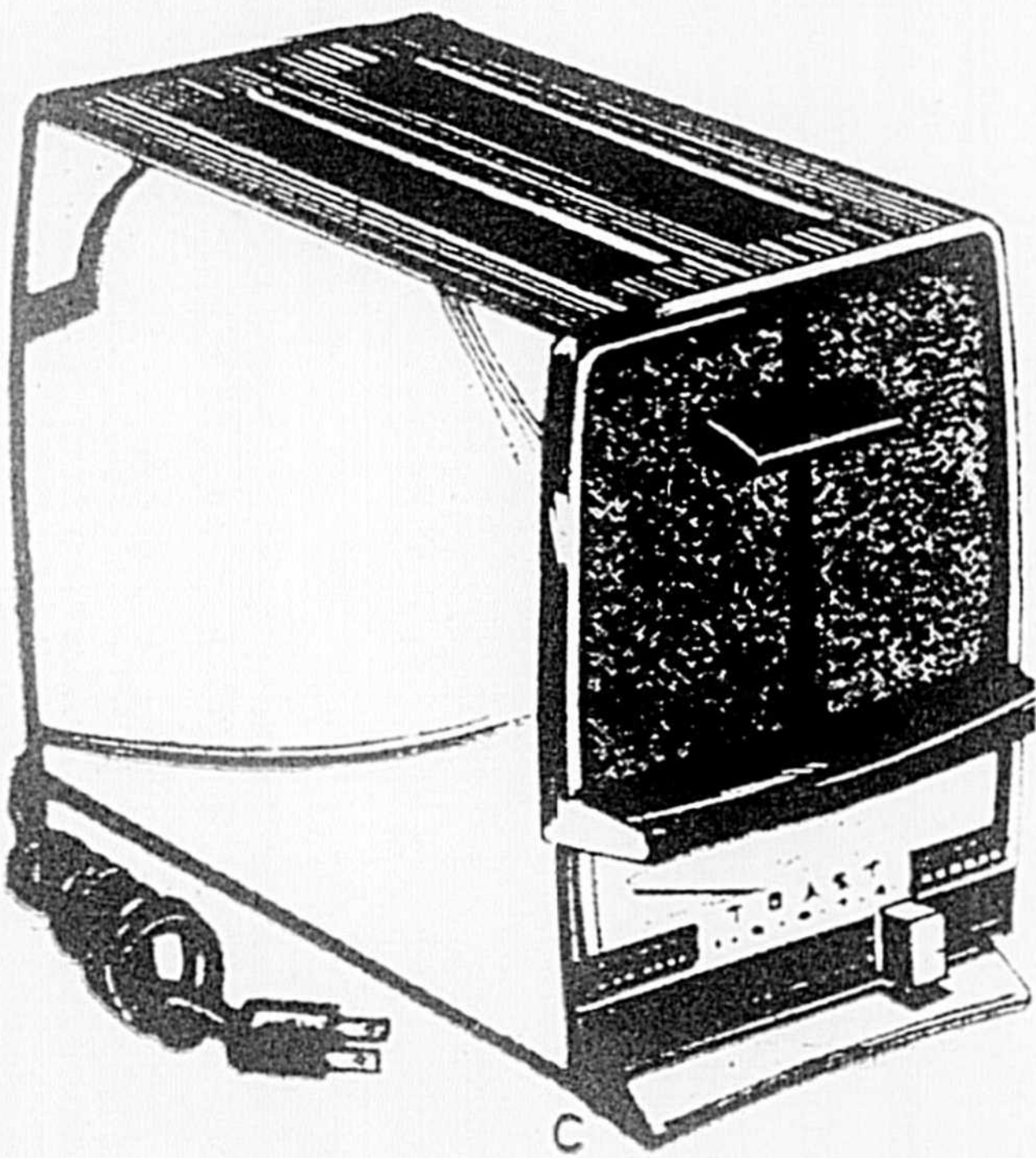
21⁹⁷ ch.



c. Télécouleur portatif à écran de 20"

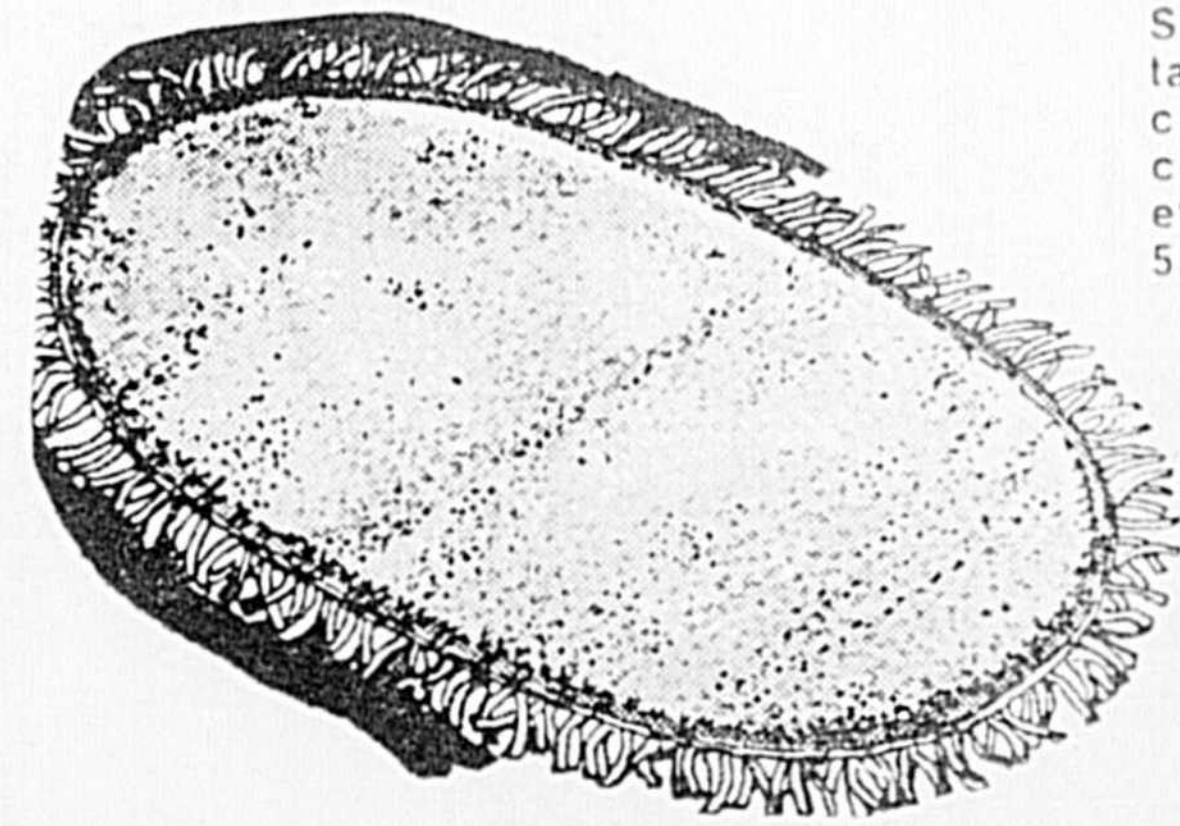
Ce modèle portatif de table, de 20", est pourvu d'un châssis tout transistors; syntonisation trimatic, image et son sur-le-champ, système à deux antennes, grand haut-parleur et prises pour écouteur.

479⁹⁵ ch.

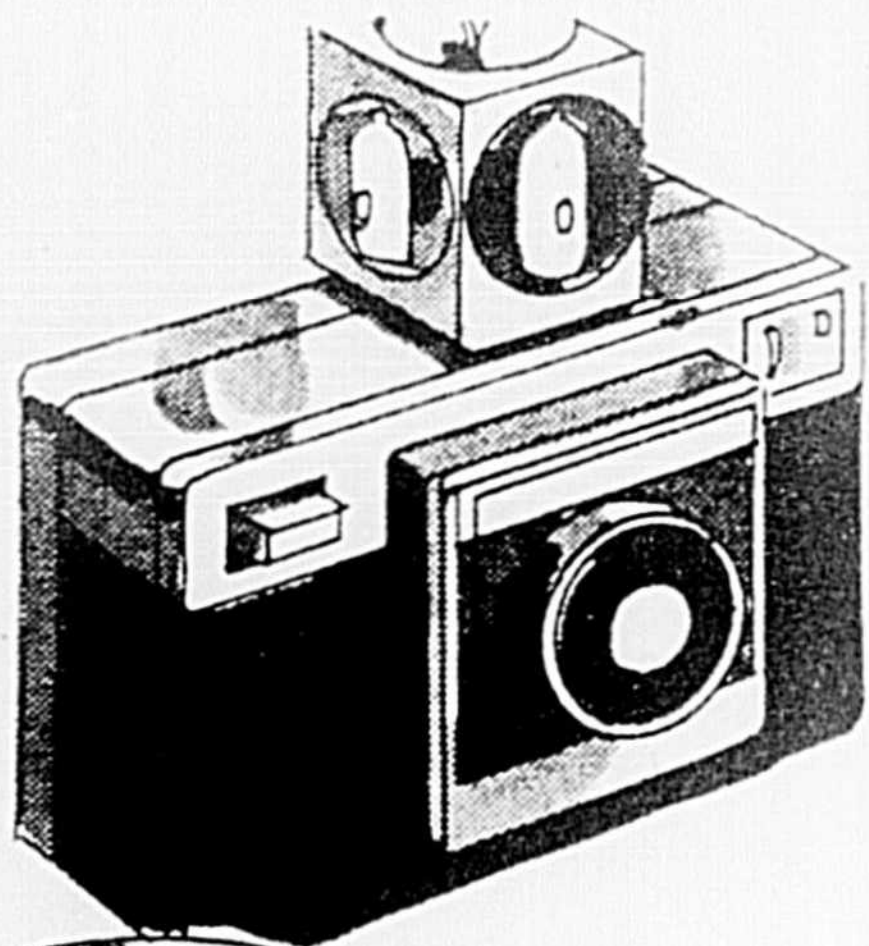


Tapis ovales, à frange

Superbe assortiment de tapis à longs poils ou pelucheux. Coloris mode, y compris or, vert, rouille, etc. Mesurent environ 33" x 55".



9⁹⁹ chacun



Coffret X15 Kodak*

Appareil pratique et facile à utiliser. Vendu avec dragonne, 1 cartouche couleur 126 Kodak*, 1 Magicube et une notice d'emploi.

19⁹⁵ ch.

Services à vin et liqueur 7 pcs

Merveilleux verre limpide avec garniture rouge et or. Comprend 1 carafe et 6 verres à vin ou liqueur.

AU CHOIX
6⁹⁹ ch.

Couverture électrique

Couverture en polyester et viscosse, de tons rose, or, bleu ou lilas.

lit simple
21⁹⁵ ch.

lit double
26⁹⁵ ch.



Fauteuil à bascule

Vous rappelle le bon vieux temps! Monture en bois dur, tête et accoudoirs renforcés de vinyle. Est vendu en marron, vert ou or.

79⁹⁵ ch.

A. Balai électrique fonctionnel

Un appareil d'entretien léger et ne requérant pas de sac à poussière. Nettoie vite et bien.

27⁸⁸ ch.

B. Aspirateur Hoover*

La base créant un coussin d'air, roues et rouleaux s'avèrent inutilités. L'appareil glisse facilement sur les moquettes, guidé par le tuyau. Pour nettoyages vraiment sans efforts!

54⁸⁸ ch.

c. Électrophone

Puissant amplificateur, haut-parleur de qualité et adaptateur pour disques 45 tours. Noir/blanc, rouge/blanc ou à rayures bleues.

19⁹⁵ ch.

d. Platine stéréo

Platine de lecture 8 pistes Webcor avec récepteur AM/FM, commandes de volume et tonalité, changement automatique de canal et 2 enceintes acoustiques. Quantité limitée.

89⁸⁷ ch.

B. Orgue électronique Orgatron* 1 doct de 17 touches piano pour la mélodie, 4 sons d'instruments et prise pour convertisseur de courant ménager. Facile à utiliser.

53⁴⁹ ch.

* Marque déposée

LUNCH VEDETTE

Sandwich chaud à la dinde

Succulente viande blanche, farce délectable, frites et sauce de canneberge. Boisson de 20¢ au choix.

\$149 seulement

Présence de trente-deux équipes au tournoi midget de La Providence

Les organisateurs du premier tournoi de calibre midget de La Providence ont tenu une conférence de nouvelle, jeudi dernier, au salon de la Brasserie Labatt à Douville.

Cette compétition sous la présidence de M. Philippe Campbell



M. Philippe Campbell
président du tournoi

de La Providence devrait connaître un franc succès. Déjà plusieurs formations de la région et de l'étranger ont accepté l'invitation des coordinateurs du tournoi MM. Paul Lemieux et Maurice Charron. Les autres membres du comité organisateur sont: MM. Jacques Berthiaume au secrétariat et à la trésorerie; et des directeurs Guy St-Amand, Réjean Pion et Marcel Beaugard.

Ce tournoi accueillera 32 équipes dans les classes AA, A et B. On désire présenter à la population maskoutaine 6 équipes de calibre AA; 16 formations de calibre A et 8 équipes de calibre B.

On profita de l'occasion pour dévoiler l'horaire des joutes, qui est le suivant: Vendredi 13 décembre, de 9h. à 21h.; samedi 14 décembre, de 9h. à 22h. et dimanche 15 décembre de 10h. à 16h. Il y aura ouverture officielle du stade La Providence à 16 heures. Les finales se dérouleront à 17h.15 chez les B; 18h.30 chez les A et 20h. chez les AA.

On fit connaître les règlements en vigueur au cours du tournoi dont voici les principaux:

1. Inscription: Pour participer, les Equipes devront:

A- Faire parvenir la formule d'inscription F-111 signée par le président de zone, avant la date limite soit le 25 novembre.

B- Faire parvenir une copie de la formule d'adhésion F-115 désignée par le mot Tournoi avant le 25 Novembre 1974.

C- Faire parvenir en même temps que les formules, un chèque ou mandat, au montant de \$35.00 pour couvrir les frais d'inscription. Ce chèque ou mandat devrait être fait au nom de: Tournoi Provincial Midget La Providence.

D- Les clubs doivent être affiliés à l'A.H.M.Q. ou à une branche reconnue par l'A.C.H.A.

(suite à la page D-6)



(Photo Gaby Pion)

Les responsables du premier tournoi midget de La Providence. Ci-dessus, de gauche à droite MM. Guy Descoteaux, conseiller municipal, Maurice Charron, coordinateur, Guy St-Amand, directeur, Paul Lemieux, coordonnateur, M. Charles-Auguste Gauvin, maire de La Providence et président honoraire du tournoi et Jacques Berthiaume, secrétaire-trésorier du tournoi.

Tournoi midget

Ouverture de la saison de la ligue 'Les Bons Copains' O'Keefe, mardi

L'ouverture officielle de la ligue des Bons Copains O'Keefe eut lieu mardi dernier au stade de La Providence. Deux joutes furent présentées ce 19 novembre 1974.

L'équipe Produits R. Fortin a remporté une victoire facile de 4 à 1 sur les porte-couleurs de la Banque de Commerce.

La première période donna lieu à du jeu très contestée et une brillante performance des gardiens de buts. Le joueur Jacques Bournival aidé de

Yvon Hétu et Guy Goupil enregistra le premier filet de la saison 1974-75 à 45 secondes en faveur de la Banque de Commerce. La réplique fut apportée à 4.20 minutes grâce à un filet de Réal Martel assisté de Denis Désautels et Jean Bournoyer.

L'équipe des Produits R. Fortin s'assura la victoire avec trois buts sans riposte. Le premier compté par Réal Martel, son 2e de la soirée aidé de Michel Frappier et André Giasson à 1.30 minutes de jeu. Michel Frappier alluma la lumière rouge. Enfin, Fernand Messier compléta un jeu de Michel Languérand.

Les officiels Michel Rousseau et Gilles Bienvenu ont sévi à sept reprises afin de calmer les esprits belliqueux.

L'équipe Centrale Auto Électrique enregistra une victoire décisive de 9 à 3 sur les porte-couleurs de Marché Gilles Grenon à l'issue du deuxième match à l'affiche.

Un seul but au cours de la période initiale. Ce fut J. L'Heureux avec l'aide de R. Desrosiers qui réussit le but à 12.40 minutes de jeu en faveur de Centrale Auto Électrique.

À la période médiane, Centrale Auto Électrique augmenta son avance grâce au filet de R. Létourneau assisté de R. Desrosiers à 2.11 minutes. Les perdants enregistrèrent leur premier filet à 3.25 minutes lorsque D. St-Roch compléta un jeu de P. Brodeur et J. Lavigne. Marché Gilles Grenon nivela le compte suite au filet de R. Malenfant assisté de D. St-Roch et P. Lussier. Deux buts de G. Savoie l'un sans aide et l'autre secondé de M. Pion redonnèrent l'avantage à la Centrale Auto Électrique.

Les vainqueurs ont réussi cinq filets contre un seul au cours de la troisième reprise. Les compteurs dans l'ordre ont été: M. Pion assisté de G. Savoie à 6.24 minutes; J. L'Heureux aidé de L. Beaugard à 9.34 minutes; G. Savoie aidé de M. Veilleux et M. Pion à 10.30; D. Therrien secondé par Y. Forcier et R. Presseau à 20.45 minutes; et J.G. Robinaud assisté de J. L'Heureux à 29.30 minutes.

L'unique filet du Marché Gilles Grenon au cours de cette période fut enregistré par J. Lavigne aidé de P. Brodeur à 19.50 minutes.

Réal Viens conduit son équipe à la victoire dans la Dépression

Le deuxième filet du vétéran joueur Réal Viens à 12.39 de la troisième reprise à procurer une victoire de 6 à 5 à l'équipe Laurentide sur les Immeubles Laliberté dans une joute régulière de la ligue Dépression de Saint-Hyacinthe disputée le 18 novembre dernier au stade local.

La joute fut très contestée du commencement à la fin. Chaque formation enfila un but au premier vingt. R. Otis ouvrit le compte à

13.06 minutes mais vingt-cinq secondes plus tard, J.L. Lemieux fut l'autre de la réplique. Trois filets du club Laurentide contre deux au cours de la période médiane. Le numéro quinze, Gilles Bélanger trouva le fond du filet à deux occasions et Réal Viens, une fois. Les joueurs L. St-Jean et Gilles Gosselin déjouèrent le cerbère R. Plourde en faveur de l'équipe des Immeubles Laliberté.

Des filets de Réal Viens et Paul-Émile Parenteau annulèrent ceux des Immeubles Laliberté enfilés par J. Vézina et Gilles Gosselin.

Dans le deuxième match à l'affiche lors de la soirée du 18 novembre les équipes La Québécoise et H. St-Jean annulèrent 3 à 3.

Les porte-couleurs n'ont pu conserver l'avantage de deux filets enregistrés au cours du premier vingt. Les joueurs R. Véronneau et Robert Dupras allumèrent la lumière rouge derrière le gardien de but G. Vincent.

Le but de L. Brouillard en faveur du club H. St-Jean survint à 12.27 minutes de la deuxième période.

À la dernière reprise, Robert Darsigny et le vétéran Gilbert Girouard trouvèrent le fond du filet dans les dix premières minutes de jeux. Enfin, le but de Benoît Matte à 9.38 minutes provoquèrent l'égalité et un point à chaque formation.

Claude Rhéaume qui officiait devant la cage des Citoyens a été à la hauteur de la situation, alors que Saint-Hyacinthe jouait avec un homme en moins, mais quelques secondes avant que Richard Lamoureux ne quitte le banc des punitions, Claude Bouchard faisait scintiller la lumière rouge pour réduire l'avance des nôtres. Un peu plus d'une minute après, Patrick Collin enregistrait un filet chanceux pour ainsi niveler les chances avant que la sirène se fasse entendre.

Les Citoyens sont revenus à la charge dès le début du troisième vingt, avec la complicité de Daniel Dion qui trompait la vigilance de Duhamel, après avoir saisi une passe parfaite de Benoit Gaudreau sur un jeu amorcé par Pierre Saint-Georges. A 3.47, Patrick Collin égalait de nouveau le compte après avoir tout déjoué sur son passage.

Rhéaume qui avait été un des responsables des succès de la formation locale dans les quarantes premières minutes de jeu s'est effondré par la suite et les Forts en ont profité pour marquer deux filets avec l'aide de Claude Bouchard et Richard Blackburn. Serge Archambault donnait de nouveau espoir aux porte-couleurs locaux à 15.35, mais le mini-numéro dix des Forts, Marc-André Duhamel a minimisé les chances du Saint-Hyacinthe en

Suite à la page D6

S.-Hyacinthe succombe en troisième

Les Forts de Chambly ont gâché les débuts des Citoyens qui avaient élu domicile au stade La Providence en l'emportant par le compte de 7 à 5 devant une salle comble.

Pour un troisième match consécutif, les protégés de Pierre Frigon ont connu une mauvaise période et ils ont fait face à des Forts affamés dans l'engagement final pour subir ce revers.

Malgré la défaite des porte-couleurs locaux, les 1100 personnes présentes ont assisté à un enlevant duel entre ces deux formations de la division Sud et ce n'est que dans la dixième minute du dernier vingt que les choses ont changé, alors que les troupiers de Gilles Larivée inscrivaient deux filets en l'espace d'une minute.

Si les Citoyens ont manqué des opportunités dans les deux premières périodes, les Forts n'ont pas râté leur chance dans l'engagement final pour s'assurer ce précieux gain.

Ce qui n'a certes pas aidé la cause des nôtres est sans doute la longue période de cinq minutes que les Citoyens ont connu, alors qu'ils jouaient avec le désavantage numérique d'un homme, Richard Lamoureux étant chassé pour ce laps de temps, après avoir fait un mauvais parti à Marc-André Duhamel. Le capitaine Normand Leblanc qui a oeuvré un excellent match pour être sélectionné la première étoile s'est comporté comme un vétéran neutralisant les efforts des Forts en plus de venir frapper à la porte en quelques occasions, mais

sans succès. Pierre Duval en est un autre qui a dépensé beaucoup d'énergie et par la suite, ces deux hockeyeurs démontraient des signes évidents de fatigue.

Il faut également souligner la perte de Jean-Louis Joyal qui a été blessé à une cheville et de Jean Fryer qui a dû quitter le match en deuxième, après s'être infligé une blessure à l'épaule. On sait qu'une formation a besoin de tous ses éléments contre les Forts et la perte de ces deux hockeyeurs n'a pas aidé la cause du Saint-Hyacinthe.

Les amateurs ont assisté à du jeu enlevant au possible dans la première période, alors que les deux équipes distribuaient de bonnes mises en échec en plus de pratiquer de l'excellent jeu de passes. Pierre

Tournoi 10e Anniversaire du club Les Flèches Maska

Le tournoi 10e Anniversaire du Club Les Flèches Maska de Saint-Hyacinthe se déroulera dimanche 8 décembre à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme.

Pour l'occasion, le président du club Walter Poirier et ses directeurs anticipent présence de plus de 150 archers de tous les coins de la Province.

La compétition sera sanctionnée par la Fédération des Archers du Québec se déroulera sous la surveillance de deux officiels.

Plusieurs trophées seront à l'enjeu dans les diverses catégories. Les dirigeants du club local invitent la population à se rendre sur les lieux. Le tournoi débutera à 10 du matin. Il y aura période d'inscription à compter de 9h.30.

Les participants devront tirer 60 flèches le matin et y revenir dans l'après-midi pour y effectuer une deuxième tir de 60 flèches pour une possibilité totale de 600 points.

Il y aura lutte chez les archers seniors dans les catégories maître-expert et archer. Dans la classe junior, les joueurs seront en lice dans les catégories maître-expert, archer et archer-ot. Les adeptes de cette discipline sportive sont cordialement invités à s'inscrire. Les trophées.

Les vainqueurs se verront remettre un trophée «Maison Ubald Lalime».

Hockey mineur

Cliniques d'instructeurs

Les dirigeants de l'Association du Hockey mineur de Saint-Hyacinthe, conscients de leurs responsabilités organisent deux stades d'instructeurs. Le premier stage se tiendra dimanche 1er décembre entre 9 et 12 h. du matin au Centre culturel de Saint-Hyacinthe.

8, 15 et 22 décembre de 9 à 12h. au Centre Culturel de Saint-Hyacinthe et au stade municipal. On invite particulièrement les instructeurs qui possèdent déjà le grade I et ceux qui l'auront obtenu dans le premier stage.

Les intéressés devront se rendre au Centre Culturel pour s'inscrire à compter de 8h.45 minutes du matin.

Pour plus de renseignements, communiquer avec M. Paul-Émile Paris, responsable des instructeurs. Téléphone 774-7673.

Tous les instructeurs anciens et nouveaux qui sont intéressés à recevoir une accréditation Grade I de la Fédération du Hockey sur Glace du Québec sont invités à y participer.

Le deuxième stage se tiendra les

Présence...

(suite de la page D5)

E- Les équipes devront être formées des joueurs dûment enregistrés au cours de la Saison régulière. Pour pouvoir aligner des joueurs de la liste de réserve une copie de cette liste, signée par le registraire de la zone, devra être envoyée au Coordonnateur du Tournoi, en même temps que la liste des joueurs réguliers (Formule F-112) avant le 25 novembre 1974.

ELIGIBILITE DES JOUEURS

Pour être éligible un joueur doit:
A- Etre né après le 31 décembre 1957.
B- Avoir signé un certificat de joueur reconnu par l'A.C.H.A.
C- Le gérant de l'équipe devra avoir en sa possession pour la première partie, le cartable de l'Association y compris les contrats des joueurs réguliers et réservistes.

REGLEMENTS DE JEU

A- Les équipes devraient se rendre à l'aréna environ 1 heure avant la joute.

B- Les règlements de l'A.C.H.A. et de l'A.H.M.Q. prévaudront.

C- Le chronométrage des parties se fera de façon suivante: 1ère et 2ième période: non chronométrée; 3ième période: les 5 dernières minutes chronométrées. Les périodes seront de 15 minutes.

D- Il y aura repos de 10 minutes entre la 2e et 3e période afin de faire la glace.

E- Si après 3 périodes complètes de jeu, il y a compte égal, des périodes supplémentaires de 15 minutes auront lieu. (non chronométrées). Au premier point la joute prend fin.

F- Si une équipe prend 7 points d'avance dans une partie la partie prend fin.

G- Tout cas de suspension, punition de match, etc, sera étudié immédiatement après le match, et la décision du comité de discipline sera transmise au gérant de l'équipe en cause.

H- Seulement 16 joueurs en uniforme pourront prendre place au banc des joueurs, y compris le gardien substitut.

I- Advenant le cas où l'arbitre en charge de la partie déciderait que les gilets ne sont pas assez contrastés, l'organisation du tournoi fournira des gilets de rechange à l'équipe désignée comme locale.

J- Une période de 2 minutes sera accordée à un gardien de buts pour se remettre d'une blessure après quoi le gardien substitut devra le remplacer. Un équipement sera fourni par l'organisation du tournoi aux équipes qui n'ont qu'un équipement de gardien de buts.

K- Si une équipe aligne un jour inéligible, elle sera disqualifiée et les organisateurs décideront du sort des équipes ayant subi la défaite aux mains de cette équipe et de quelle façon se poursuivra le tournoi.

L- Les casques protecteurs sont obligatoires pour tous les joueurs.

M- Après chaque partie les salles d'habillage devront être libérées dans un temps raisonnable de 30 minutes.

EQUIPES DE L'EXTERIEUR

A- Aucune équipe venant de plus de 75 milles de Saint-Hyacinthe sera cédulée sur semaine.

B- Un système sera mis sur pieds afin de loger gratuitement les joueurs seulement, des équipes venant de plus de 100 milles de Saint-Hyacinthe. Si vous voulez vous prévaloir de ce service, s'il vous plaît nous prévenir lors de l'inscription.

C- Repas: le déjeuner sera servi par les familles qui logeront les joueurs. Un repas servi aux joueurs, gérants, instructeurs, entraîneurs après chaque joute (maximum 20 personnes). Les autres repas sont aux frais des équipes.

D- Etant donné le grand nombre de participants, il est impossible de loger ou de nourrir les joueurs plus de 16 heures avant leurs première partie et 16 heures après l'élimination. Les gérants d'équipes doivent organiser leurs voyages en conséquence.

E- Cependant le règlement (D) ne s'applique pas aux équipes venant de plus de 250 milles de Saint-Hyacinthe. Dans ce cas, communiquez avec la direction du tournoi pour prendre les arrangements nécessaires. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer avec les principaux organisateurs:

PAUL LEMIEUX,
232, rue Bernard,
Ste-Rosalie, Co. Bagot.
Tél.: 799-4402.
MAURICE CHARRON,
500, rue Brunette,
St-Joseph.
Tél.: Jr: 774-7777; Sr: 773-1809



(Photo Gaby Pion)

La saison a débuté dans la ligue Les Couche-Tards Molson au stade La Providence. Ci-dessus, on reconnaît dans l'ordre habituel MM. Gilles Thibault, représentant de Letarte Transport; Ghislain Pelletier, arbitre; E. Deslandes, représentant de l'équipe Griffin Steel; les capitaines Daniel Marsan de Letarte Transport et Jean-Jacques Gosselin, de Griffin Steel.

Début de la saison

Les Citoyens seront au stade Beloeil, jeudi

Croyez le ou non, mais les Citoyens entreprendront demain soir une série de trois parties à l'étranger qui les conduira successivement à Beloeil, Cowansville et Chambly. Qui plus est, les hommes de Pierre Frigon disputeront dix de leurs quatorze prochains matches à l'extérieur, d'où l'importance de ces duels. Saint-Hyacinthe sera de retour devant ses supporters, dimanche le 8 décembre contre les Aigles de Saint-Jean.

On sait que les troupiers de Denis Lamarre ont conservé depuis le début de la saison une fiche de deux victoires et un revers contre les Citoyens et ces derniers devront y mettre le paquet s'ils veulent égaliser les chances, car il faut souligner que les Tigres sont avantagés au cours de la présente saison, car ils seront les hôtes du Saint-Hyacinthe à quatre reprises pendant que Beloeil se rendra au stade local trois fois.

peut anticiper qu'il sera sujet à une attention toute spéciale étant donné que plusieurs porte-couleurs locaux ne le portent pas dans leur estime.

Daniel Dion qui joue du hockey à son meilleur depuis plusieurs matches sera un joueur à surveiller chez les Citoyens. Dion avait d'ailleurs été un des plus menaçants lors de la première visite des nôtres. Benoit Gaudreau en est un autre qui connaît une bonne saison dans l'uniforme de l'équipe locale et il constitue une menace constante depuis qu'il évolue avec Daniel Dion. Pour sa part Claude Messier pourrait bien profiter de l'occasion pour exploser et du même coup démontrer aux dépisteurs qu'ils n'ont rien à envier de Christian Drolet. On sait que ces deux hockeyeurs sont âgés de 16 ans.

Les Citoyens ne peuvent se permettre le luxe de faire un cadeau aux Tigres s'ils désirent demeurer dans la lutte, car il est assuré que les protégés de Denis Lamarre batailleront pour sortir vainqueur de cette quatrième confrontation qui se mettra en branle sous le coup de 20.30 heures.

Ligue de quilles mixte O'Keefe

Sévigny chasse & pêche: (1)
R. Mc-Gee 373
Mlle L. Cordeau 409
D. Desmarais 306
Mme Y. Leclerc 405
L. Sévigny 464
HANDICAP 72
TOTAL 2028

Beaudoin Aigle D'Or: (3)
R. Richer 426
Mme N. Sévigny 268
P. Santoir 442
A. McDuff 397
J-Y. Beaudoin 435
TOTAL 1968

D. Millette Plombier: (0)
Mme M. Marsan 434
Mme M. Daigneault 396
Mlle A. Beaulac 317
J-G. Moore 394
D. Sévigny 399
TOTAL 1870

J-L. Morin Sports: (3)
J-P. Laporte 396
Mlle D. Dubé 297
Y. Daigneault 413
Mme C. Therrien 480
C. Marsan 550
HANDICAP 93
TOTAL 2260

Ozite N. Aucoin: (4)
N. Aucoin 470
DUMMY 351
Mme D. Giroux 282
Mlle Y. Lévesque 383
J. Deslandes 542
HANDICAP 33
TOTAL 2061

N. Charron Boucher: (1)
D. Brousseau 384
D. Plouffe 414
Mme C. Richer 392
R. Sévigny 522
Mme M-J. Huard 439
TOTAL 2151

Épicerie Phil.: (3)
Mme N. Gadbois 422
P. Young 491
P-A. Giroux 374
Mme Flo Santoir 342
G. Piché 538
TOTAL 2167

Dans la dernière confrontation, les Citoyens l'avaient emporté difficilement au compte de 6 à 4 dans une partie qui nous avait servi de l'action. Il ne serait pas surprenant que les amateurs présents en aient de nouveau pour leur argent étant donné la grande rivalité qui existe entre ces deux équipes de la Ligue Richelieu.

Gilles D'Anjou qui manqua à l'appel dans ce duel sera vraisemblablement de retour à son poste, mais on

chacun un but et une passe.

Vers la toute fin du match, Jacques Frappier est sorti du banc des Citoyens pour discuter avec le numéro 2 Jacques Théberge, mais les officiels sont intervenus rapidement. Ce Théberge est celui-là même qui avait mis hors de combat le robuste numéro 17 Jacques Frappier.

Serge Archambault a démontré beaucoup plus d'agressivité dans cette partie et le tout lui a porté fruit.

Benoit Gaudreau est le seul porte-couleurs des Citoyens à s'être inscrits au pointage à tous les matches qu'il a disputé.

En terminant, la direction des Citoyens désire remercier le gérant de l'aréna La Providence Paul Lemieux qui a bien voulu annuler les rencontres qui étaient cédulées, afin de permettre à la formation junior locale de disputer cette rencontre. Un geste qui a certes été apprécié par tous les sportifs du Grand Saint-Hyacinthe.

Les Citoyens seront sur la route pour les deux prochaines semaines et ils ne seront de retour que le 8 décembre contre Saint-Jean. Ce n'est qu'à l'aube de cette confrontation que l'on saura si l'aréna de Saint-Hyacinthe sera fonctionnel.

point à son équipe.

Dans l'autre joute, le club Coca-Cola a disposé de l'équipe Shell Oil au compte de 4 à 1. Le joueur Claude Lebeau a été le principal artisan du gain avec deux buts et une passe. Martin Palardy et Bruno Dubuc ont trouvé le fond du filet.

L'unique filet des perdants fut compté par Alain Pion avec l'aide de Patrice Martel.

S.-Hyacinthe...

Suite de la page D5

trouplant la vigilance de Claude Rhéaume, dans la dix-huitième minute pour ainsi sceller l'issue du match.

Certes une des parties les plus enlevantes présentées à Saint-Hyacinthe depuis le début de la saison, car la lutte a été vive une bonne partie du match comme en font foi les lancers au nombre de 45 pour les deux formations.

Les trois étoiles du match ont été Normand Leblanc, Serge Archambault et Daniel Dion.

Claude Messier n'était pas en uniforme souffrant d'une mauvaise grippe.

Il est malheureux que le grand numéro 3 Jean-Louis Joyal est été mis hors de combat, car ce dernier s'appropriait à connaître une très bonne rencontre.

Plusieurs amateurs ont contesté les décisions de l'officiel Normand Caisse après que ce dernier eût donné six minutes à Richard Lamoureux, alors que Marc-André Duhamel avait commis un assaut quelques secondes auparavant.

Les Forts de Chambly sont au premier rang de la division Sud parce qu'ils exploitent aux maximum les opportunités qui leurs sont données.

Les Citoyens ont eu plusieurs belles chances de compter, entre autres Normand Leblanc à deux occasions sur des échappées et le trio de Daniel Dion, Benoit Gaudreau et Jacques Frappier qui se sont retrouvés en excellentes positions, mais qui n'ont pu faire scintiller la lumière rouge.

Les hommes de Gilles Larivée ont prouvé une fois de plus qu'une partie durait soixante minutes, mais disons qu'ils ont été favorisés par la chance, car Normand Leblanc et Pierre Duval étaient visiblement vidés en troisième.

Une absence remarquée chez les Forts, le gros numéro 3 Richard Sauvé.

Patrick Collin est un véritable poison et ses deux filets en sont une preuve tangible.

Duhamel a terminé sa journée de travail avec un but et deux aides.

Pierre Duval, Serge Archambault et Pierre Benoit ont amassé

Ligue Moustique

Les jeunes porte-couleurs de l'équipe Mayflower ont triomphé des membres du club Flibotte 3 à 1, à l'issue d'un match régulier de la ligue Moustique B disputé au stade de Saint-Hyacinthe le 16 novembre dernier.

Les joueurs Louis Langelier et Jeannot Ménard ont dirigé l'attaque avec un but et une passe chacun. Daniel Nault a été l'autre compteur. Des mentions d'assistance sont

allées à Martin Choquette, Serge Messier, Simon Tremblay et Claude Jodoin. L'unique filet des perdants fut compté par José Quintal avec l'aide de Sylvain Messier et Alain Mailhot.

Dans une autre joute, les équipes Chevaliers de Colomb et Optimiste ont fait match nul au pointage de 2 à 2. Les jeunes Luc Leduc et Robert Aubé ont été les compteurs de l'équipe Optimiste. Sylvain

Davignon et Patrick Plante ont trouvé le fond du filet pour l'équipe des Chevaliers de Colomb. André Blain a mérité deux aides.

Les équipes Richelieu et Handy Andy ont annulé 1 à 1 en réussissant un but au cours de la période initiale. Le jeune Robert Gill a ouvert le pointage avec l'aide de André Bérard et Luc Thériault à 12.32 Le but de Richard Adam à 17.17 a procuré un

**GRAND CHOIX DE CHRYSLER ET DODGE 1975 POUR LIVRAISON IMMEDIATE
PRIX SPECIAL D'ICI LE 31 DECEMBRE VENEZ FAIRE VOTRE OFFRE**

ACHAT DIRECTEMENT DE FERNAND BOUSQUOT propriétaire

GARAGE IDÉAL INC.

Concessionnaire

CHRYSLER - MONACO - CORONET - CORDOBA - CHARGER SE - DART - COLT

1650, rue des Vétérinaires

Saint-Hyacinthe

Tél. 774-6488

LA DIFFERENCE D'AVEC LA COMPÉTITION, c'est notre BAS PRIX.

AUCUN VENDEUR

A PAYER!

Service après vente de qualité.



TELEVISION HENRI DUGUAY INC.
VENTE ET SERVICE DEPOSITAIRE AUTORISE
Télécouleur Quasar de 26"
Meuble de style méditerranéen

Superbe crédence soigneusement construite; fini pacanier classique. Tube-image "Matrix Plus" et accord des couleurs Insta-Matic.
Modèle WL8024LP

Financement sur les lieux, si désiré
vous pouvez obtenir jusqu'à 45 jours pour le 1er paiement.

2295, rue BOURDAGES SAINT-HYACINTHE TEL: 773-0193
"L'ENTREE RUE DUVERNAY"

**Ligue de quilles
Les Voyageurs**

Les étoiles de la semaine du 22 novembre 1974, vont à Mme Jacqueline Rouleau avec un simple de 248 et un triple de 539 pour l'équipe Brasserie Labatt Ltée et à Rock Picard avec un simple de 190 et un triple de 527 pour l'équipe C. Daigle Monuments.

RECORDS:

P.H.S.F.	
Mme Jacqueline Rouleau	248
P.H.S.M.	
Jean-Jacques Girard	220
P.H.T.F.	
Mme Jacqueline Rouleau	539
P.H.T.M.	
Jean-Jacques Girard	565
P.H.M.F.	
Mme Jacqueline Rouleau	144
P.H.M.M.	
Jean-Jacques Girard	173

CLASSEMENT DES ÉQUIPES:

Brasserie Labatt Ltée	53
J.L. Auger Ent. Elec.	48
J.A. Thérberge & Fils Ltée	47
Mercerie M.O. David	45
Boutique Ka-i-na Enr.	42
C. Daigle Monuments	37
Motel Banson	32
R.P.M. Automotive	32

Plus haut simple d'équipe:
Boutique Ka-i-na Enr. 808

Plus haut triple d'équipe:
J.A. Thérberge & Fils Ltée 2053

**Ligue de quilles
mixte O'Keefe**

Pepsi-Cola (2)	
F. Ouellet	240
J. Fontaine	348
S. Messier	451
H. St-Jacques	351
M. Laperle	480
TOTAL	1870

Gagnon & Augustin Ass. (2)	
N. Brodeur	298
G. Lebrun	433
P. Belval	330
L. Brodeur	461
F. Brodeur	492
Handicap	18
TOTAL	2032

Messier & Fils (3)	
G. Brodeur	389
D. Pinard	398
G. Lebrun	297
J. Archambeault	494
D. Sévigny	563
TOTAL	2141

G. Larivière Meubles (0)	
A. Hébert	320
J. Borduas	366
M. Lévesque	344
C. Bolduc	419
J.G. Beauregard	501
TOTAL	1950

Ti-Père Bar B Q (3)	
B. Lapointe	474
J. Dutil	254
C. Cloutier	261
G. Corbeil	395
R. Poulin	456
Handicap	111
TOTAL	1951

Quincaillerie P. Belval (2)	
N. Gadbois	419
H. Poulin	320
Dummy	360
F. Dutil	429
J. Beaumier	486
Handicap	60
TOTAL	2074

Dutil Texaco (1)	
F. Ouellet	242
H. Benoit	405
J. Lamothe	279
L. Hébert	440
J. Lapointe	433
Handicap	30
TOTAL	1829

Réjean Nettoyeur (2)	
G. Gagné	325
Y. Barbeau	383
R. Brodeur	439
F. Fontaine	344
R. Charpentier	570
TOTAL	2082

Classement

Pepsi-Cola	30
Quincaillerie P. Belval	29
Réjean Nettoyeur	26
Messier & Fils	26
Ti-Père Bar B q	24
Gagnon & Augustin ass.	21
G. Larivière Meubles	20
Dutil Texaco	16

Record cette semaine
P.H.S.F. J. Beaumier 239
P.H.T.F. J. Beaumier 486

P.H.S.M. D. Sévigny 238
P.H.T.M. R. Charpentier 570

LE COURRIER

Offre à ses lecteurs
une revue des
meilleurs spectacles

Woolworth

VENTE



27 NOVEMBRE 74

Vêtements pour dames et demoiselles

- PANTALON 100% POLYESTER, large bande à la taille, fermoir à l'avant, couleurs: vert, bleu, marron. Tailles pour filles: 8 à 14x **7.00**
- JUMPER 100% COTON, en velours côtelé, choix de modèles, couleurs: vert, brun, bourgogne, marine. Tailles pour filles: 8 à 14x **10.00**
- PANTALON 100% COTON, velours côtelé, large bande à la taille avec 2 boutons, fermoir et 2 poches à l'avant, couleurs: bourgogne, vert, brun, noir. Tailles pour filles: 8 à 14x **10.00**
- CAGOULE 100% COTON, velours côtelé, 2 poches et fermoir à l'avant, avec capuchon, couleurs: vert, bleu, bourgogne, brun, noir. Tailles pour filles: 8 à 14x **8.00**
- BLOUSE 100% ARNEL, manches courtes, collet rond, blanche seulement. Tailles pour dames: 38 à 44 **7.00**
- ASSORTIMENT DE BLOUSES, polyester/coton, avec ou sans manches, couleurs: blanc, jaune, rose, bleu, marine, tailles pour dames: 38 à 44 **3.00**
- SALOPETTE 100% COTON, avec poche à l'avant, motif à carreaux, couleurs: brun, marine. Tailles pour fillettes: 8 à 14x **6.00**
- BLOUSE COTON/POLYESTER, manches longues, assortiment de couleurs. Tailles pour dames: 38 à 44 **1.00**
- BLOUSE 100% COTON, MANCHES LONGUES, motif d'imprimé, assortiment de couleurs. Tailles pour filles: 8 à 14x **5.00**
- T-SHIRT A MANCHES LONGUES, polyester/coton, couleurs: bleu, rouge, blanc, gris, vert. Tailles pour dames: P.M.Gr. **3.00**
- GILETS 100% ACRYLIQUE, manches courtes, encolure ronde et brodée à l'avant, couleurs: bleu, rose, blanc, jaune. Tailles pour dames: P.M.Gr. **4.00**
- ASSORTIMENT DE FOULARDS, choix de coloris **1.15 ch.**
- ASSORTIMENT DE CRAVATES, pour dames, motifs: d'imprimés ou à carreaux **4 pour .25**

Vêtements pour enfants

- ROBE 100% ACRYLIQUE, fermoir dans le dos, manches longues, encolure ronde, ligne A, couleurs: blanc, jaune, rouge, marine. Tailles pour fillettes: 4 à 6x **1.00**
- ROBE 100% ACRYLIQUE, fermoir dans le dos, manches longues, encolure ronde, ligne A, couleurs: blanc, jaune, rouge, marine. Tailles pour fillettes: 8 à 14 **1.00**
- DEBARDEUR ET JUPE, arlon/acétate, motifs: uni ou à carreaux, assortiment de couleurs. Tailles pour filles: 4 à 6 **1.00**
- ASSORTIMENT DE GILETS, 100% acrylique, manches longues, motifs: uni ou à rayures, choix de coloris. Tailles pour enfants: 8 à 14 **1.00**
- ASSORTIMENT DE BLOUSES, manches longues ou courtes, acétate/nylon ou 100% nylon, collet en pointe, surplis: rouge/bleu, choix de coloris. Tailles pour filles: 8 à 14 **2.00**
- ASSORTIMENT DE PANTALONS, 100% polyester ou 100% coton en velours côtelé, jambes droites, choix de coloris. Tailles pour enfants: 4 à 14 **1.00**

Jouets et jeux

- LIVRES D'HISTOIRES "HERITAGE", choix de plusieurs aventures, paquet de 3 livres **.39** paquet
- CAMION TONKA, jouet à pousser ou à tirer pour enfants de 6 mois à 3 ans **4.89**
- ENSEMBLE D'AVEVENTURE, comprenant: indiens, chevaux, cow-boys, en plastique résistant **.50 à 1.00**
- COUTEAU EN CAOUTCHOU, avec étui noir et gance pour attacher à la ceinture **.15**
- AUTO EN PLASTIQUE, très résistant, elle peut se changer en Yacht **.70**
- POUPEE "KAREN" OU "CATHIE", avec tête en vinyle, cheveux implantés, entièrement articulée, pour enfants de 3 ans et plus **1.19**

Vêtements pour hommes et jeunes gens

- T-SHIRT, 100% NYLON ou 100% coton, manches longues, encolure ronde, uni ou à motifs. Tailles pour hommes: P.M.Gr. **1.00**
- PYJAMAS 100% FLANELLE, manches longues, motif d'imprimé, assortiment de couleurs. Tailles pour hommes: P.M.Gr. **2.00**
- ASSORTIMENT DE PANTALONS, 100% coton ou 100% polyester, avec passants pour la ceinture ou taille élastifiée, choix de coloris. Tailles pour garçons: 7 à 16 **2.00**

Lingerie pour dames

- ASSORTIMENT DE SOUTIENS-GORGE, de marque "Exquisite Form", couleurs: blanc, beige. Tailles pour dames: 32C à 36B **1.50**
- ASSORTIMENT DE GAINE CULOTTE, en nylon Antron, de marque "Exquisite Form", couleurs: noire, blanche. Tailles pour dames: P.M.Gr. **1.00**
- SOUTIEN-GORGE "GOTHIC DE DAISY FRESH", en coton/polyester, couleur: blanche, taille pour dames: 34A seulement **1.50**
- SOUTIEN-GORGE LONG, "GOTHIC DE DAISY", avec bande élastique dans le dos, en coton, blanc seulement, tailles pour dames: 34C à 36C **2.50**
- ASSORTIMENT DE CULOTTES, 100% nylon, couleurs: noir, mauve, rose, turquoise, vert, rouge. Tailles pour dames: P.M.Gr. **.50**
- BAS EN RATINE, assortiment de couleurs. Pointures pour enfants: 12-24, 4 à 6, 7 à 9 **3 pour 1.00**
- BAS BERMUDA EN NYLON, couleurs: miel doré, syle, charcoal, paquet de 2 paires. Une paire **.60** pg.

Chaussures

- SOULIERS EN SUEDE, noir seulement, talon 2 pouces. Pointures pour dames: 6 à 8 **4.00**
- SOULIERS EN CUIR VERNI, talon 1", choix de plusieurs modèles, couleurs: blanc, noir, marine, brun. Pointures pour dames: 6 et 7 seulement **2.00**
- ASSORTIMENT DE SOULIERS, en suède ou en cuir, couleurs: marine, brun, noir. Pointures pour enfants: 6 à 2 **.50 à 2.00**
- PANTOUFLÉS EN PELUCHE, croisées sur le pied, couleurs: ar, rose, bleu, lilas, bleu royal. Pointures pour dames: P.M.Gr. **.50**
- PANTOUFLÉS EN PELUCHE, croisées sur le pied, couleurs: ar, rose, bleu, lilas, bleu royal. Pointures pour filles: P.M.Gr. **.50**
- SANDALES DE TOILETTE, choix de deux modèles, avec ou sans courroie à l'arrière, couleurs: ar, argent, pointures pour dames: 6 à 8 **1.00**
- SOULIERS POUR ENFANTS, genre bottine, blanc seulement laçage à 5 œillets. Pointures pour enfants: 3 à 6 **1.00 - 2.00**
- PANTOUFLÉ POUR DAMES, décoration en peluche, mauve seulement. Pointures pour dames: 6 à 9 **1.00**
- ENSEMBLE DE CIRAGE A CHAUS-SURES, comprenant 2 brosses pour éclaircir, 2 boîtes de cire à chaussures l'une brune l'autre noir, 2 brosses pour appliquer la cire, 1 chiffon, dans une boîte brune en plastique **5.00**
- BOTTES EN SUEDE, BEIGE, semelle en caoutchouc crêpe, talon 1", pointures pour dames: 7 à 8 1/2 **10.00**
- MOCASSIN POUR ENFANTS, en caoutchouc, laçage à 3 œillets, avec deux semelles de feutre à l'intérieur, garniture en fourrure synthétique, couleurs: blanc, beige. Pointures pour enfants: 11 à 13 **5.00**
- BOTTES EN VINYLE, TALON 1", fermoir sur le côté, brun seulement. Pointures pour dames: 6 à 9 **8.00**
- BOTTES EN VINYLE, TALON 1/2", fermoir sur le côté, brun seulement, pointures pour enfants: 11 à 13 **5.00**

Bijouterie - Nouveautés

- BOUCLES D'OREILLES, pour oreilles percées, assortiment de couleurs, 3 paires sur une carte **.77** pg.
- PENDENTIF, de votre signe zodiac, couleur or **1.77**

FANTASTIQUE ACHAT

CHEMISE A MANCHES LONGUES
polyester/coton, sans repassage, motifs: uni ou imprimé, couleurs: brun, marine, tailles pour hommes: P.M.Gr. **2.00**

FANTASTIQUE ACHAT

MOCASSIN POUR DAMES
en caoutchouc, choix de deux modèles, avec deux semelles de feutre à l'intérieur, garniture en fourrure synthétique, couleurs: blanc, beige. Pointures pour dames: 4 à 11 **8.96**

FANTASTIQUE ACHAT

ASSIETTE DE CLAMS
servi avec pommes de terre frites, salade de chou, sauce tartare, citron, pain et beurre, breuvage à 20¢ **1.79**

FANTASTIQUE ACHAT

POUPEE "SWEET COOKIE"
elle mélange de vrais aliments, elle se plie, s'assoie, comprend: malaxeur, bol à mélanger, plateau, spatule, cuillers, tablier, livre de recettes etc. **11.50**

FANTASTIQUE ACHAT

SYSTEME DE SON "WEBCOR", AM-FM STEREO AFC
lecteur pour cassette 8 pistes, 2 haut-parleurs à air suspension. **199.95**

Articles de sport

- BAS DE HOCKEY, avec support athlétique, taille élastifiée, couleurs: rouge, jaune. Tailles pour garçons: P.M.Gr. **1.88**
- CULOTTE DE HOCKEY, ajustable à l'avant par un cordon, couleurs: noir, rouge, marine avec ligne blanche sur le côté. Tailles pour hommes: P.M.Gr. **1.88**
- CHANDAIL DE HOCKEY, manches longues, couleurs: jaune/noir. Tailles pour garçons: P.M.Gr. **1.88**
- PROTECTEUR BUCCAL, pour le hockey, protège la bouche, les lèvres, les dents, s'attache à tous genres de casque protecteur **.88**

Papeterie

- "SCRAP BOOK", COUVERTURE RIGIDE, couleurs: blanc, rouge, vert, or, dimensions: 11" x 12 1/2" **.89**
- GARNITURE DE BUREAU, comprenant: sous-main, aide-mémoire, coupe papier, stylo et porte stylo, couleurs: brun, vert **2.00**
- FEUILLE RECHANGE, POUR "SCRAP BOOK", paquet de 10 feuilles, dimensions: 9 1/2" x 11 1/2" **.10** pg.
- TABLEAU EN LIEGE, pour accrocher près du téléphone **.50**
- CRAYONS "REEVES", NON TOXIQUE, assortiment de couleurs, paquet de 6 crayons **3 pour .89**
- STYLO "VENUS" DE COULEURS: noir, vert, ou crayons feutre de marque Flor, couleurs: vert, rose, jaune **.10** ch.

Couture

- FIL A CROCHETER, "Cronita Mercerise", 250 verges, turquoise seulement, 100% coton **.50**
- PIECES DE RACCOMMODAGE, pour renforcer les genoux, les coudes, fonds de culotte, poignets etc, avec colle enduite sur un côté, couleurs: ivoire, olive, noir, paquet de 2 **.10** pg.
- DESSUS DE COUSSIN, en velours côtelé, de forme carré ou ronde, couleurs: orange, rouge, ar, violet, brun, turquoise, avec fermoir **.99**
- FIL A TRICOTER, "WOOLCREST", 4 brins, acrylique polyester, couleurs: blanc, marine, vert, violet. Balle de 4 onces **.99**
- DOUBLE TRICOT, 60" DE LARGE, couleurs: rouge, vert pâle, vert lime, blanc, rose, jaune, bleu, marine **2.97**
- COUPONS EN COURTELLE, 1/4 de verge de longueur par 60" de largeur, assortiment de couleurs, pour jupon **3.50**
- IMPRIMÉ VELOUTE, idéal pour blouse, 45" de large, fond ivoire avec fleurs de couleurs: bleu, vert ou rose **2.96**

Articles d'hygiène et de beauté

- SHAMPOING "EVETTE", aux œufs, au citron, à la crème, ou médicament. Bouteille de 1000 C.C. **.65**
- SHAMPOING WOOLCO, enrichi de Lanoline ou enrichi d'œufs et de Lanoline, bouteille de 32 onces **.65**
- VAPORISATEUR HUMIDIFICATEUR, "Woolco" pour aider à soulager la toux et la congestion causées par les rhumes, la grippe, les allergies **2.50**
- "ARTHRITIC PAIN FORMULA", 40 tablettes composées d'analgésiques et d'antiacides qui procurent un soulagement contre les douleurs arthritiques ou rhumatismales **.50**
- POUDRE ADHESIVE "FASTEETH", pour dents, elle forme une pellicule efficace, agréable et sans goût entre le dentier et le tissu, bouteille de 2 onces **.35**
- "VICKS VAPO STEAM MEDICAMENT", liquide pour vaporisateur à vapeur chaude. Vapo Steam rend plus efficaces les inhalations pour les rhumes, bouteille de 3 onces **.65**
- ANTI-TRANSPIRANT, "D'heure en heure", non parfumé, bouteille de 9 onces **.85**
- DEODORISANT "D'HEURE EN HEURE", bouteille de 7 onces **.65**

PHOTOGRAPHIE

- CAMERA MINOLTA, outopak 350, F2.8, 38 MM **29.97**
- CAMERA 35 MM, de Bell & Howell, focus matric 2 B **25.99**
- CINE CAMERA, de marque "Kodak", 9MM, F1.2 **83.97**

Articles pour la maison

- RIDEAU 100% RAYONNE, ivoire seulement, dimensions: 84" x 63", 84" x 81" **1.00**
- NAPPERON, DIMENSIONS: 13" x 19", couleurs: vert, or, rouge, orange **.10**
- SERVIETTE DE BAIN, EN RATINE, dimensions: 22" x 42" **.50**
- DRAPERIE EN HOPACKING, 100% COTON, sans repassage, dimensions: 50" x 63" de couleurs **1.00**
- RIDEAU CAFE, POUR LA CUISINE, en fortel et polyester, assortiment de couleurs **1.00**
- RIDEAU 100% POLYESTER, assortiment de couleurs, dimensions: 84" x 63", 84" x 81" **1.00**
- ENSEMBLE A ASSAISONNEMENT, formes: contenant pour sel, poivre, moutarde, relish, avec support en fer forgé, très décoratif **3.88**
- ENSEMBLE DE 6 VERRES, de couleur charbon **1.88** ens.
- EMBALLAGE DE 4 verres de marque "Eldorado" **2 pour 1.44**
- EMBALLAGE DE 4 verres de marque Luminax, 11 onces **.59**
- CADRE 8" x 10", contour fini de couleur or, illustration d'anciens personnages **.99**
- CADRE 5" x 7", avec contour en plastique, sans vitre, assortiment de couleurs et d'images **.15**
- PLAQUE MURALE, très décorative, ensemble de 3, choix de modèles et de couleurs **.79**
- CADRE 5" x 7", large contour antique de couleurs brun ou noir, avec différentes illustrations **.99**

Bonbons

- BOULES DE GOMME, paquet de 180, poids net: 21.5 onces **.99**
- ARCHIDES "BEAVER", paquet de 2 livres **.89**
- BARRES DE CHOCOLAT "LOW-NEYS", assortiment de 12 barres **1.00**

Meubles

- ENSEMBLE DE CUISINE, style moderne, table avec panneau, 4 chaises assorties **149.95**
- BIBLIOTHEQUE, EN BOIS NON PEINT, à 3 étages, dimensions: 36" L x 10" P x 36" H **10.77**
- SECRETARE, STYLE COLONIAL avec 2 tiroirs, dimensions: 30" H x 20" P x 42" L **124.95**
- FAUTEUIL LIT, EN CUIRETTE NOIR, ouvert il forme un lit simple **64.95**
- BUFFET, AVEC 2 TIROIRS et 2 portes vitrées coulissantes, dimensions: 35" H x 18" P x 54" L **111.99**
- SYSTEME DE SON "CANDLE", AM-FM STEREO AFC, lecteur pour cassette 8 pistes, 2 haut-parleurs **121.95**
- HAUT-PARLEURS DE MARQUE "WEBCOR" ou "DETSON" **17.95 à 117.95** la paire
- VAISSELIER, dimensions: 34" H x 18" P x 36" L avec huche, dimensions: 29 1/2" H x 12" P x 34" L **63.95**
- ANTI-TRANSPIRANT, "D'heure en heure", non parfumé, bouteille de 9 onces **115.87** l'ensemble
- SHORT CAKE AUX FRAISES **.88**



Woolworth est fort... Fort sur les bas prix

LA CROSSE



4- Méthodes d'enseignement

Nous vous avons déjà conseillé de planifier et même d'inscrire dans votre plan comment vous présenterez votre matière. Ceci implique nécessairement que vous inscrirez en même temps de quelle façon vous vous y prendrez c'est-à-dire quelle (s) méthode (s) d'enseignement vous utiliserez pour transmettre et permettre l'apprentissage de jeux nouveaux.

Bien sûr, vous choisirez un jeu selon les possibilités de vos joueurs et les méthodes d'enseignement dépendront de ces possibilités. Pourtant, un fait à noter déjà à l'intérieur de votre plan, vous devez décomposer entièrement le jeu car vous devez le connaître à fond pour pouvoir le montrer et il faut d'ailleurs, au cours de la séance d'entraînement être capable de le décomposer afin de faire comprendre chacun des éléments composant le jeu.

Il existe plusieurs méthodes d'enseignement mais nous ne vous en suggérons que deux qui d'ailleurs sont déjà connues de plusieurs et employées par d'autres qui ignorent peut-être qu'ils les utilisent. Ces deux méthodes sont respectivement la "méthode globale" et la "méthode analytique".

1) la méthode globale:

dans cette méthode d'enseignement, on peut dire que l'accent est mis sur le jeu. On fait jouer (non pas laisser jouer). Cette méthode consiste à réaliser l'acquisition du geste (exemple, le lancer au-dessus de la tête, dans son ensemble, dans sa globalité). Vous ne décortiquez pas le geste. Vous l'expliquez sommairement, pouvez le démontrer et vous demandez aux joueurs de le réaliser.

Ainsi, puisque nous avons apporté l'exemple du lancer de la balle au-dessus de la tête, enseigner ce geste par la méthode globale reviendrait sensiblement à une description sommaire telle "le ramener du bâton au-dessus de la tête", prise d'élan vers l'arrière et le lancer de la balle vers l'avant avec un léger déplacement du corps vers l'avant.

En somme ce qui est important de noter ici, c'est que vous ne décomposez pas tout le geste en ses plus petites parties mais plutôt vous le considérez comme un tout. Ceci représente même un avantage de la méthode globale à savoir que le geste n'est pas séparé de son tout.

Votre travail consistera à apporter les corrections sur le vif et à faire les commentaires alors que vos joueurs seront toujours en situation de jeu.

2) la méthode analytique:

c'est l'étude du mouvement, du geste ou du jeu par sa décomposition et sa répétition fréquente. Ce n'est plus du jeu comme tel dans son ensemble mais bien plutôt le fait que vous décomposez le jeu comme un "puzzle" et que les joueurs connaissent dans leur apprentissage, un chemin qui passe par chaque partie de ce "puzzle". Votre travail consiste ici à décortiquer ce qui doit être appris en ses plus petites parties et faire pratiquer chaque partie séparément. Ceci a un avantage dans le fait que l'exécution est facilitée, comme nous l'avons dit plus haut, grâce à la progression alors que la

réalisation correcte de chacun des éléments du geste est exigée. Si on reprend l'exemple du lancer au-dessus de la tête, dans son apprentissage le joueur tiendra compte de tous les points techniques différents relatifs à la bonne réalisation de ce geste: position des pieds avant, pendant et après le lancer, position des bras et des mains, position du corps, position de la crosse, balancer de la crosse. Votre travail est de faire en sorte d'assembler par la suite tous ces éléments de sorte que le joueur réalise finalement le geste dans son ensemble.

N'oubliez pas pour autant qu'ici, l'élément pratiqué est séparé de son tout. Ceci constitue aussi bien un avantage qu'un désavantage.

Comme vous pouvez le constater, ces deux méthodes peuvent être employées dans vos séances d'entraînement mais vous aurez dû les planifier comme telles.

5- Progression de la séance d'entraînement

Vous avez donc tout ce qu'il vous faut pour pouvoir bien organiser vos différentes séances d'entraînement.

Il est quand même un point que nous n'avons pas encore touché et qui pourrait sans aucun doute vous intéresser: la progression comme telle de la séance d'entraînement.

Rappelez-vous que cette progression tient compte des divers points exposés jusqu'ici et notamment des trois différentes phases: préparation, effort, retour au calme.

C'est ainsi qu'en premier lieu, vous planifiez un échauffement et conditionnement physique. Ensuite viennent les éducatifs fondamentaux. Par la suite et seulement ensuite vous pourrez passer par le jeu offensif, le jeu défensif et le jeu dirigé pour terminer par un retour au calme.

Conclusion

Comme conclusion, n'oubliez pas qu'une séance d'entraînement ne sera valable qu'en tant qu'elle est bien préparée et surtout que vous n'en faites pas un simplement pour le plaisir d'en faire parce que tout le monde en fait, et que cela paraît bien aux yeux des autres.

Vous devez toutefois noter un aspect important. Ce n'est pas parce qu'une équipe perd une ou des parties qu'il faut pour autant lui imposer des séances d'entraînement plus longues, plus nombreuses ou plus exigeantes. Ceci peut parfois être un signal d'alarme et c'est à vous de comprendre que la solution peut se trouver dans un repos salutaire pour tous les joueurs. Surtout, n'imaginez pas que vos séances d'entraînement devront être les mêmes durant toute la saison en ce qui a trait à leur quantité de travail et à leur qualité. Prenez conscience qu'au cours de la saison, les parties suffisent souvent à garder les joueurs en bonne condition physique.

En somme, rappelez-vous que votre succès dépendra du fait d'avoir très bien pensé et planifié vos séances d'entraînement. En effet, votre plan de séances d'entraînement est le reflet de votre réflexion sur la crosse.

S.-Hyacinthe midget à un point du meneur dans l'Inter-Cités AA

Les activités se sont poursuivies en fin de semaine dernière dans la ligue Inter-Cités AA du Québec et les Midget Lions ont connu de nouveau le succès pour s'approcher à un point du Drummondville en tête du circuit. Ils ont d'abord disposé par 6 à 2 des Vics de Granby samedi après-midi à l'aréna de La Providence. Pierre Archambault a dirigé l'attaque avec trois buts pour porter son total à 18. Le lendemain, dimanche, les Lions se rendaient à Magog où ils ont disposé des As de l'endroit par le compte de 3 à 0. Mario Beauregard a marqué les deux premiers buts et Yvon Pinsonneault a complété le pointage dans un filet désert. Gaby Gosselin a mérité le blanchissage repoussant les attaques du Magog qui se sont faites nombreuses en 3e période. La fiche du Midget est maintenant de 8 victoires, 3 défaites et 2 nulles pour 18 points à un point du Drummondville qui en a 19 au premier échelon.

Le Bantam, toujours au 3e rang

Le Bantam a pour sa part récolté un seul point au classement lors de leurs deux joutes de fin de semaine conservant cependant leur avance de 8 points sur Drummondville. Lors de la visite de Granby samedi les Bantam ont livré une belle lutte au détenteur du premier rang en ayant même l'avantage dans les tirs au but. Ils ont cependant dû s'incliner 5 à 3 après avoir comblé un déficit de 2 buts. Jean-

François Palardy a marqué deux buts et Louis Flibotte a complété le pointage. Dans la deuxième joute présentée à Magog, les Lions ont dû se contenter d'un match nul de 2 à 2 après que l'arbitre eut refusé un but qu'il avait tout d'abord accordé. Jean-Pierre Munger venait de marquer un but à la dernière seconde de la rencontre mais après consultations avec ses juges de lignes et les protestations des joueurs et des dirigeants du Magog il annule finalement le but poursuivant sa peau. Eric Gaulin et Jean-Pierre Munger ont marqué les buts des Lions pendant que Alain Beaudoin méritait 2 passes de même que François Lecomte.

Leur fiche de 14 points leur donne toujours le 3e rang devant Drummondville et Magog qui ont 6 et 4 points.

En fin de semaine prochaine, les Lions Bantam et Midget recevront Granby à compter de 2h. au stade La Providence et se rendront ensuite à Sherbrooke dimanche après-midi alors que la première joute débute à 3h.

Le pee-wee en difficulté

Le Pee-Wee a pour sa part continué sa descente en s'inclinant 6 à 3 à Sherbrooke samedi. Ils sont maintenant installés au dernier rang derrière Magog, Sherbrooke et Granby, après avoir subi leur 5e revers en 6 parties.

Le Moustique est blanchit

Les jeunes Moustiques ont subi pour leur part leur 3e revers de la campagne en s'inclinant 6 à 0 samedi devant les Castors de Sherbrooke. Les Castors se sont donc emparés du premier rang grâce à cette victoire.

Ligue de quilles féminine Labatt

Marché Coté Enr.: (6)	
Mme A. Dufresne	399
Mme L. Beauregard	368
Mme M. Chagnon	279
Mme F. Guilmaine	424
Mme P. Audette	448
HANDICAP	12
TOTAL	1930
Garage Paul Mealy Inc: (2)	
Mme R. Beauregard	320
Mme F. Pélouquin	379
Mme R.-A. Mealy	326
Mme L. Bérard	223
Mme D. Leclerc	452
TOTAL	1700
Gobeille & Brouillette: (2)	
Mme O. Perreault	402
Mme A. Blain	309
Mme M. Lachapelle	311
Mme J. Courchesne	493
Mme J. Lamothe	366
TOTAL	1705
Marcel Le Fleuriste: (6)	
Mme J. Bienvenue	355
Mme H. Martel	431
Mme M. Robert	264
Mme E. Guilmaine	297
Mme R. Brodeur	425
HANDICAP	15
TOTAL	1787

Le tournoi provincial pee-wee sous la commandite de la maison Paul St-Onge

A l'occasion du deuxième tournoi provincial Pee-Wee qui se tiendra à l'aréna de Saint-Hyacinthe en janvier prochain, M. Jean-Pierre St-Onge a accepté d'être à nouveau le commanditaire principal de l'évènement au nom de la maison Paul Saint-Onge Inc. distributeur à Saint-Hyacinthe des produits Coca-Cola.

Chaque participant recevra à l'occasion de sa dernière rencontre un écusson-souvenir et les joueurs auront la chance de mériter des trophées pour leur performance soit les meilleurs pointeurs, gardiens de but, défenseurs, et équipe la plus disciplinée.

12-14-15-16-17-18 et 19 avec la présentation des grandes finales.

Un événement de classe qu'on ne pourra manquer.

Le gagnant de la classe AA recevra encore cette année le trophée Paul St-Onge tandis que le grand vainqueur de la classe A se méritera le trophée Louis-Philippe Gaucher. Un nouveau mérite sera mis à l'enjeu pour la nouvelle catégorie inscrite à ce tournoi soit la classe B.

Les organisateurs anticipent la venue de 48 clubs répartis comme suit: 8 de classe AA, 24 de classe A et 16 de classe B. On se rappellera que l'an dernier le tournoi avait débuté un mercredi mais cette année les amateurs auront droit à deux fins de semaines d'activités.

Le tout débutera le samedi 11 janvier et se poursuivra les

Gaétan Graveline
 Tuiles, prélatris, tapis, tapisseries et mosaïques
 Vente et posage Estimés gratuits
 895, rue Laframboise
 Tél 774-7795

LABBE & VIGNEAULT ENR.
 7600, rue Des Cascades

Essence Régulière 64.9
5^e d'escompte
Essence P. Premium 69.9
5^e d'escompte

1 billet de participation par \$2.00 d'achat d'essence
 Ouvert 7h. 1/2 a.m. à 10 heures p.m. Lundi au samedi.

LABBÉ ET VIGNEAULT ENR.
 GARAGISTES
 ACCESSOIRES — PNEUS — HUILE — BATTERIES
 ALIGNEMENT ET ROUES BALANCEES
 TOWING — REPARATIONS GENERALES

7600, CASCADES E. 774-4224 ST-HYACINTHE

PHILIPS

LA SYMPHONIE DES COULEURS
 TÉLÉCOULEURS MODULAR 4 • CONSOLES ET ÉLÉMENTS STÉRÉO

LE WILLIAMSBURG MODÈLE 26P484 TÉLÉCOULEUR DE 26"

Le fini érable pâle et les lignes gracieuses de ce meuble de style colonial raniment les souvenirs d'une tranche de l'histoire canadienne marquée par la fierté des artisans devant leur oeuvre. La traverse festonnée est mise en valeur par deux poignées en laiton d'allure antique placées dans des panneaux à deux tiroirs. Le dossier festonné traditionnel à l'arrière et sur les côtés lui confère vraiment ce cachet traditionnel authentique. Le Williamsburg est doté du fameux châssis Modular 4 Philips avec ses 4 panneaux enfichables entièrement transistorisés, un concept devant son époque de plusieurs années sur le plan de la fiabilité, de la qualité d'image et de la couleur. Le nouveau circuit de commande "Autotrac" breveté, une exclusivité Philips, vous permet d'oublier à jamais le réglage individuel de la couleur, de la luminosité et du contraste. Le contrôle de la couleur, de la luminosité et du contraste en fonction des conditions variables de l'éclairage est maintenant automatique et se fait du bout du doigt avec le système "Autotrac" Philips.

- Châssis Modular 4—meilleur contrôle de la qualité, service peu dispendieux à domicile.
- Lampe-écran couleur de 26"—pour un meilleur divertissement visuel.
- Entièrement transistorisé—pour une fiabilité inégalée.
- Commande "Autotrac"—régle la couleur, le contraste et la luminosité pour une clarté d'image inégalée.
- Bouton "Autocolor"—élimine les problèmes du réglage de 5 fonctions individuelles.
- Garantie d'un an complet sur les pièces et la main-d'oeuvre.
- Microcircuits—pour une qualité d'image en couleur insurpassable et une excellente stabilité de la réception.
- Style de meuble—colonial.
- Muni de roulettes dociles pour faciliter le déplacement.
- Fini du meuble—fabriqué avec des panneaux de bois dur et des placages de bois dur spécialement choisis, dans un fini érable pâle.
- Dimensions de meuble (y compris le panneau arrière) L34.2" x H30" x P24"

ANDRÉ PERRAULT LITEE

Disquaire 1700, rue des Cascades Saint-Hyacinthe, Qué. 774-5609

PLAN BUDGÉTAIRE SI DÉSIRÉ

Ligue de quilles féminine Labatt

Coupons Jacqueline 24 pts	
Margot Carboneau	360
Cécile Richer	452
Laurette Cordeau	341
Cécile Champagne	450
Rita Berger	485
M. Jeanne Huard	342
TOTAL	2,430
Lingerie Louise 17 pts	
Handicap	96
Diane Dubé	288
Cécile Latour	333
Christiane Champagne	320
Jacqueline Blier	316
Claudette Therrien	485
Flo. Sautoire	399
TOTAL	2,237
Laflamme Fourrures 23 pts	
Jacqueline Cloutier	456
Jacqueline O'Brien	378
Jeanne Bessette	457
Georgette Loisselle	456
Jacqueline Létourneau	408
Françoise Gervais	585
TOTAL	2,740
Salon Caty Coiffure 24 pts	
Handicap	57
Huguette Harnois	375
Alice Tousignant	422
Gilberte Phaneuf	501
Yolande Lévesque	348
Michelle Marsan	394
Ritha Dion	464
TOTAL	2,561

LE COURRIER

60,750 personnes lisent le Courrier de Saint-Hyacinthe.

On l'aime bien chaud.
Le gros gin Henkes.

HENKES GENEVA
J. H. HENKES HOLLANDS GIN

DISTILLED AND BOTTLED IN CANADA UNDER CANADIAN GOVERNMENT SUPERVISION
 J. H. HENKES OF ROTTERDAM (CANADA) LTD. MONTREAL, CANADA

S.-Hyacinthe visite Cowansville



Ouverture de la saison

La Ligue «Les Bons Copains» O'Keefe ont débuté leur saison au stade de La Providence la semaine dernière. Ci-dessus, première mixte au jeu officielle. On reconnaît de gauche à droite: MM. Gaston Lévesque de la brasserie O'Keefe, Denis Presseau président de la ligue, Marc-Henri Lamoureux, vice-président et les capitaines Denis Gladu de la Banque de Commerce et Michel Frappier de l'équipe Les Produits R. Fortin.

Beaufort déclassé S.-Valérien dans la ligue Interparoissiale

Quatre rencontres ont été présentées dimanche dernier dans la ligue Interparoissiale Labatt au stade La Providence.

Dans la première joute, le club La Providence.

Dans la première joute, le club La Présentation du gérant Laurent Leclerc a facilement disposé du Guy Cordeau Ste-Rosalie par le compte de 8 à 2. Yves Gladu, Marcel Bédard et Richard Beaudoin ont dirigé l'attaque avec deux filets chacun et Benoît Gaulin et Yves Leclerc ont complété avec un. Du côté des perdants Jacques Brodeur a été le meilleur avec les deux buts de son équipe qui subissait un 3e revers en autant de rencontres.

Le club Beaufort s'en est donné à cœur joie dans la 2e rencontre en disposant du Saint-Valérien par le compte de 13 à 2. Gervais Savard avec 4 buts et Jean Beauvillers avec 3 se sont mis le plus en évidence. Michel Guilbault, Serge Robert, Simon Savard, Denis Therrien, Claude Bazinet et André Giasson ont complété le sommaire avec un but chacun. Pour les perdants Claude Tétrault et Michel Despot ont été les seuls à s'inscrire au pointage.

Les Seigneurs du Manoir de Saint-Simon sont demeurés invaincus en deux rencontres cette saison en disposant des Loufoques de Ste-Madeleine par 3 à 1. Serge Bonneau, Pierre

Bélanger et Michel Vermette ont enfilé les buts des vainqueurs pendant que Bruno Gagnon évitait le blanchissage à son équipe.

Dans la dernière joute de la soirée le club Blier Denis Cusson a eu raison des Marquis de Ste-Madeleine par le compte de 7 à 4. Daniel St-Roch a été le meilleur des gagnants avec un tour du chapeau en plus de mériter 2 passes. Guy Désautels, Bernard Baré, André Boucher et M. Gadbois ont complété le pointage avec un but chacun. Pour Ste-Madeleine Claude Benoit a marqué deux buts pendant que Wilfrid Lemonde et Guy Jodoin complétaient avec un.

Classement

Blier Denis Cusson
Saint-Simon
La Présentation
Suzuki
Beaufort
Loufoques Ste-Madeleine
Imprimerie La Providence
Marquis Ste-Madeleine
Saint-Valérien
Guy Cordeau Ste-Rosalie

G.	P.	N	Pts
2	0	0	4
2	0	0	4
2	1	0	4
1	0	1	3
1	0	1	3
1	2	0	2
1	1	0	2
1	2	0	2
0	2	0	0
0	3	0	0

Les Citoyens poursuivront leur périple de trois matches à l'extérieur dimanche soir, alors qu'ils se mesureront aux Voyageurs de Cowansville à compter de 19h.30.

Pierre Frigon qui a vu ses hommes remporter deux brillantes victoires par des pointages de 9 à 2 et 12 à 4 à domicile, espère bien que ses troupiers seront conscients de l'enjeu de cette confrontation, s'ils ne veulent subir le même sort que les Forts de Chambly qui ont baissé pavillon par le compte de 6 à 4 après avoir disputé quinze matches sans défaite.

Il ne faut pas se le cacher, les Citoyens n'ont pas été

l'ombre d'eux-mêmes sur la route depuis le début de la saison, mais le retour de l'assistant-capitaine Jacques Frappier devrait aider la cause des nôtres. Frappier a été reconnu comme un hockeyeur agressif et nul doute que si ces coéquipiers emboîtent le pas, les Citoyens redoreront leur blason.

Normande Leblanc qui est à la poursuite de plusieurs marques établies depuis que le Saint-Hyacinthe Junior existe

tentera d'améliorer sa fiche et du même coup aider les siens à la victoire. Pierre Duval, un nom qui est sur plusieurs lèvres des joueurs du circuit Milot aura pour tâche comme depuis le début de la saison de minimiser les dégâts dans la zone des porte-couleurs locaux.

L'instructeur Pierre Frigon se réjouit également du travail de ses deux joueurs recrues Jean-Louis Joyal et Daniel Forcier qui ne cessent de s'am-

éliorer à la ligne bleue et qui secondent Duval, ainsi que Richard Lamoureux et le nouveau-venu Sylvain Leclerc qui est en période d'adaptation.

Les Chris Dunn, Mario Surprenant et Rick Stowe sont les piliers des Voyageurs et ils seront certainement les joueurs du camp adverse les plus susceptibles de causer des ennuis aux Citoyens de Saint-Hyacinthe dans cette importante confrontation.

Championnat provincial de patinage artistique

Pas moins de 200 patineurs venant de tous les coins de la province sont attendus à Alma, où se tiendra les 29, 30 novembre et 1er décembre les championnats provinciaux de patinage artistique.

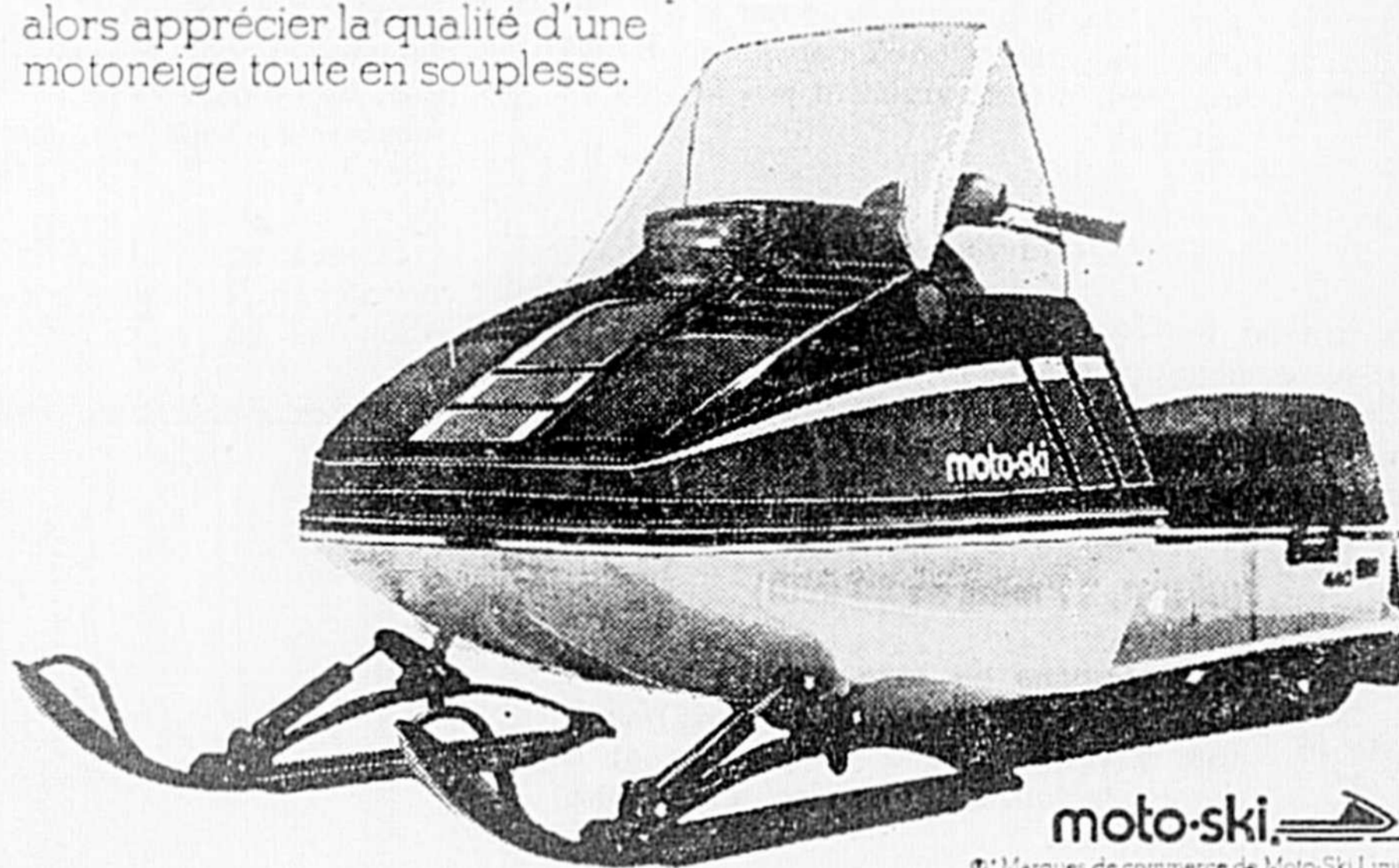
La compétition qui comporte plusieurs catégories au programme débutera à 14 heures le vendredi pour se poursuivre tout au long de la fin de semaine, au Centre Récréatif d'Éducation Physique et Sportive de cette municipalité.

Il est à noter que les meilleurs patineurs dans les catégories junior et novice seront sélectionnés sur l'équipe du Québec afin de participer aux championnats de division de l'est du Canada qui auront lieu en janvier à Oshawa et par la suite aux championnats canadiens qui seront disputés à Québec en février. Quant à ceux qui ne se seront pas classés pour le niveau canadien, ils auront une chance d'être choisis pour faire partie de l'équipe du Québec qui participera aux Jeux du Canada à Lethbridge, en février.

Futura* de Moto-Ski. souplesse assurée.

Futura* Probablement la plus souple, la plus stable des motoneiges. Une motoneige familiale parce qu'elle peut porter deux personnes confortablement et qu'elle est bien facile à conduire. Elle est dotée, au choix, d'un moteur de 340 cc ou d'un vigoureux 440 cc dont la puissance dépassera toujours vos besoins.

Pour 1975, nous avons encore perfectionné notre modèle Futura. Comme nous tenons à vous montrer où et comment, venez voir la Futura 1975 de Moto-Ski. Vous pourrez alors apprécier la qualité d'une motoneige toute en souplesse.



moto-ski
* Marques de commerce de Moto-Ski Limited
© Tous droits réservés, juillet 1974

Ça file d'aplomb.

Aurèle Beaugard
Eng.
270 Boulevard Laurier
Ste-Rosalie

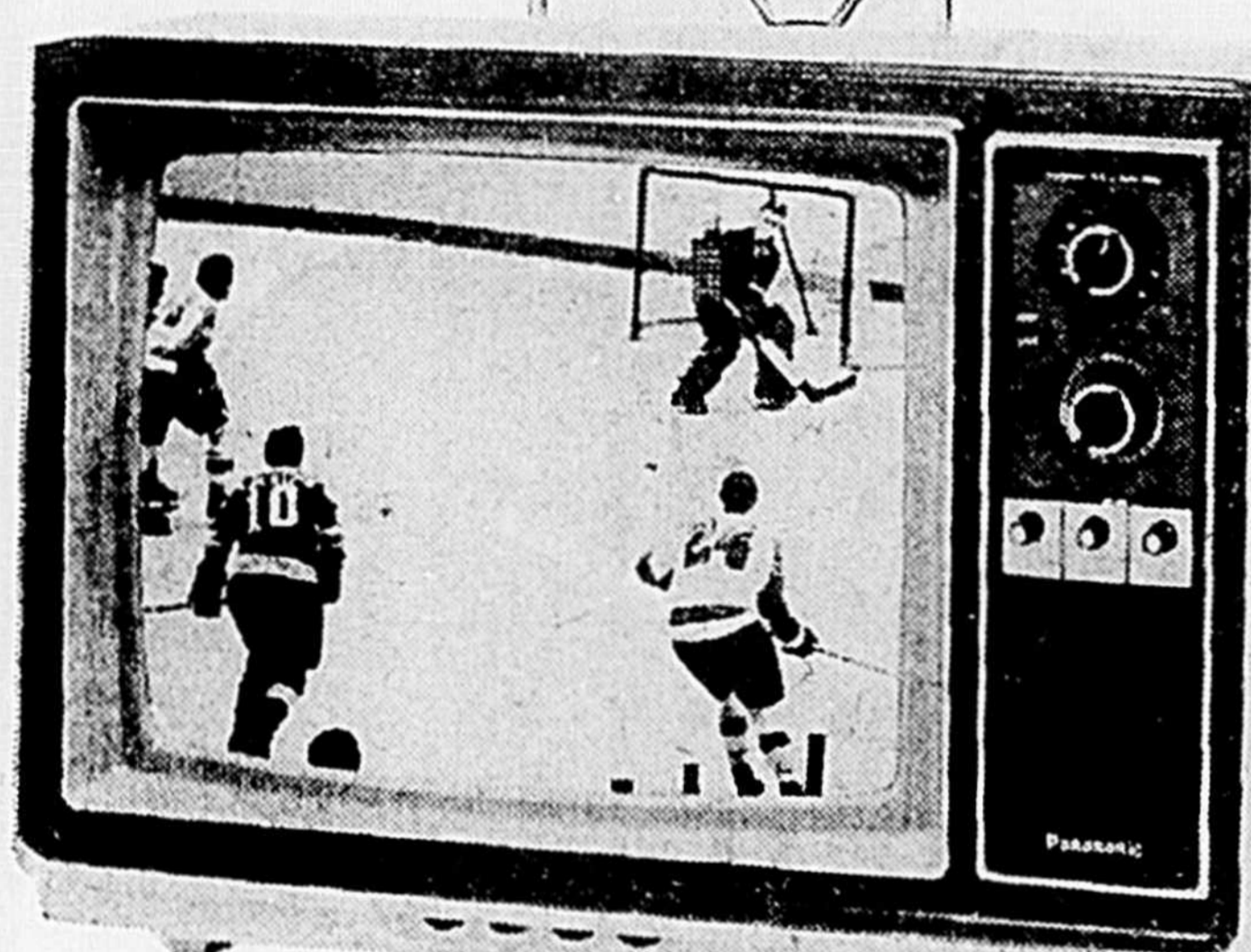
B. & D. Equipement
240 St-Denis,
St-Denis

Paul-Emile Laliberté
R.R. 3
Acton Vale

Yvon Leroux Sports
Enr.
St-Damase

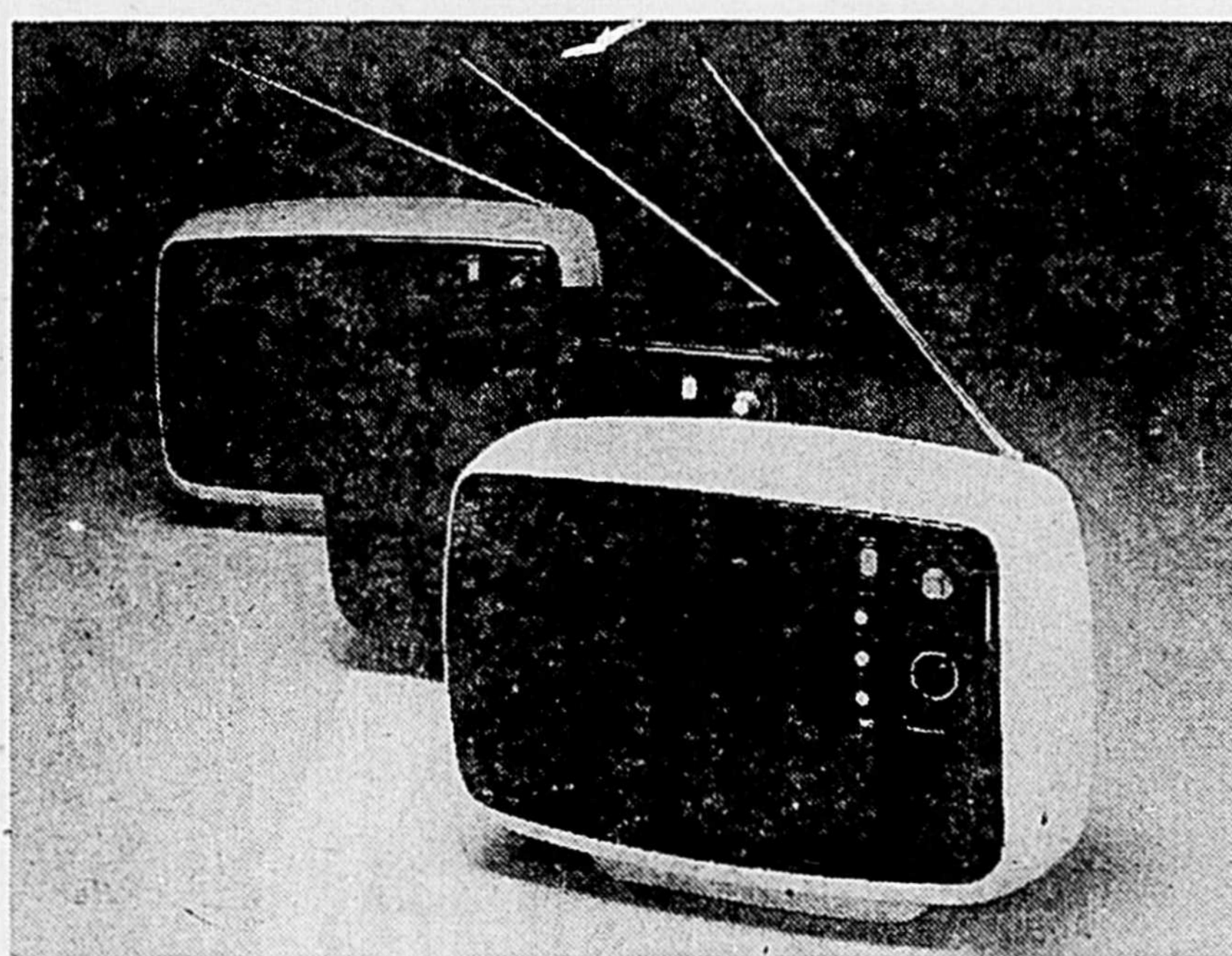
Panasonic et Germain Larivière

UNE COMBINAISON
= Gagnante



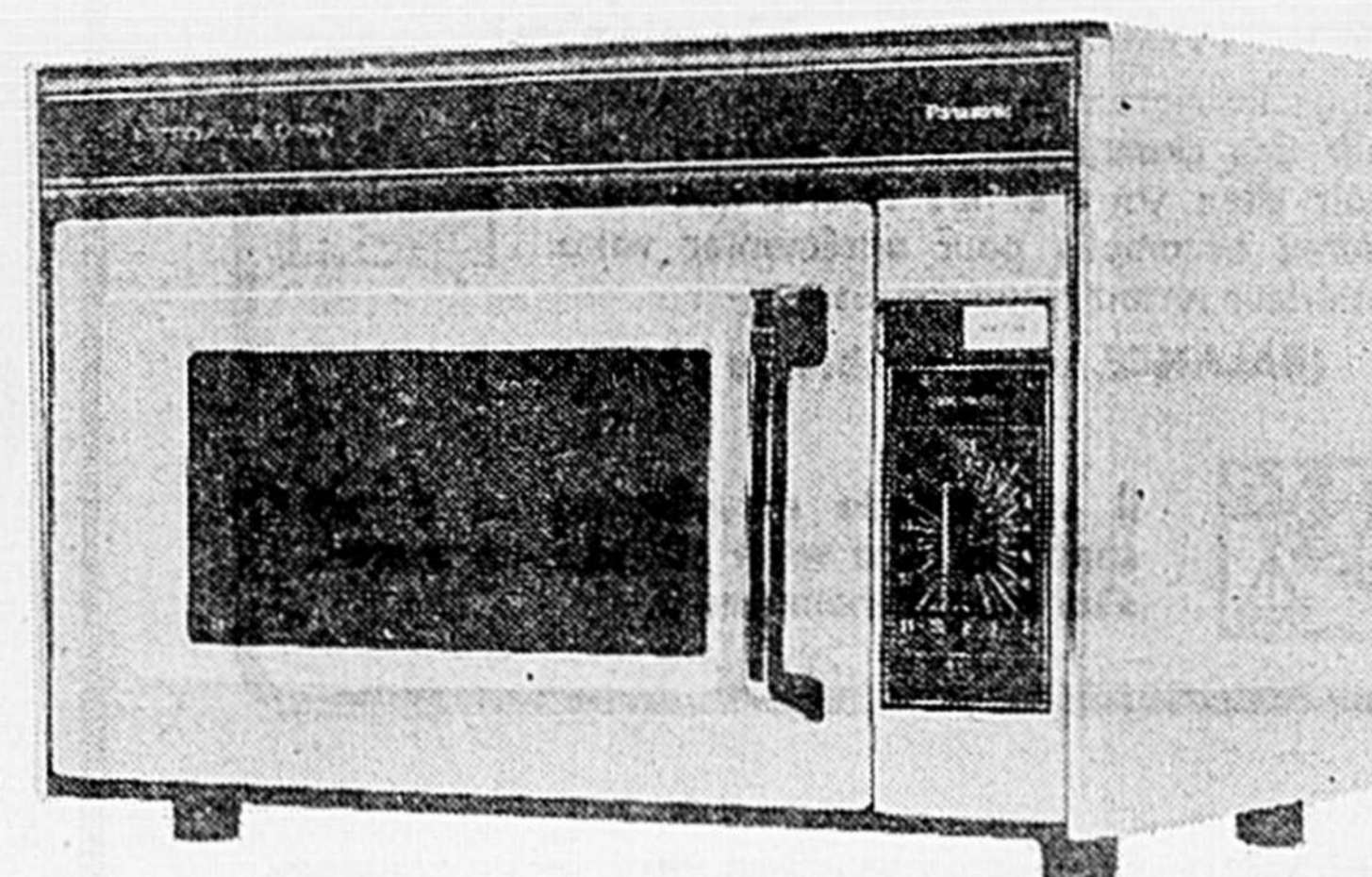
Télé portative de 20" diag. avec lampe-écran "Quintrix" et châssis haute tension, 100% transistorisé

- Lampe-image "Quintrix" pour une luminosité, des détails et des contrastes accrus.
- Châssis (28.5 KV), 100% transistorisé, plus circuits intégrés pour un rendement sûr et une plus grande luminosité.
- Auto-réglage électronique "Q-Lock II" pour la couleur et les nuances
- Syntonisations VHF et UHF à décl.
- Auto-syntonisateurs fin "Panalock" (AFT)
- Dispositif "Speed-O-Vision" pour le son et l'image presque instantanés.
- Interrupteur de service pour couper tous les circuits pour de longues périodes.
- Antennes, amovibles si désiré, VHF bipolaire et UHF à boucle
- Connecteur pour antenne communautaire ou câble.
- CT-914C, coffret blanc et noir — CT-914CW, coffret fini simili bois.



Téléviseur portatif incurvé de 12" diag. avec châssis tout semi conducteurs

Le "Milano" combine la futuriste conception européenne avec le génie Panasonic. Un téléviseur possédant l'élégance et le rendement. Lampe-écran de 75 pouces carrés. Construction entièrement transistorisée avec circuits intégrés, 62 semi-conducteurs. Commutateur "Electro-Contact". Contrôle automatique des circuits. Dispositif "Speed-O-Vision" pour l'image et le son instantanés. Antennes, télescopique pour VHF et croisée pour UHF. Haut-parleur dynamique de 4 1/4" x 3 1/8" monté à l'avant. Ecran teinté amovible. Poignée rentrante. Disponible en blanc antique, jaune solaire et bourgogne. Complet avec écouteur personnel.



Four Micro-Ondes

NE-5300C

Four portatif à Micro-Ondes. Sauvez jusqu'à 70% du temps de cuisson!...Minuterie de 15 minutes. Poussoir de déclenchement pour le contrôle de la cuisson. En fin de cuisson, un signal agréable se fait entendre. La porte est équipée d'une vitre très commode. Entièrement scellée pour plus de sécurité. Livre de cuisine inclus.



GERMAIN LARIVIÈRE Ltée

Meubles — Accessoires électriques — tapis — prélaris — salle de son — etc.

130 boul. Laurier, Ste-Rosalie

Sortie 85 DE LA Trans-Canadienne (juste après St-Hyacinthe) 25 minutes de Montréal.

DE MONTRÉAL
861-4812
DE ST-HYACINTHE
773-8453
DE STE-ROSALIE
799-3241

Votre Horoscope

(Semaine du 28 nov. au 4 déc.)

(SCORPION, 23 octobre au 21 novembre)

Ne donnez pas à un ami de vieille date, l'impression que vous le délaissez. Ne soyez pas trop ironique dans les jugements que vous portez sur votre entourage.



(SAGITTAIRE, 22 novembre au 21 décembre)



Durant cette semaine vous pourrez goûter de nouvelles expériences grâce à des gens que vous connaissez et que vous aimez avoir près de vous. Le manque de sérieux des projets que vous voulez réaliser peut être une raison de leur peu de succès.

(CAPRICORNE, 22 décembre au 20 janvier)

Une solution au problème de votre vie viendra d'un conversation amicale avec une personne du sexe opposé. Tendez une main confiante vers ceux qui sont prêts à vous aider.



(VERSEAU, 22 janvier au 19 février)



Il survient une dispute dans votre milieu familial et l'on vous en tient pour responsable. Encaissez sans broncher et un jour prochain vous pourrez démontrer à tous que vous n'étiez vraiment pas le seul en cause.

(POISSON, 20 février au 20 mars)

Une activité fébrile règne présentement dans votre entourage immédiat. Une inquiétude fait son chemin dans votre âme et conscience; cessez de vous poser des questions inutiles.

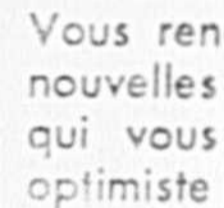


(BÉLIER, 21 mars au 20 avril)



Une personne de sexe opposé voudrait vous prêter main forte, mais elle ne réussit pas à vous le faire comprendre et à chaque tentative elle ne récolte que votre indifférence.

(TAUREAU, 21 avril au 21 mai)



Vous rencontrez un ami ou recevez des nouvelles qui vous inciteront à une activité qui vous inclinera à une attitude plus optimiste dans la vie.

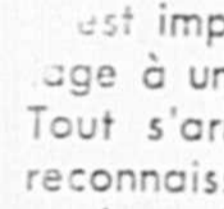


(GÉMEAUX, 22 mai au 21 juin)



Vous abandonnez finalement une idée au cours d'une entrevue intime. Vous obtenez d'utiles renseignements. Un premier pas pourrait rehausser votre prestige.

(CANCER, 22 juin au 22 juillet)



Il est important que vous songiez davantage à une personne de votre entourage. Tout s'arrange à votre avantage. Vous reconnaissez qu'il y a toujours place pour quelque chose de mieux.

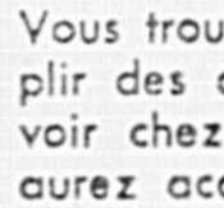


(LION, 23 juillet au 22 août)



Un malaise et une irritation se produisant au sein de votre famille; tâchez de conserver votre sang-froid et la maîtrise absolue de vos nerfs. Des projets de distractions et de diversité planent dans votre milieu.

(VIERGE, 23 août au 22 septembre)



Vous trouverez des facilités pour accomplir des changements. On viendra vous voir chez vous et les efforts que vous aurez accomplis pour agrémenter votre intérieur seront récompensés.



(BALANCE, 23 septembre au 22 octobre)



Il se présente actuellement un aspect contraire dans votre ciel et votre humeur s'en ressent énormément.

Le contribuable peut avoir le dernier mot

Supposons que vous vous attendiez à recevoir un remboursement rondel à la suite de votre déclaration d'impôt sur le revenu produite en février dernier et que, au lieu de recevoir le chèque en question, vous receviez un Avis de cotisation et constatiez que c'est vous qui devez \$200 au gouvernement.

Vous étiez sûr pourtant d'avoir bien rempli votre déclaration. En lisant la raison pour laquelle votre demande d'une certaine déduction vous est refusée, vous devenez furieux, vous tempêtez de belle façon contre le ministère du Revenu national pour vous vider le cœur.

C'est là votre privilège. Les agents de l'impôt y sont habitués. Ils préféreraient, toutefois, discuter de façon calme et raisonnée.

C'est votre droit

En tant que contribuable canadien, vous avez le droit de contester une cotisation d'impôt sur le revenu. Pour sauvegarder ce droit, divers mécanismes ont été mis au point afin d'assurer aux contribuables un traitement impartial.

Si vous recevez un Avis de cotisation ou de nouvelle cotisation que vous ne comprenez

pas ou avec lequel vous n'êtes pas d'accord, vous n'avez qu'à communiquer avec le bureau de district d'impôt de votre région afin d'obtenir une explication.

La plupart des litiges sont dus à des malentendus et sont habituellement résolus à ce stade.

Si, toutefois, vous êtes toujours convaincu que vous avez droit à un remboursement, vous pouvez vous opposer en bonne et due forme à la cotisation en produisant ce qu'on appelle un "Avis d'opposition". Il faut, cependant, produire cet avis dans les 90 jours suivant la date de l'expédition par la poste, de l'Avis de cotisation.

Vous pouvez obtenir l'Avis d'opposition en question dans les 28 bureaux de district d'impôt répartis dans tout le Canada et vous devez l'envoyer par courrier recommandé au sous-ministre de Revenu Canada, Impôt.

Suit alors une étude attentive du cas effectuée par un agent des Appels de votre bureau de district. (C'est là où l'on garde votre dossier.) À ce stade, vous serez invité à communiquer avec l'agent afin d'étudier la cotisation.

Le chef des Appels du bureau

de district peut recommander que l'opposition soit admise en entier ou en partie, avec l'assentiment du contribuable. Si le directeur du bureau de district en convient, vous bénéficiez d'une nouvelle cotisation et le cas est clos. Si le directeur du bureau de district n'est pas d'accord, le cas est confié au directeur régional des Appels, pour que ce dernier le résolve.

Jusqu'où l'on peut aller

Quand un Avis d'opposition non résolu est confié au bureau régional des Appels, ce dernier vous envoie habituellement une notification pour que vous formuliez vos observations par écrit ou que vous preniez rendez-vous pour

discuter de la question. Les avocats du ministère de la Justice qui agissent en tant que conseillers juridiques du ministère du Revenu national, peuvent assister à ces rencontres afin de fournir leur aide toutes les fois où il existe des problèmes complexes relatifs aux points de droit et aux questions de fait. Les directeurs régionaux des Appels sont autorisés à confirmer la cotisation ou à admettre l'opposition en entier ou en partie.

Il y a quatre bureaux régionaux des Appels: soit à Vancouver, à Toronto, à Montréal et à Ottawa. Ils sont dirigés par les directeurs régionaux des Appels qui relèvent du directeur des Appels du Bureau principal à Ottawa.

Si, après une étude de l'Avis d'opposition par le bureau régional des Appels, vous n'êtes pas encore satisfait, vous pouvez toujours avoir recours à la justice en faisant appel à la Commission de révision de l'impôt (sans frais) ou à la Cour fédérale.

La Commission de révision de l'impôt est un organisme indépendant qui tient des audiences dans les plus grands centres du Canada.

La Cour fédérale comprend deux divisions. On peut, après une décision de la Cour fédérale, Division de première instance, faire appel à la Cour d'appel fédérale.

Un contribuable peut faire

appel directement à la Cour fédérale du Canada, Division de première instance, plutôt qu'à la Commission de révision de l'impôt. Un contribuable ou le ministère peut également en appeler d'une décision de la Commission de révision de l'impôt à la Cour fédérale.

Toutefois, on n'en est pas encore au dernier palier. Si vous êtes toujours convaincu de vos droits et de la validité de votre cause avec certaines exceptions, et si le montant en cause dépasse \$10,000, vous pouvez interjeter un appel contre la décision de la Cour fédérale, Division des Appels, à la Cour suprême du Canada.

CENTRALE AUTO ELECTRIQUE INC.
 DEPUIS 26 ANS A VOTRE SERVICE
 758, rue des Cascades S.-Hyacinthe Tél. 774-6266
 Ouvert le soir
 Mercredi et vendredi, 7h.00 p.m. à 9h.00 p.m.
 Fermé le samedi
 Alternateurs: Générateurs - Starters
 et troubles électriques pour autos, camions et autobus
 Nous travaillons aussi les voitures de marque importée.
 Vente de pièces, gros détails
 Mise au point du moteur (tune-up) - King Electronic

Dr LUCIEN MARTEL
 optométriste
EXAMEN VISUEL
 lentilles de contact
 (molles ou rigides)
 435, rue Hôtel-Dieu, St-Hyacinthe Tél. 773-2210

GILLES DUPONT, T.D.C.
 denturologiste
 prothèses dentaires
 sur rendez-vous seulement
 4415, rue Jalobert Douville Tél. 774-8713

LA PLANCHE DE SALUT S.P.M.
 La planche S.P.M. vous sauvera.
 temps • argent • désagréments
 Faites votre comptabilité en trois fois moins de temps.
 Éliminez les erreurs de transcription grâce au système "Une écriture" de S.P.M.
 Invitez notre représentant à vous en faire la démonstration.
 J'aimerais avoir plus d'informations sur le système "Une écriture" de S.P.M.
 Nom _____ Titre _____
 Firme _____
 Adresse _____
 Code postal _____ Tél: _____
SPM SYSTÈME PROVINCIAL (MONTREAL) LTÉE
 C.P. 953, succursale postale A, Montréal, H3C 2H6
 Tél: (514) 845-7312

YELLOW LIBRE SERVICE

Des chaussures de qualité aux meilleurs prix regardez...

EN TOUTE SAISON YELLOW
 LE SUPERMARCHÉ
 QUI VOUS FAIT BIEN MARCHER
 VOUS OFFRE CHOIX, QUALITÉ,
 SATISFACTION GARANTIE
 OU ARGENT REMIS

A. Couvres-chaussures imperméables de couleur brun, avec doublure chaude en poil acrylique.
 Pour hommes 6 à 12 \$7.99
 Pour garçons 1 à 5 \$6.49
 Pour enfants 6 à 10 \$4.99
 Pour fillettes 11 à 13 \$4.99

B. Couvres-chaussures pour hommes en caoutchouc de couleur noir, à 4 oeillets bouclés, chaude doublure.
 Pour hommes 6 à 12 \$9.49

C. Couvres-chaussures de 6 po. de haut, fabriquées de caoutchouc résistant avec glissière centrale pour empêcher le neige de pénétrer.
 Pour hommes 6 à 12 \$7.49

D. Construit pour apporter chaleur et confort ce couvre-chaussure de nylon doublé en peluche acrylique saura vous satisfaire.
 Pour hommes 6 à 12 \$4.79

E. Couvres-chaussures avec ampelgna et semelle monoplace en caoutchouc résistant.
 Pour hommes 6 à 12 \$4.49

F. Couvres-chaussures pour hommes avec tiges agrippantes au talon, semelle de caoutchouc résistant.
 de couleur brun 6 à 12 \$4.29
 de couleur noir 6 à 12 \$3.99

YELLOW LIBRE SERVICE
1767, des CASCADES SAINT-HYACINTHE
Tél: 773-1268

CHARGEX

master charge

Déjeûner de la prière

Mardi prochain, 3 décembre, aura lieu au Parlement de Québec un "déjeûner de la prière" pour les chefs de file du Québec. A cette occasion, j'aurai l'honneur et le privilège d'être accompagné du maire de la Cité de Saint-Hyacinthe, M. Grégoire Girard, et du président de la Chambre de Commerce du District de Saint-Hyacinthe, M. Pierre-Paul Beauregard.

L'histoire de notre pays nous enseigne que nos "chefs de file" se sont toujours tournés vers Dieu pour recevoir sa force et sa direction. Dans cet esprit, le déjeûner national de la prière a été inauguré en 1964 et est devenu un événement annuel à Ottawa.

Dans le but d'augmenter la force spirituelle et morale de la nation par l'entremise de personnes responsables qui sont sympathiques à ce concept du bienfait de cette action de Dieu, des déjeûners semblables ont été tenus dans des provinces ainsi que dans plusieurs villes du Canada.

C'est en 1968 qu'eut lieu le premier déjeûner de la prière au Québec et cet événement se répète depuis annuellement. Je crois qu'il est important que ces réunions de parlementaires et de chefs de file se continuent en vue de satisfaire au besoin d'unité, de compréhension et de renouveau spirituel dans notre milieu.

"FAUT SAVOIR MANGER"

Mercredi dernier, j'ai eu le plaisir de participer à l'ouverture officielle des journées de l'alimentation qui se sont tenues au CEGEP Bourgeois, au pavillon des Sciences, rue Laframboise, les 20, 21 et 22 novembre.

Organisées par les étudiants et étudiantes en technique diététique, ces trois journées étaient placées sous le thème "Faut savoir manger". J'espère que le public a participé nombreux à ces journées de l'alimentation et à la visite des kiosques d'information. Je félicite les étudiants et étudiantes pour leur initiative qui leur a permis de faire partager à

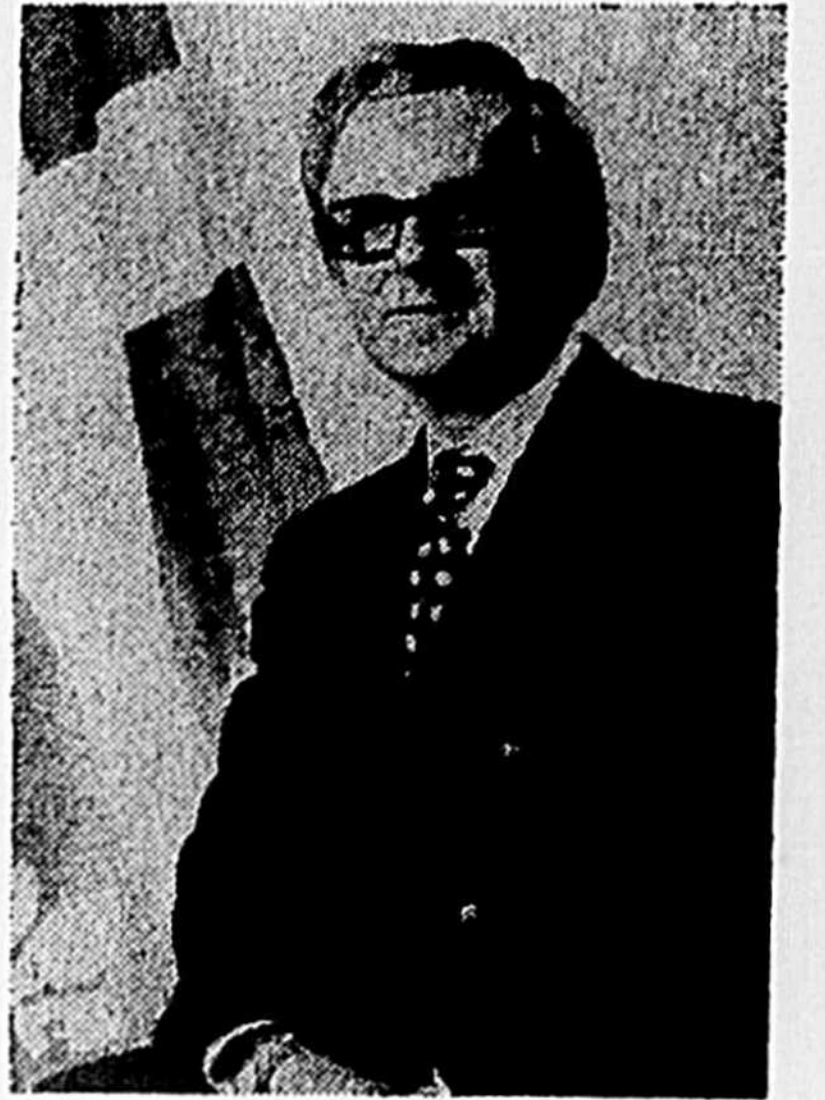
leurs concitoyens les connaissances acquises au Collège.

LA SEMAINE DU CULTIVATEUR

Tenue pour la première fois en 1968, "La semaine du Cultivateur" qui a eu lieu la semaine dernière, soit les 19, 20 et 21 novembre, et qui se poursuit encore cette semaine, les 26, 27 et 28 novembre, a été rendue possible grâce à l'intérêt, la collaboration et le dévouement du personnel du bureau régional du Ministère de l'Agriculture dans la région Richelieu et grâce aussi à l'appui et à l'encouragement qu'y ont apporté les agriculteurs, en participant nombreux, et par l'intérêt qu'ils manifestent à dis-

cuter des plus récentes techniques et des derniers développements en matière de production agricole.

"Toujours de l'avant" est le thème général de la "Semaine du cultivateur 1974". Aussi, le coordonnateur régional, M. J.-Bernard Prieur, avait-il bien raison d'écrire dans le programme: "Malgré cette période de problèmes et d'inquiétudes que nous traversons présentement en agriculture, il ne faut surtout pas lâcher, mais continuer à faire preuve de dynamisme, d'initiative renouvelée et d'optimisme afin d'aller "toujours de l'avant".



Fernand Cornellier

député de Saint-Hyacinthe

L'automobile et votre impôt

Si notre civilisation, comme l'affirment plusieurs, est réellement axée sur l'automobile, rien de surprenant à ce que l'impôt, qui pénètre déjà tous les aspects de notre vie, englobe également les véhicules.

Les employés qui utilisent à des fins personnelles des véhicules de compagnies ont appris à leurs dépens que de tels avantages ne sont pas exempts d'impôt. Les cadres supérieurs, pour qui l'avantage social de véhicules de la

compagnie conduits par des chauffeurs constituait une façon de se payer du bon temps sans payer d'impôt, doivent maintenant payer leur écot pour ces symboles de prestige social.

On considère que tout em-

ployé qui utilise l'automobile de son employeur pour ses déplacements entre son lieu de travail et son domicile l'utilise à des fins personnelles, à moins qu'il ne désire se balader au volant d'un camion, d'une ambulance ou d'un cor-

billard, puisque le mot "automobile", tel que défini par Revenu Canada, Impôt, n'englobe aucun de ces véhicules, mais en limite l'acceptation à un véhicule automobile prévu pour un maximum de dix passagers assis.

De façon générale, si un employeur demande ou permet à l'employé de se rendre directement de son domicile à un lieu de démarchage autre qu'un lieu fixe de travail (comme, par exemple, dans le cas d'un vendeur qui rend

visite à ses clients), on considère que l'employé est en service dès qu'il quitte son domicile. Dans de tels cas, il est réputé être au service de son employeur, au cours d'une journée ouvrable, tant qu'il n'a pas regagné son foyer, après sa dernière visite.

son employeur un montant pour pouvoir utiliser l'automobile à des fins personnelles, ce paiement réduit l'avantage qui doit être ajouté à son revenu.

Il y a une façon déterminée de calculer ce qu'on appelle les frais pour droit d'usage pendant le nombre de jours où l'employeur a mis une automobile à la disposition d'employés pour leur usage personnel. Le résultat de ce calcul est ajouté au revenu de l'employé en tant qu'avantage social imposable. Cette façon de calculer est quelque peu modifiée lorsque l'automobile n'est pas la propriété de l'employé, mais qu'elle est louée.

Le calcul n'est pas aussi simple lorsque l'employeur dispose d'un parc-automobiles important et qu'il dirige plusieurs employés ou lorsqu'un employeur n'assigne pas une voiture en particulier à un employé mais lui permet d'utiliser un certain nombre de voitures du parc.

Pour le vendeur d'automobiles qui utilise une voiture mise à sa disposition par son employeur, il y a une autre façon de calculer le montant qu'il doit ajouter à son revenu lors de l'établissement de sa déclaration d'impôt.

Vous pouvez facilement vous procurer tous ces renseignements en vous adressant à l'un des 28 bureaux de district d'impôt du Canada. Si vous ne pouvez vous rendre à l'un de ces bureaux, demandez à la téléphoniste de composer ZENITH 0-4000. Dès que vous aurez énuméré les données de votre problème, une réponse vous sera donnée.

Normalement, aux fins de l'impôt, la valeur de l'avantage, qui découle du fait qu'un employé peut utiliser à des fins personnelles l'automobile de l'employeur, est une fraction de l'ensemble des frais d'utilisation au cours de l'année. A cette fin, les frais d'utilisation comprennent des éléments tels que les permis, les assurances, les réparations, l'essence, l'huile, les frais d'entretien, les frais de location versés par l'employeur pour louer une automobile lorsque le contrat tient compte du nombre de milles parcourus, et la déduction pour amortissement de l'automobile possédée par l'employé ou les frais de location payés par celui-ci aux termes d'un contrat, ne tenant compte du nombre de milles parcourus.

Lorsque l'on met à la disposition de l'employé, pour fins personnelles, une voiture conduite par un chauffeur, les frais d'utilisation comprennent également le traitement ou salaire versé au chauffeur. Toutefois, si l'automobile louée ou possédée est utilisée de façon substantielle aux fins d'une entreprise, les frais d'utilisation ne doivent pas englober la déduction pour amortissement de l'automobile détenue ou les frais de location qui ne sont pas tributaires du nombre de milles parcourus.

Lorsqu'un employé verse à

Ouvrez l'oeil aux dangers!

L'Institut national canadien pour les aveugles (I.N.C.A.), soucieux de préserver la vue à ceux qui l'ont déjà, prodigue quelques conseils.

UN EXAMEN

Si vous ne vous êtes pas fait examiner la vue récemment, faites-le maintenant. Selon l'Institut National Canadien pour les Aveugles, la cécité peut souvent être évitée par la découverte immédiate d'une maladie de la vue. Afin de protéger leur vision tous les membres de votre famille devraient se faire examiner la vue régulièrement. Prenez rendez-vous chez un ophtalmologiste dès maintenant et évitez les troubles visuels dans l'avenir.

ADIEU VACANCES!
«Une blessure aux yeux pourrait gâcher vos vacances» de dire l'Institut National Canadien pour les Aveugles. Si vous portez des lunettes, assurez-vous qu'elles sont fabriquées de verre anti-choc. Un grand nombre de travailleurs industriels doivent leur vue au port de verres anti-choc. Mais un accident peut survenir n'importe où. Assurez-vous que les lentilles de vos lunettes ou lunettes soleil soient faites de verres incassables.

EN EXCURSION

Lorsque vous marchez dans la forêt, surtout l'hiver, surveillez les branches d'arbres trop basses. Une brindille sail-

lante pourrait blesser vos yeux et gâcher votre promenade. Ne laissez pas une branche frapper l'un de vos compagnons. L'Institut National Canadien pour les Aveugles vous invite à la prudence en forêt. Ne courez pas le risque de vous infliger des blessures aux yeux ou de causer un accident à l'un de vos compagnons.

ET LES ENFANTS!

Sauvegardez la vue de vos enfants. L'Institut National Canadien pour les Aveugles vous rappelle que les nettoyeurs et les insecticides liquides ou en aérosols sont dangereux pour les yeux de vos petits. L'I.N.C.A. vous invite à prendre les précautions nécessaires pour prévenir les accidents aux yeux de vos enfants.

PREMIERS SOINS

Voici deux conseils de l'Institut National Canadien pour les Aveugles dans le domaine des premiers soins aux blessés. Si vous avez une poussière dans l'oeil, soulevez la paupière supérieure et rabattez la sur la paupière inférieure, de façon à provoquer des larmes, ce qui devrait éliminer la poussière. Sinon, consultez votre médecin immédiatement. Si vous avez un oeil poché, appliquez des compresses froides pendant 15 minutes et consultez votre médecin en cas de contusion.

Des chaussures de qualité aux meilleurs prix regardez...

EN TOUTE SAISON YELLOW
LE SUPERMARCHÉ QUI VOUS FAIT BIEN MARCHER
VOUS OFFRE CHOIX, QUALITÉ, SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

A. MUKLUKS. Pour femmes genre fourreau en suède. Chaud garniture en similicuir, doublure en peluche acrylique, semelle et rebord en crépe.
Pour femmes 5 à 10 \$19.99

B. Bottes pour femmes 15" de haut de couleur tan similicuir, glissière intérieure, doublure de tricot nylon, semelle et talon antidérapants.
Pour femmes 5 à 10 \$18.99

C. Bottes en vinyle de couleur noir, ou brun. Pour femmes, hauteur 15". Chaud doublure en peluche acrylique, glissière intérieure.
Pour femmes 5 à 10 \$12.49

D. Bottillons pour femmes en vinyle noir ou brun, doublure en peluche acrylique, glissière intérieure.
Pour femmes 5 à 10 \$7.99

E. De couleur tan, ces bottes pour femmes en similicuir vous tiendront bien au chaud, hauteur 15". Doublure en peluche acrylique, glissière intérieure, aussi de couleur, noir ou brun.
Pour femmes 5 à 10 \$16.99

YELLOW
LIBRE SERVICE

1767, des CASCADES SAINT-HYACINTHE Tél: 773-1268

LES GAGNANTS DES TROPHÉES SCHENLEY



Le quart TOM WILKINSON, des Eskimos d'Edmonton, proclamé à titre du Joueur par Excellence de la Ligue Canadienne de football, fait voir son trophée tant convoité aux autres récipiendaires.

Sam Cvijanovich, secondeur intérieur des Argonauts de Toronto, a été proclamé la recrue de l'année.

Le nouveau trophée accordé au joueur de ligne à l'atta que a été mérité par ED GEORGE, des Alouettes de Montréal.

JOHN HELTON, de Calgary, a été le choix à titre du joueur défensif le plus efficace alors que le choix du Meilleur Canadien s'est arrêté sur Tony Gabriel, des Tiger-Cats de Hamilton.

Wilkinson l'a emporté devant Johnny Rodgers, des Alouettes quant au trophée par Excellence et a ainsi reçu un bon d'épargne de \$3,000. Quant à Gabriel, George et Helton, ils ont reçu chacun \$2,000 contre \$1,500 pour Cvijanovich.

Les finalistes Rudy Linterman (Canadien) Curtis Wester (joueur de ligne à l'attaqué) Wayne Smith (joueur défensif) et Tom Scott (recrue) ont chacun reçu de Schenley un bon d'épargne du Canada au montant de \$500.

Ligue mixte Rest. Guilbert

Marché Provibec M. Lussier (8)	
G. Plourde	610
Réj Lepine	497
Mme M. Lépine	347
Mme M-J Huard	556
Mlle L. Daigneault	275
TOTAL	2285

Agence Ducharme & Bousquet (0)	
M. Caouette	571
M. Berthiaume	506
G. Lemieux	369
H. Gignac	342
Mme G. Lemieux	301
TOTAL	2089

Immeubles Laliberté Enr. (6)	
G. Ledoux	469
R. Provencher	460
M. Pineault	434
J. Moreau	395
Mlle M. Desrochers	314
HANDICAP	81
TOTAL	2153

A. Robert & Fils Meubles (0)	
R. Caouette	535
A. Laperle	330
G. Simoneau	335
Mlle Suz Letendre	460
Mlle F. Perron	438
TOTAL	2104

Paul St-Onge Inc. (8)	
S. Charpentier	573
Réj Charpentier	501
N. Ouellet	478
L. Marquis	314
Mlle D. Brodeur	378
HANDICAP	45
TOTAL	2289

St-Hyacinthe Express Inc. (2)	
R. Laventure	498
G. Hébert	530
P. Tanguay	464
Mme F. Frielet	326
Mlle C. Perron	327
TOTAL	2145

Ligue Pee-Wee

Sept joutes furent présentées dans la ligue de calibre Pee-Wee samedi 16 novembre dernier sur la glace du stade de Saint-Hyacinthe.

Les équipes Lacasse & Frères et DeJordy Sport annulèrent 2 à 2. Les compteurs de Lacasse furent Jacques Beauregard et Pierre Fontaine. Les joueurs Émile Morin et Guy Girard marquèrent les filets de l'équipe DeJordy.

Le club Pharmacie Chartier l'emporta 3 à 2 sur la formation de la Pharmacie Des-soules. Claude Chartier, François Bureau et Christian St-Onge trouvèrent le fond du filet. Sylvain Auclair enfilèrent les deux buts de son équipe.

L'équipe Jean Guérin Construction a triomphé du club Bachand & Fils au compte de 5 à 1. Michel Tremblay et Jean Dupont comptèrent deux fois chacun. Daniel Larocque fut l'autre compteur. Guy Plamondon évita le blanchissage à son équipe.

Leduc Nettoyeur a blanchi Pharmacie Lanctôt au compte de 2 à 0. Richard Noël et André Ménard trouvèrent le fond du filet.

Pharmacie Locas eut raison de Robert Lajoie 4 à 2. Réjean Vallière, Jean Dumont, Yvan Pion et Jean Harvey marquèrent les buts. Daniel Laurin et Alain Jubinville répliquèrent pour les perdants.

Comptoir du Livre disposa de la Coop 500 au compte de 5 à 2. Sylvain Martel compta deux fois. Alain Leblanc, Michel Beauregard et Louis Archambault trouvèrent le fond du filet. Guy Godbout et Alain Lemay comptèrent les buts des perdants.

L'équipe Ravenelle l'emporta 2 à 1 sur la pharmacie Cascades. Simon Poirier se signala avec deux buts. Luc Chagnon marqua le but des perdants.

Marc-André Hamel occupe le premier rang des compteurs

Les cerbères Claude Rhéaume et François Lebel des Citoyens de Saint-Hyacinthe de la Ligue Junior Richelieu se partagent la cinquième position avec une moyenne combinée de 5.36.

Les portiers de l'équipe locale sont devancés par Vallières et Duhamel du Chambly 3.18, Worsley et Lafond du Beollet 3.42, Aubry et Buteau du Saint-Lambert 4.62, Petroni et Daoust du Boucherville 5.25. C'est du moins ce qui ressort des dernières statistiques qui nous sont parvenues du circuit Milot.

Chez les meilleurs pointeurs de la Ligue, Marc-André Duhamel du Chambly détient le premier rang avec 45 points pour devancer le capitaine des Citoyens Normand Leblanc qui totalise 35 points et qui se retrouve en cinquième position.

Dans le domaine des punitions, les Cougars de Châteauguay sont bons premiers pour avoir été pris en défaut pour 552 minutes. On retrouve par la suite Laprairie 465 minutes, Beollet 418 minutes, Boucherville 405 minutes, Saint-Jean 402 minutes, Saint-Lambert 374 minutes et Saint-Hyacinthe 361 minutes.

Voici la liste des meilleurs pointeurs.

	P.J.	B.	A.	PTSPU-N.
Marc-André Duhamel (Chambly)	13	17	28	45
Claude Provost (Boucherville)	13	23	19	42
Luc Lemieux (Chambly)	13	19	20	39
Claude Bouchard (Chambly)	13	18	18	36
Patrick Collin (Chambly)	13	23	12	35
Normand Leblanc (St-Hyacinthe)	13	18	17	35
Richard Bergeron (Laprairie)	14	15	16	31
Jean Provost (Boucherville)	9	11	20	31
Jean Blais (Laprairie)	14	17	12	29
Garry Tarzi (Laprairie)	14	13	14	27

Ligue des Noctambules

L'équipe White Roch de Saint-Damase a défit la Taverne Richelieu par 8 à 1. Le Club Flamingo a disposé du Douville par 8 à 4 pendant que le Roy et Fils et de Supervision faisait match nul 3 à 3.

Classement	P.J.	G.	P.	N.	Pts
White Rock Saint-Damase	2	2	0	0	4
Supervision	2	1	0	1	3
Roy & Fils	2	1	0	1	3
Flamingo	2	1	1	0	2
Taverne Richelieu	2	0	2	0	0
Douville	2	0	2	0	0

Les activités se poursuivent tous les samedis soir à compter de 22h, au stade La Providence.

Prévisions pour la saison 74-75 des membres de la Soirée du Hockey

Un groupe d'experts ont été appelés à prédire qui remporterait la Coupe Stanley, et quelles équipes domineraient dans les quatre divisions. Seize des 18 votants ont choisi les Canadiens de Montréal, tout comme, d'ailleurs, 99% des amateurs de hockey, des rédacteurs sportifs, etc. Il est à noter que ce choix a été fait avant même que l'on soit informé du retour de Ken Dryden dans les filets des Canadiens. Les membres du personnel de la Soirée du Hockey n'accordent que peu de chance aux Flyers de Philadelphie de répéter leur exploit de la saison dernière.

Les deux autres votes sont allés aux Rangers de New York. Rappelons qu'aucune des deux équipes ne s'est rendu aux finales l'an dernier. Tout peut donc arriver. On ne peut affirmer qu'une chose: c'est que l'affirmation est possible. On a demandé à l'équipe de la Soirée du Hockey de faire son choix, de déterminer qui se classerait au premier rang dans sa division respective; l'unanimité s'est faite dans le cas des Canadiens de Montréal, des Black Hawks de Chicago et des Bruins de Boston. Dans l'autre division, les Flyers de Philadelphie ont reçu 12 votes, alors que les Rangers de New York en ont reçus 2.

Voici d'ailleurs un tableau de la répartition du vote.

Division 1	1ère	2e	3e	4e	5e	Coupe Stanley
Philadelphie	12	2	0	0	-	3
Rangers	2	12	0	0	-	-
Atlanta	0	0	12	2	-	-
Islanders	0	0	2	12	-	-

Division 2	1ère	2e	3e	4e	5e	Coupe Stanley
Montréal	14	0	0	0	-	5
Détroit	0	5	5	4	-	-
Los Angeles	0	5	7	2	-	-
Pittsburg	0	4	2	8	-	-
Washington	0	0	0	0	14	-

Division 3	1ère	2e	3e	4e	5e	Coupe Stanley
Chicago	14	0	0	0	-	0
Minnesota	0	8	2	4	-	-
Saint-Louis	0	4	7	3	-	-
Vancouver	0	2	5	7	-	-
Kansas City	0	0	0	0	14	-

Division 4	1ère	2e	3e	4e	5e	Coupe Stanley
Boston	14	0	0	0	-	6
Toronto	0	13	1	0	-	-
Buffalo	0	1	12	1	-	-
Californie	0	0	1	13	-	-

Ligue mixte Bourg-Joli

Marché Grenon Enr. (6)	
R. Caouette	495
G. Plourde	545
M. Bernard	405
J-R Leclerc	377
Mlle M. Desmarais	379
TOTAL	2201

Pharmacie Lanctôt (8)	
A. Harton	619
R. Piché	474
R. Laperle	349
R. Frappier	427
Mme D. Moore	394
HANDICAP	42
TOTAL	2305

J-C Brabant Jouets (6)	
Rog Charpentier	630
S. Charpentier	563
P. Tanguay	422
P. Couture	383
Mme V. Laperle	354
TOTAL	2352

Labatt's 50 Ltée (2)	
J-G Moore	453
Réal Charpentier	507
M. Godbout	414
R. Dulude	346
Mme L. Bergeron	426
HANDICAP	9
TOTAL	2165

Breuages Lafrance & Fils (0)	
P-A Guilbault	593
R. Provencher	481
D. Dulmaine	357
B. Séguin	427
Mme D. Séguin	363
TOTAL	2221

Epicierie Cascades (2)	
R. Beaudoin	530
Réj Charpentier	532
R. Béit	432
R. Leroux	322
Mlle Suz Letendre	339
HANDICAP	21
TOTAL	2176

Si nous payons 85% du salaire de ces gens, les embaucherez-vous?

Si votre entreprise satisfait aux critères d'admissibilité et si vous désirez instaurer un programme de formation industrielle pour des travailleurs ayant des besoins spéciaux, le Centre de Main-d'oeuvre du Canada peut rembourser jusqu'à 85% du salaire de tels stagiaires.

Le travailleur ayant des besoins spéciaux est celui qui ne peut trouver un emploi stable.

Nous rembourserons jusqu'à concurrence de \$130 par semaine pour chacun des stagiaires et défraierons le coût direct



Centre de Main-d'oeuvre du Canada
Main-d'œuvre et Immigration
Robert Andras, Ministre

du programme de formation que vous aurez élaboré en collaboration avec les autorités de la province de Québec.

Ce programme peut être fondé sur les exigences professionnelles de votre entreprise pourvu que les connaissances acquises soient utilisables ailleurs.

Un conseiller en formation industrielle du Centre de Main-d'oeuvre du Canada se fera un plaisir de discuter avec vous de vos projets de formation.

Ensemble, on va y arriver.

Olympique 1975: juste à la regarder, vous faites déjà des économies.*

Suspension à glissières Torque Reaction... moteur deux-cylindres Rotax monté à l'avant... système de refroidissement révolutionnaire Tornado: cette année, Olympique 340 est plus avantageuse et plus fringante que jamais.

Et maintenant vous pouvez économiser de l'argent juste à la regarder. Rendez-vous chez un concessionnaire Ski-Doo® participant et demandez-lui de voir Olympique 1975.

Cette simple visite vous donne le droit d'acheter un réservoir d'essence **Scopter** de 5 gallons, d'une valeur de \$11.95, au prix très spécial de \$5.95 (un par client).

Faites vite.

chez nous c'est ski-doo

tant qu'il y aura des hivers

Economisez! ce réservoir d'essence de 5 gallons: \$5.95 (Approuvé ULC)

*Chez les concessionnaires Ski-Doo® participants jusqu'au 24 décembre, ou jusqu'à épuisement des stocks.
®Marque déposée de Bombardier Limitée

"Concessionnaire Ski-Doo"

DOUVILLE
André Lévesque
Vente et Service
Rue Demers
Tél. 774-4971

CENTRE DE RENOVATION VAL ROYAL LA SALLE



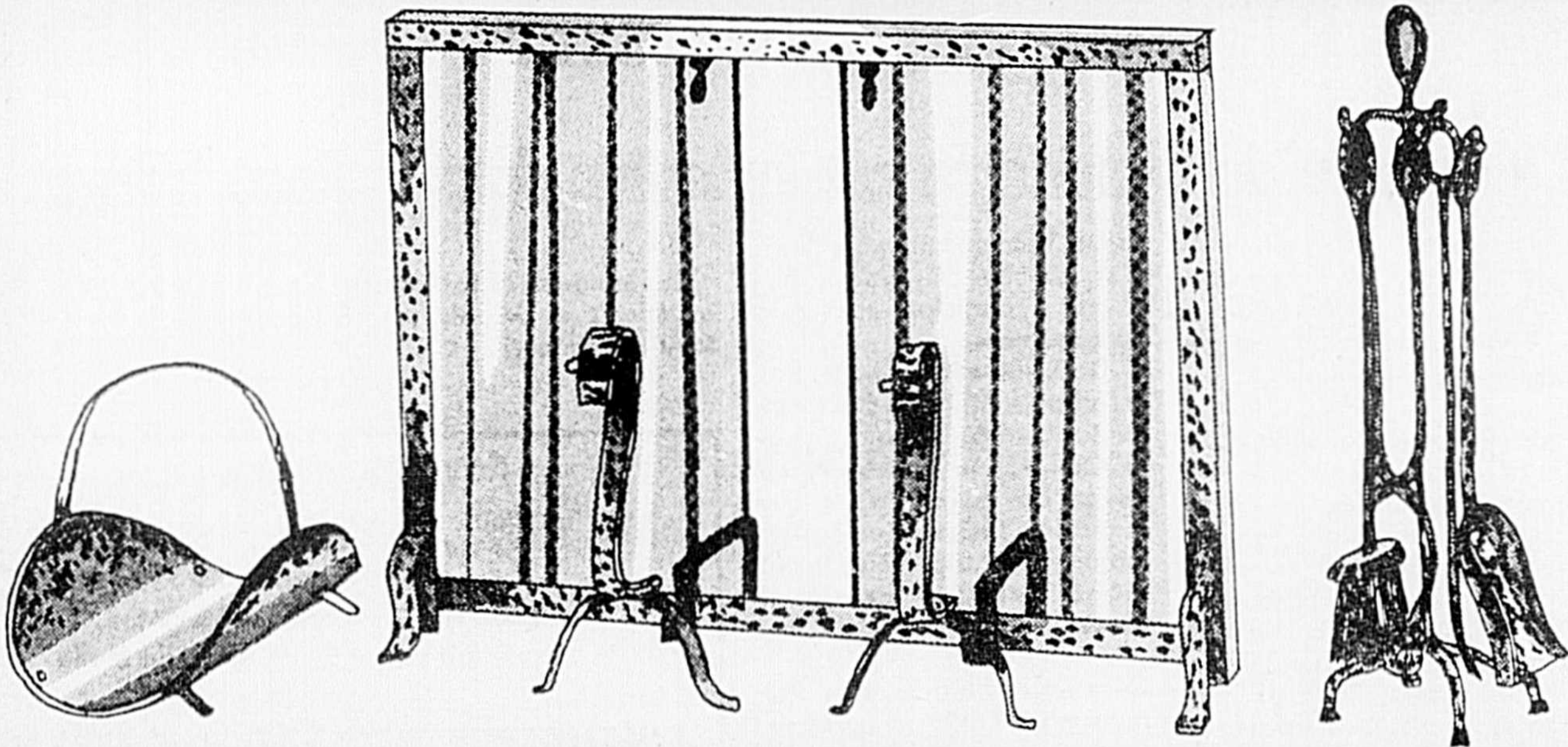
**C'EST PAS CHER...
TOUT LE MONDE
EN PARLE!**

Votre centre de rénovation VAL ROYAL LA SALLE a tout ce qu'il faut pour la construction, la rénovation ou la décoration de votre foyer!



ACCESSOIRES DE FOYER BROOKS

...exactement ce qu'il faut pour ajouter de la chaleur à votre foyer!
Tous ces accessoires sont en fer suédois.



— Corbeille à bûches (125 SW):

— Ensemble de 5 outils (2950 SW):

— Pare-étincelles 36" x 28" (6493 SW):

SPECIAL

\$14.44

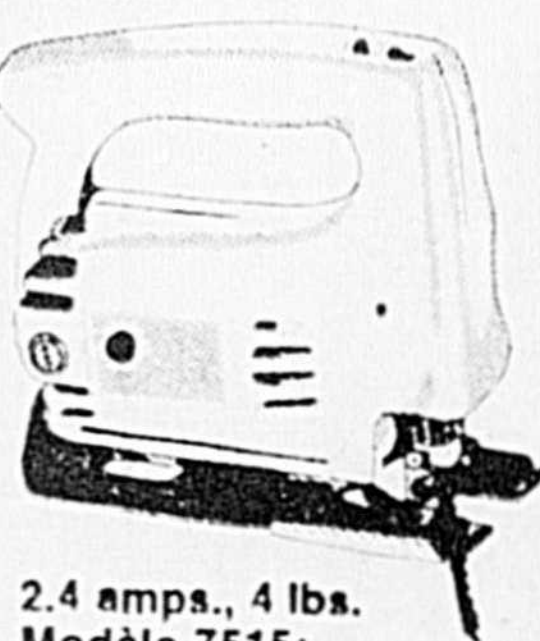
\$30.22

\$31.66

B-D Black & Decker

SCIE SAUTEUSE

Maniable d'une main, cette scie possède une semelle graduée inclinable jusqu'à 45 degrés pour coupes droites, biaisées, courbes ou en zigzag dans le bois, le métal et les plastiques.



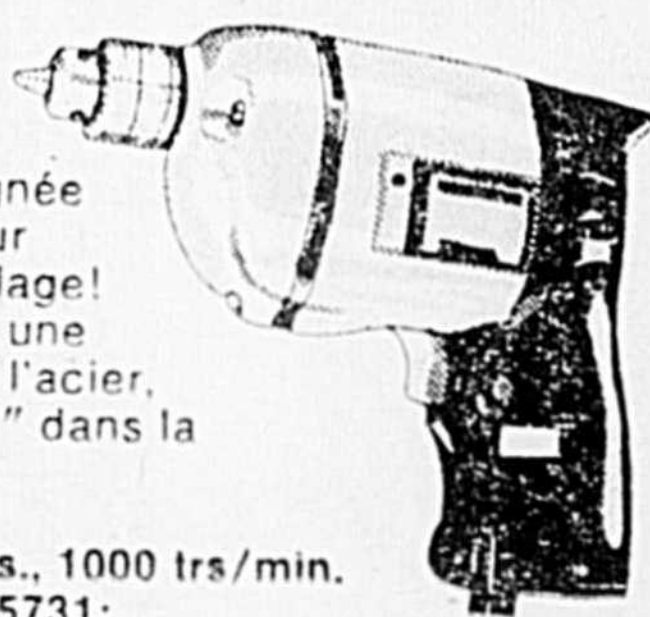
2.4 amps., 4 lbs.
Modèle 7515:

RÉGULIER \$19.95

SPECIAL \$14.88

PERCEUSE À 2 VITESSES

Voyez sa grosse poignée robuste, et son moteur protégé contre le grillage! Cette perceuse 3/8" a une capacité de 3/8" dans l'acier, 1/2" dans le bois et 1/2" dans la maçonnerie.



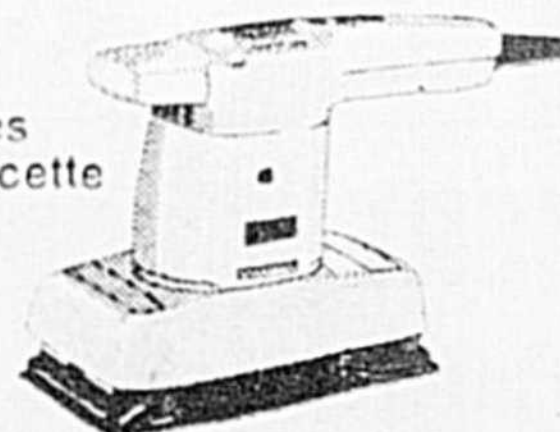
2.5 amps., 1000 trs/min.
Modèle 5731:

RÉGULIER \$19.95

SPECIAL \$14.88

SABLEUSE-FINISSEUSE CENTRIFUGE

Parfaite pour le bois, les métaux et le plastique, cette sableuse-finisseuse à double isolation comprend un puissant moteur de 10,000 trs/min.!

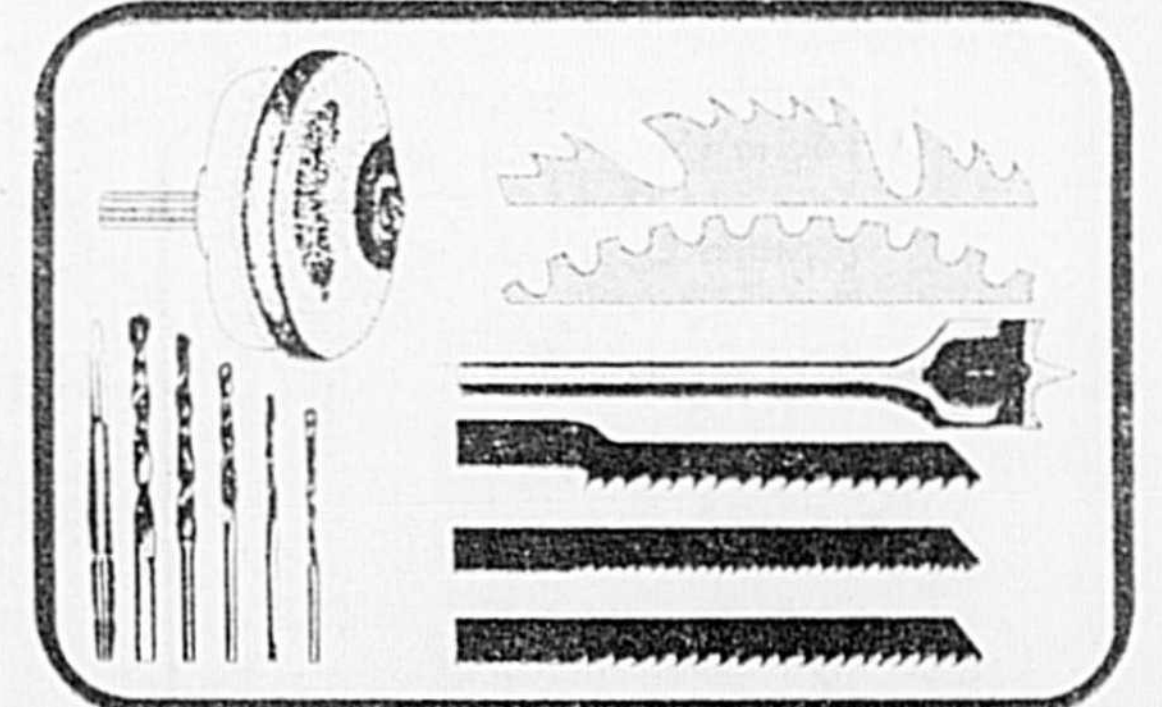


Modèle 7404:

RÉGULIER \$19.95

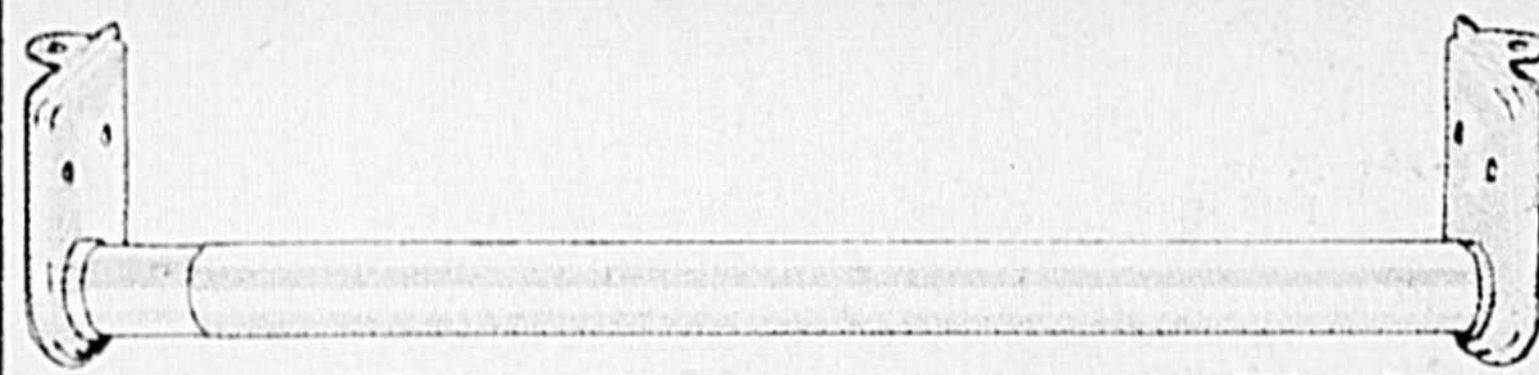
SPECIAL \$14.88

20% DE RABAIS SUR LES ACCESSOIRES POUR OUTILS Black & Decker



Si vous désirez "équiper" vos outils Black and Decker, c'est en plein le temps de le faire! VAL ROYAL LA SALLE vous offre présentement toute une variété d'accessoires pour outils Black and Decker à 20% de rabais! PROFITEZ-EN!

BARRES PORTE-CINTRES



Solides et résistantes, elles assureront le support qu'il faut à tous vos vêtements! Différentes grandeurs disponibles aux bas prix VAL ROYAL LA SALLE!

18" à 30":
RÉGULIER \$1.75
SPECIAL \$1.18
ch.

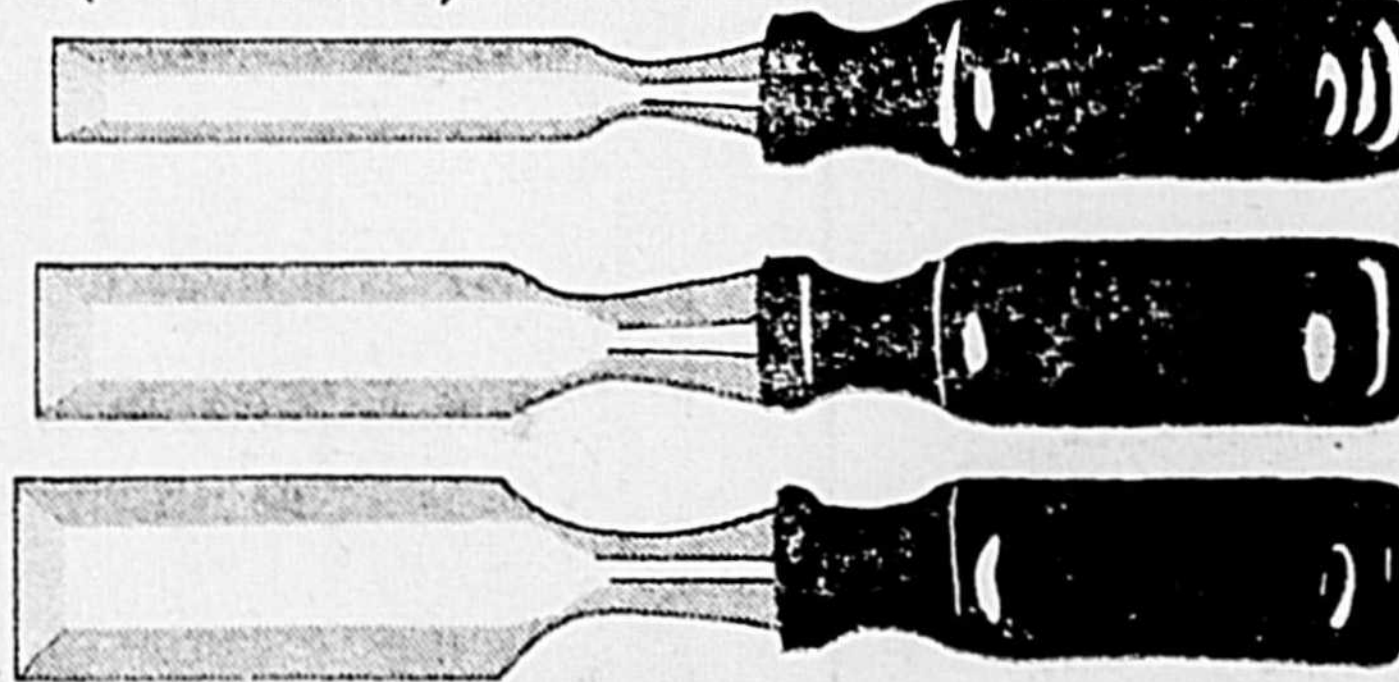
30" à 48":
RÉGULIER \$2.00
SPECIAL \$1.38
ch.

48" à 72":
RÉGULIER \$2.80
SPECIAL \$1.88
ch.

72" à 96":
RÉGULIER \$3.45
SPECIAL \$2.48
ch.

CISEAUX STANLEY

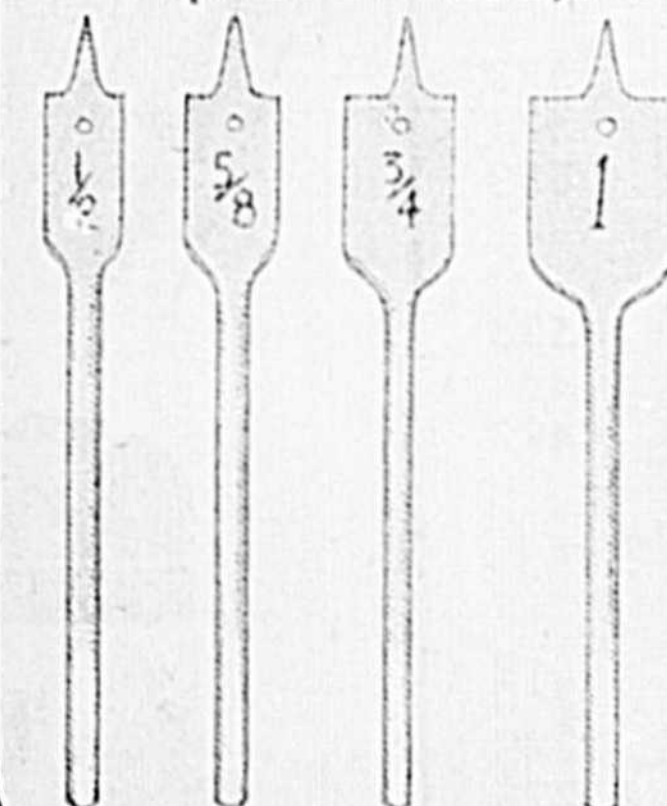
— Ensemble de 3 ciseaux à bois (No. 16-244):



\$7.44
SPECIAL l'ensemble

MÈCHES STANLEY

... ne travaillez qu'avec de bons outils!
— Ensemble de 4 mèches (No. 04-202):



SPECIAL \$3.95
l'ensemble



SERVICE DE LIVRAISON DISPONIBLE



2520 RUE DESSAULLES, ST-HYACINTHE

774-6454



VAL ROYAL LA SALLE LTEE

HEURES D'AFFAIRES LUNDI, MARDI, MERCREDI 8 H 30 AM A 5 H 30 PM • JEUDI, VENDREDI 8 H 30 AM A 9 H PM • SAMEDI 8 H 30 AM A 5 H PM

N. Leblanc à la poursuite de plusieurs marques

Le capitaine Normand Leblanc a entrepris sa dernière saison junior bien décidé pour égaler et dépasser les marques qui ont été établies depuis que le Saint-Hyacinthe Junior existe.

Les records à la portée du numéro douze des Citoyens sont les suivants: le plus de parties jouées (124) Normand Jodoin; le plus de buts (80) Daniel Racine; le plus de passes (125) Alain Richer et le plus de points dans sa carrière (185) Alain Richer.

Avant que ne débute la saison régulière, Normand Leblanc compilait un dossier de 92 parties jouées,

57 buts, 79 mentions d'assistance, pour 136 points en plus de 138 minutes passées au banc des punitions.

Leblanc a jusqu'ici disputé 13 parties ce qui porte sa fiche à 105 et il ne lui manque plus que dix-neuf matches pour égaler la marque de Normand Jodoin.

Dans le domaine des buts, le capitaine des Citoyens enregistrait 18 buts depuis le début de la saison, ce qui lui donne maintenant un total de 75 filets et il pourrait bien abaisser la marque de Daniel Racine, lors des voyages que Saint-Hyacinthe effectuera dans les

prochains jours.

Au département des assistances, Leblanc en totalise 17 depuis le début de la campagne et il ne lui manque que 29 passes pour joindre la fiche de Alain Richer.

Après avoir égalé ces trois marques, Normand Leblanc se mettra résolument à la tâche pour devancer Alain Richer qui détient un dossier de 185 points.

Les Citoyens disputeront trente-et-une parties d'ici la fin de la saison régulière et Normand Leblanc à moins d'une malchance se sauvera vraisemblablement avec tous ces records.

Les Aigles l'emportent deux secondes avant la fin

Dans la ligue des «profs» commandités par la brasserie Labatt, les Aigles d'Albany Tétrault ont difficilement vaincu les Cardinaux de Majestic Knitting au compte de 3 à 2. C'est à la toute fin de la 31ème période que Florent Julien a déjoué Raymond Plourde pour ainsi donner une précieuse victoire à l'équipe de Robert Duval qui se retrouve à un seul point des Lions de Léo Trudel en tête. C'était la première victoire des Aigles sur les Cardinaux cette saison. Pierre Bélanger a compté les deux buts de son équipe. Chagnon et Duval ont compté les deux premiers buts des Aigles.

Dans la deuxième rencontre André Jacques s'est signalé par un tour de chapeau qui pa permis au vainqueur de servir une raclée aux faibles Eperviers de Librairie Richer par le compte de 7 à 5. Portant fiévreusement leurs nouveaux costumes, les hommes de Michel Lague ont bien joué au cours de la première période à la fin de laquelle ils ne perdaient que par un point. Mais ils n'ont pu contenir les élans de Godin, Dufrenoy, Talbot, Petit et A. Jacques. Liguori Larrivière, Léon Boivin et Serge Loranger ont les trois buts des Eperviers qui n'ont qu'une victoire en sept rencontres.

Ligue de quilles Assomption N.D.

Brouillette Auto	467	Marché Bernier and	225
Michel Cardinal	448	Louise Courchesne	287
Bill Mercer	359	Yvonne Gravel	308
Dorès Mc Gee	392	Fernand Gaudreau	452
André Pelletier	475	Hervé Gravel	436
J-Guy Moore	2131	Robert Courchesne	494
TOTAL		TOTAL	2202
Pion Couvre-Planchers	362	Équipes	
Jeanne Bienvenue	391	Snac Ltée	27
Bernard Séguin	371	Larivière Coupons	23
Laurent Pion	444	Pion Couvre-Planchers	22
Albert Clouâtre	451	Brouillette Auto	21
Léo Plourde	2019	J. C. Courchesne	20
TOTAL		Albany Tétrault	17
Courchesne Esso and	42	Marché Bernier	16
Louise Cardinal	337	Marché Grenon	16
Béatrice Clouâtre	401		
Denise Larivière	398	Plus haute moyenne	
Jeanette Courchesne	369	Masculine	
Roger Marquis	456	R. Courchesne	161
TOTAL	2003	L. Cabana	158
Albany Tétrault and	9	L. Plourde	154
Marcel Robichaud	372		
Olivette Paré	412	Féminins	
Denise Sansoucy	389	D. Moore	147
Paul Maranda	424	J. Courchesne	138
Fleurette Paquette	338	B. Clouâtre	138
TOTAL	1944		
Snac Ltée and	105	Plus haut triple	
Bruno Boissy	455	Masculin	
Raymond Leclerc	373	A. Pelletier	573
René St-Martin	332	L. Cabana	571
Georges Sansoucy	386	R. Courchesne	553
Denise Lussier	370		
TOTAL	2021	Féminin	
Marché Gilles Grenon	410	J. Courchesne	536
Diane Moore	358	J. Bienvenue	498
Henriette Bourgault	312	D. Moore	492
Claire Morier	385		
Rosaire Bourgault	430	Plus haut simple	
Paul Tanguay	1895	Masculin	
TOTAL		L. Plourde	240
Marcel Larivière coupons	368	A. Pelletier	229
Alain Courchesne	484	A. Courchesne	226
Marcel Larivière	439		
P.E. Larocque	406	Féminin	
Lucien Pépin	527	J. Courchesne	222
Laurent Cabana	2224	F. Paquette	202
TOTAL		D. Moore	198

Ligue Inter-Cités AA du Québec Les classements en date du 19 novembre 1974

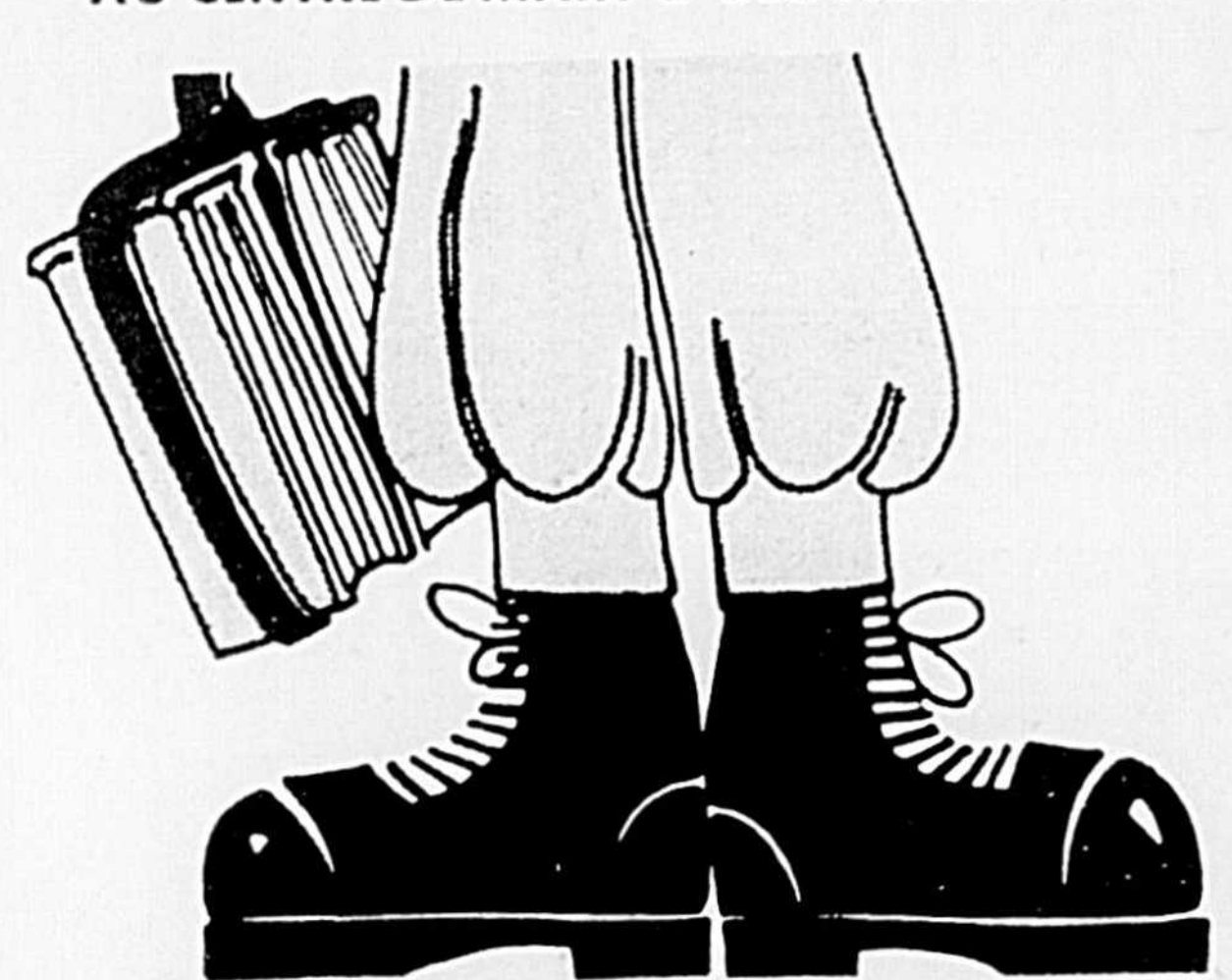
"MOSQUITOS"							
ÉQUIPES	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	PTS
Sherbrooke	9	6	3	0	50	15	12
St-Hyacinthe	7	5	2	0	30	15	10
Granby	8	5	3	0	21	33	10
Magog	8	0	8	0	5	53	0
"PEE WEE"							
Magog	8	6	0	2	24	10	14
Sherbrooke	9	3	4	2	16	18	8
St-Hyacinthe	7	2	4	1	13	21	5
Granby	8	2	5	1	20	24	5
"BANTAM"							
Granby	12	9	1	2	60	16	20
Sherbrooke	12	9	2	1	51	15	19
St-Hyacinthe	11	6	4	1	27	24	13
Drummondville	12	2	9	1	16	52	5
Magog	13	1	11	1	21	67	3
"MIDGET"							
Drummondville	12	8	3	1	52	31	17
St-Hyacinthe	11	6	4	1	53	33	14
Granby	12	5	5	2	45	32	12
Sherbrooke	12	5	5	2	32	40	12
Magog	13	2	10	1	24	62	5

CARRIÈRE

Un métier intéressant + \$400. par mois pour apprendre ce métier + Salaire entre \$10,000. et \$12,000. après 4 ans. + 4 à 5 semaines de congé payé + Un emploi permanent.

EXTRAORDINAIRE

VIENS NOUS VOIR AU CENTRE DE MAIN D'OEUVRE FEDERAL



Les Forces canadiennes

ST-HYACINTHE TOUS LES VENDREDIS

Griffin Steel l'emporte 9-3 dans la ligue Couche-Tard Molson

La ligue des Couche-tards Molson a inauguré une nouvelle saison samedi matin 23 novembre sur la glace du stade municipal. Ce circuit groupe les équipes Griffin Steel, Letarte Transport, Abattoir St-Jean et Casavant & Frères.

Dans la première joute, quatre filets du capitaine Jean-Jacques Gosselin ont procuré une victoire de 9 à 3 sur les porte-couleurs de Letarte Transport. René Foisy s'est signalé avec deux filets. Les joueurs E. Ditomasso et Alain Côté ont contribué à la victoire avec un but et une passe chacun. Le vétéran René Archambault a réussi un filet. Gilles Marsan et André Marsan ont complété les buts des perdants.

Les étoiles de la rencontre ont été les suivantes: 1) Jean-Jacques Gosselin, 2) le

cerbère Jacques Côté de Griffin Steel; 3) Marcel Leclerc de Letarte Transport.

Dans la deuxième rencontre, les porte-couleurs de Casavant & Frères ont disposé de l'équipe Abattoir St-Jean au compte de 9 à 0.

Les étoiles sélectionnées à l'issue du match ont été: 1) P. Ménard de Casavant Frère; 2) Fernand Létourneau de Casavant & Frère; 3) René Michaud de l'équipe St-Jean.

Classement			
G	P	Pts	
Casavant	1	0	2
Griffin	1	0	2
St-Jean	0	1	0
Letarte	0	1	0

Joutes à venir
Samedi 30 novembre
Griffin vs Casavant
Letarte vs St-Jean

St-Georges, Benoit et Joyal dans la course au Trophée Bélisle

Pierre Saint-Georges qui fut un des grands responsables de la victoire des Citoyens contre les Tigres de Belœil en marquant un filet, alors que les protégés de Denis Lamarre bourdonnaient dans la zone des porte-couleurs locaux depuis plusieurs minutes, s'est vu décerner la première étoile et du même coup joindre plusieurs de ses coéquipiers dans la course pour l'obtention du trophée Louis-Aimé Bélisle qui sera remis au joueur jugé le plus utile dans les parties locales.

Pierre Benoit qui enregistrait deux filets dans cet enlevant duel s'est octroyé la deuxième étoile pour également faire son apparition dans le tableau d'honneur.

Jean-Louis Joyal qui avait connu des hauts et des bas depuis l'ouverture de la saison a joué avec beaucoup plus d'assurance dans cette confrontation et il se méritait un point.

L'arrière-garde Pierre Duval domine toujours avec six points pour devancer Normand Leblanc et Yvon Masse qui totalisent chacun cinq points.

	1ère étoile	2e étoile	3e étoile	pts
Pierre Duval	1	1	1	6
Normand Leblanc	1	1		5
Yvon Masse	1	1		5
Daniel Dion		2		4
Benoît Gaudreau	1			3
Pierre Saint-Georges	1			3
Roxan Plante	1			3
Daniel Marchesseault	1			3
Jean Fryer		1	1	3
Pierre Benoit		1		2
Jacques Frappier			1	1
François Label			1	1
Richard Lamoureux			1	1
Jean-Louis Joyal			1	1

La Banque de Commerce est invincible dans la ligue Midget

Trois joutes ont été présentées la semaine dernière dans la ligue Midget.

L'équipe de la Banque de Commerce a remporté sa 6e victoire contre aucun revers cette saison en disposant du Gulf Oil par le compte de 4 à 2. Jacques Cloutier a dirigé l'attaque avec trois buts et Pierre Berthiaume a complété le pointage sur une échappée. Richard Gadois s'est signalé à la défensive et il a mérité en plus 2 passes. Pour les perdants, Louis Desmarais et

Alain St-Roch ont marqué un filet chacun et Michel Girouard a participé aux deux buts des siens.

Dans les autres rencontres la Tabagie Mondor a disposé du Bachand & Fils par 4 à 1 et le Gulf Oil a eu raison du Seven Up 6 à 3 alors que François Coiteux, Louis Desmarais et Patrice Gaulin ont dirigé l'attaque des vainqueurs.

Classement au 23 novembre 74.

G	P	N	Pts
Banque de Commerce	6	0	12
Tabagie Mondor	3	3	6
Gulf Oil	2	4	1
Bachand & Fils	2	4	0
Seven Up	1	3	1

Les joutes de la catégorie Midget sont maintenant présentées les Lundis et Mardis soir à compter de 6h. à l'aréna de Saint-Hyacinthe.

Soyez avisé que le

NOTAIRE CLAUDE-REAL GIRARD

est depuis le 16 septembre 1974 à
1600 rue Girouard, St-Hyacinthe,
et qu'il fait partie d'une nouvelle étude
sous le nom de

L'HEUREUX, GIRARD & CLOUTIER,

NOTAIRES

Tél: 774-9494
773-3333



Un atout pour le Québec

L'Hydro-Québec a pour mandat de satisfaire les besoins d'électricité du Québec.

Les trois quarts de l'énergie qu'elle nous fournit servent au fonctionnement de l'industrie et du commerce. Nombreuses sont les grandes industries dans lesquelles l'électricité joue un rôle primordial: mines, pâtes et papier, fonte et affinage, sidérurgie, pétrochimie. Quant à l'autre quart, il est requis pour le maintien des services publics (éclairage des rues, etc.) et pour nos besoins domestiques.

Pour arriver à remplir son mandat, l'Hydro-Québec dépense chez nous environ 400 millions de dollars par année, soit plus de 200 millions pour l'achat de biens et de services et près de 200 millions en salaires.

L'Hydro-Québec constitue un atout majeur dans l'économie québécoise.

On est HydrQuébécois

QUI DIT AUTO DIT

774-5336

ONCORDE

AUTOMOBILE LTEE

100 DE LA CONCORDE
ST-HYACINTHE P.Q.

LA MAISON DU SERVICE

SERVICE
Garant
Maximum
de Qualité

CENTRE DE DEBOSSAGE

Peintres d'expérience Débossage



SERGE PLAMONDON
directeur centre de débossage

Gilles Séguin et Pierre Auger enfilent 4 buts dans la ligue Bantam

Quatre filets de Gilles Séguin ont permis à l'équipe des Renards de surclasser les Faucons 8 à 1 dans une joute régulière de la ligue Bantam disputée le 16 novembre au stade local. Jacques Pineault a brillé également avec deux buts. Les autres sont allés à Luc Préfontaine et Jean Girara.

Le joueur Denis Chauvin sauva son équipe de l'humiliation d'un blanchissage.

Les Aigles ont défait les Tigres 6 à 5 grâce à la brillante performance de quatre

filets du joueur Pierre Auger. Cependant, ce fut le but de Luc Pineault qui a scellé l'issue du match. Daniel Dufour a marqué deux buts et Alain Tessier, l'autre. Serge Beau-dain a bien fait avec trois buts.

Les Cougars ont défait les Castors 6 à 2. Les compteurs ont été Robert Broduas et Jacelyn Adam, deux buts chacun. Louis Gendron et André Brodeur ont complété le pointage. Les buts des perdants furent réussis par Bruno Proulx et Alain St-Sauveur.

Deux joutes furent présentées le 17 novembre

dernier. Les Lynx ont eu raison facilement des Lions 8 à 3. Les joueurs Luc Chassé et Robert Broduas ont réussi deux buts et deux aides chacun. Jacques Carriers et Michel Gladu ont compté deux buts chacun. Les buts des perdants sont allés à André Robery, André Constantin et Stéphane Belval.

Les Panthères ont blanchi les Éperviers 4 à 0. Claude Chicoine a dirigé l'attaque avec deux buts et deux passes. François Gauvreau et Alain LaGavé ont marqué les autres.

Les Marquis de Ste-Madeleine gagnent 5-2 dans la ligue Labatt

Trois joutes ont été présentées lundi soir dans la ligue Interprovinciale Labatt.

Dans la première rencontre le Suzuki a défait La Présentation 5 à 4 grâce à un but de Marcel Roy au milieu de la 3e période. Alain Richer, Claude Friolet, Lucien Beaugard et Gérard Savoie ont marqué les autres buts. Yves Gladu a été le meilleur des perdants avec deux buts tandis que Yves Leclerc et Michel Héty complétaient le sommaire de la rencontre.

Dans un autre intéressant duel, l'imprimerie La Providence a défait les Loufaques de La Présentation par le compte de 6 à 5. Le défenseur André Vigeant a été la vedette offensive du match avec deux buts et deux passes dont le but vainqueur une minute avant la fin de la rencontre. Jacques Joyal a également bien fait avec deux filets pendant que Paul Allard et Guy Flibotte en obtenaient un chacun. Pour les perdants Bruno Cordeau, Roger Laflamme, Gilles Palardy, Richard Beaugard et Cyrille

Gauvin ont répliqué avec un but chacun.

Dans la dernière rencontre de la soirée, les Marquis de Ste-Madeleine ont disposé du Guy Cordeau Ste-Rosalie par le pointage de 5 à 2. Claude Benoit a été le meilleur des siens avec 1 but et 2 passes pendant que Gary Daigneault, Gilles Désautels, Michel Hébert et Harold Vachon y allaient d'un but chacun. Du côté des perdants André Coderre et Serge Blanchard ont été les seuls à s'inscrire au pointage.

Rendement des Citoyens

	P.J.	B.	A.	PTS	PUN.
Normand Leblanc	13	18	17	35	24
Benoit Gaudreau	13	7	16	23	0
Yvon Masse	13	6	17	23	11
Jean Fryer	11	8	10	18	9
Pierre Duval	13	7	11	18	80
Pierre Saint-Georges	13	3	13	16	13
Daniel Dion	13	4	10	14	9
Roxan Plante	13	3	10	13	63
Richard Lamoureux	11	3	9	12	27
Pierre Benoit	7	7	4	11	0
Jean-Louis Joyal	13	4	7	11	6
Claude Messier	6	5	3	8	12
Daniel Forcier	13	0	7	7	19
Serge Archambault	6	2	2	4	0
Jacques Frappier	8	2	2	4	75
Sylvain Leclerc	2	0	0	0	0

	Minutes	Lancers	Buts	Moy.
	contre			
Claude Rhéaume	434.34	278	35	4.83
François Lebel	345.26	261	38	6.60
Total	780	539	73	5.62

Cliniques de saut de barils à Saint-Bruno

Mme Aline Santerre, secrétaire de la Fédération de Saut de Barils du Québec, nous informe que des cliniques de saut de barils se tiennent à tous les lundis soirs, de 17 à 19 heures, à l'aréna de Saint-Bruno. Ces cliniques sont sous la responsabilité de l'entraîneur Gilles Leclerc.

LE COURRIER

Offre à ses lecteurs des mots mystère captivants

CAMELOTS DEMANDÉS

Nous sommes à la recherche de jeunes désireux de mettre leur initiative à l'épreuve et de gagner de l'argent durant leurs loisirs en vendant



LE COURRIER

DE SAINT-HYACINTHE

POUR DEMANDE, TELEPHONEZ LE SOIR ENTRE 7 ET 9 HEURES A M. GASTON SAINT-GERMAIN, TEL.: 774-4749 OU REMPLISSEZ LE COUPON SUIVANT:

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE
C.P. 340 - SAINT-HYACINTHE

NOM

ADRESSE

VILLE

TEL. AGE

Radio Shack®

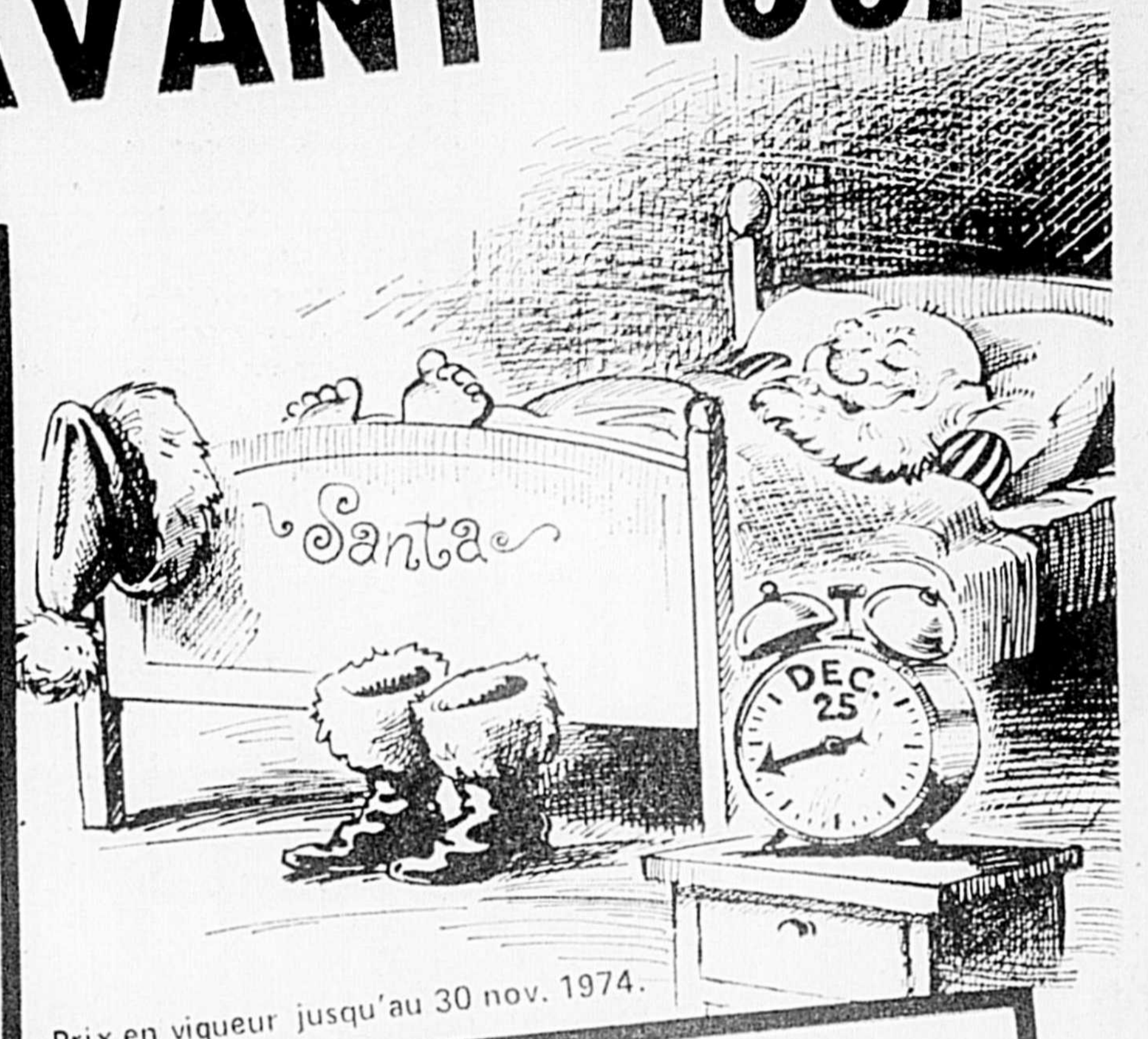
PLUS DE 240 MAGASINS D'UN LITTORAL A L'AUTRE AU CANADA

VENTE D'AVANT Noël



12-1496
"MINI" RADIO-RÉVEIL
Peu encombrant, moins de 4" de haut!
Prix rég. 54.95
ICI 49⁹⁵

Chromatic-106. Petit mais rempli de qualités! Chiffres lumineux. Réglage de réveil sur 24 heures (AM rouge, FM bleu), minuterie 180 minutes (3 heures), barre de sonnerie. Cadran linéaire s'allumant seulement quand le radio marche. Sélecteur auto-marche-arrêt devant, sélecteur FM/AM sur côté. Filtre céramique pour réception FM nette. Antennes FM et AM incorporées, jack pour écouteur.




12-2024
MAINTENANT 68⁸⁸
Prix rég. 89.95

LECTEUR AVEC SYNTHÉTISEUR QUATRAVOIX A 4 CANAUX

- Réhausse les rubans stéréo ordinaires avec un effet à 4 canaux!
- Jack d'écouteur stéréo!
- Peu encombrant, moins de 4" de haut!

Ce qu'il y a de plus nouveau en stéréo pour l'auto — un nouveau son enveloppant de vos cartouches stéréo ordinaires. Amplificateur puissant; réglages de volume, tonalité et équilibre. Commutateur de haut-parleur pour 2 ou 4 canaux. Sélecteur de programme à poussoir, 2-5/8 x 6 x 6-1/4".

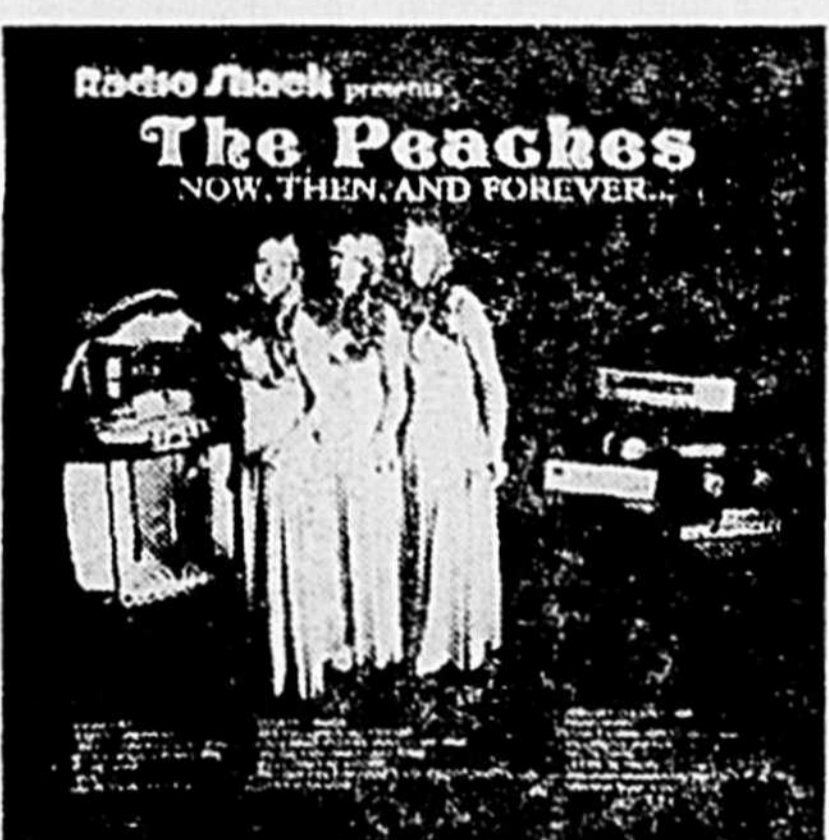


14-833
ICI 31⁸⁸
Prix rég. 42.95

MODÈLE COMP T À "AUTO-NIVEAU"

- Réglage automatique de niveau d'enregistrement!
- Avec micro dynamique à commande à distance!

Realistic™ CTR-27. Aux bonnes dimensions et au bon prix pour les étudiants et les voyageurs. Le fonctionnement sur piles le rend pratique pour toutes les situations, y compris marche avant rapide et rembobinage. Micro dynamique à commutateur pour mise en marche et arrêt. Jacks pour Aux., écouteur, adaptateurs c.a. et c.c. 2 1/2 x 5 1/4 x 9 1/4". Avec 4 piles "C".



50-8100
DISQUE
3⁹⁵



51-8200
8-PISTES
4⁹⁵

RADIO SHACK PRÉSENTE "THE PEACHES"

Radio Shack présente "The Peaches" sur un tout nouveau disque de Realistic... notre première production entièrement Canadienne, disponible sur disque ou ruban 8 pistes. Ecoutez les trois célèbres soeurs Canadiennes dans leur grand succès "Now, Then And Forever"... disponible exclusivement chez Radio Shack.

Radio Shack®

A DIVISION OF TANDY LEATHER CO. OF CANADA LIMITED
UNE DIVISION DE TANDY LEATHER CO. DU CANADA LIMITEE

Tél. 773-4600

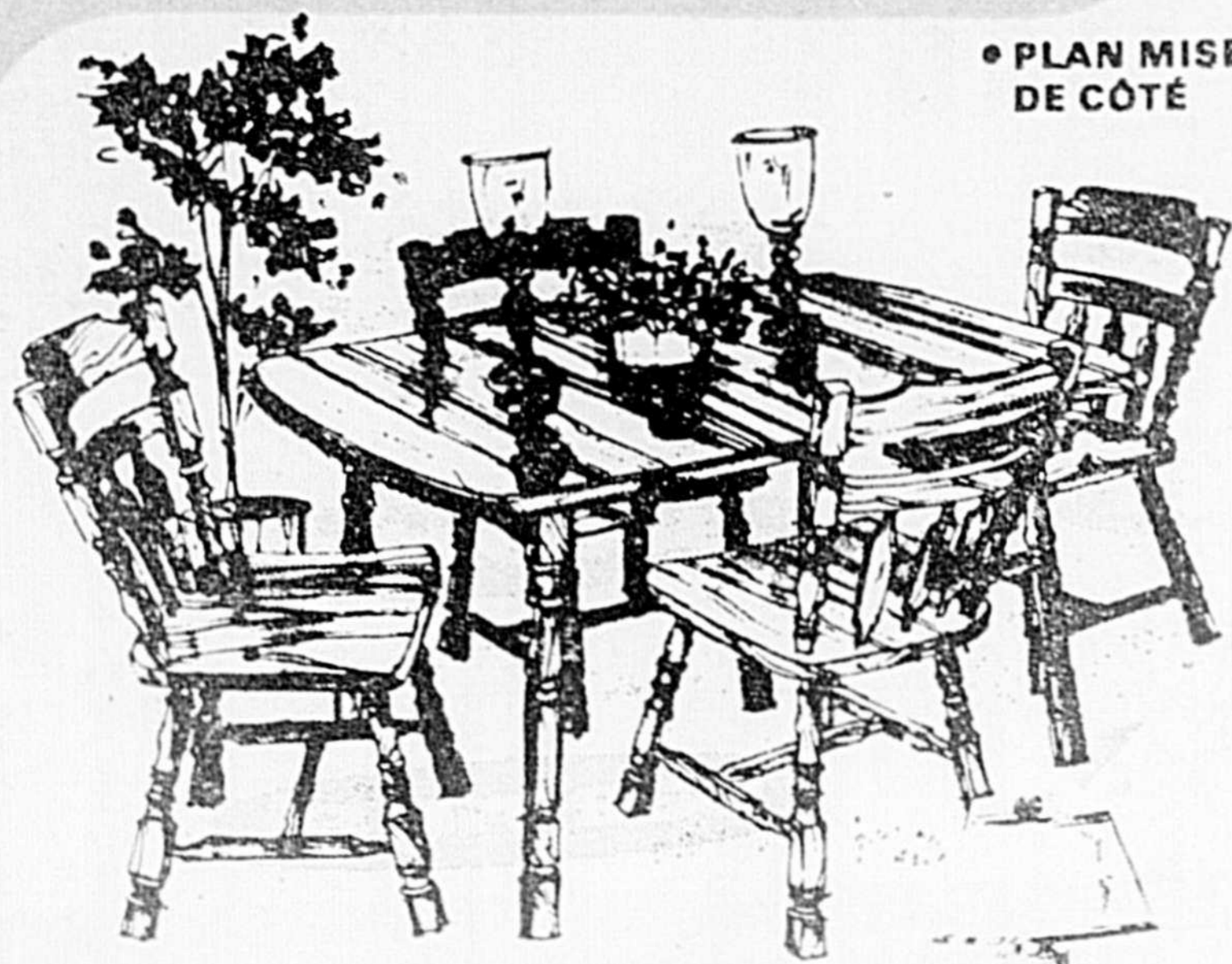


galeries st-hyacinthe

à la sortie 303 de la "Franco-Canadienne" - 3200 boul. Laframboise

Passez prendre votre catalogue 1975 pour plusieurs autres idées-cadeaux!

prestige Meubles



• PLAN MISE DE CÔTÉ

MOBILIER DE SALLE A MANGER DE STYLE COLONIAL, EN ERABLE MASSIF — 5 PIECES

Ce mobilier de grande classe est d'une solidité et d'une finition à toute épreuve. La table rectangulaire (36 x 54 po) s'élargit à 72 po au moyen d'une rallonge et est montée sur de gros poteaux sculptés. Les chaises sont de construction semblable, avec un piétement en poteaux tournés sculptés en entretoises, ce qui leur donne un aspect massif.

LIVRAISON IMMEDIATE ET GRATUITE

\$298.



Nouvellement arrivés!
Division de Sklar-Peppler de C.F.M.

Fauteuils individuels pouvant s'assembler ou s'utiliser séparément pour votre confort quotidien. Siège en mousse de plastique, au plan de profil élégant; moelleux, est extrêmement confortable. Il est recouvert d'un riche "Simili-cuir" très souple.

LIVRAISON GRATUITE ET IMMEDIATE

CHAISE 5995

OTTOMAN 5995

CHARGEX

NOUS ÉCHANGÉONS LES MEUBLES

SANYO SANYO SANYO SANYO SANYO

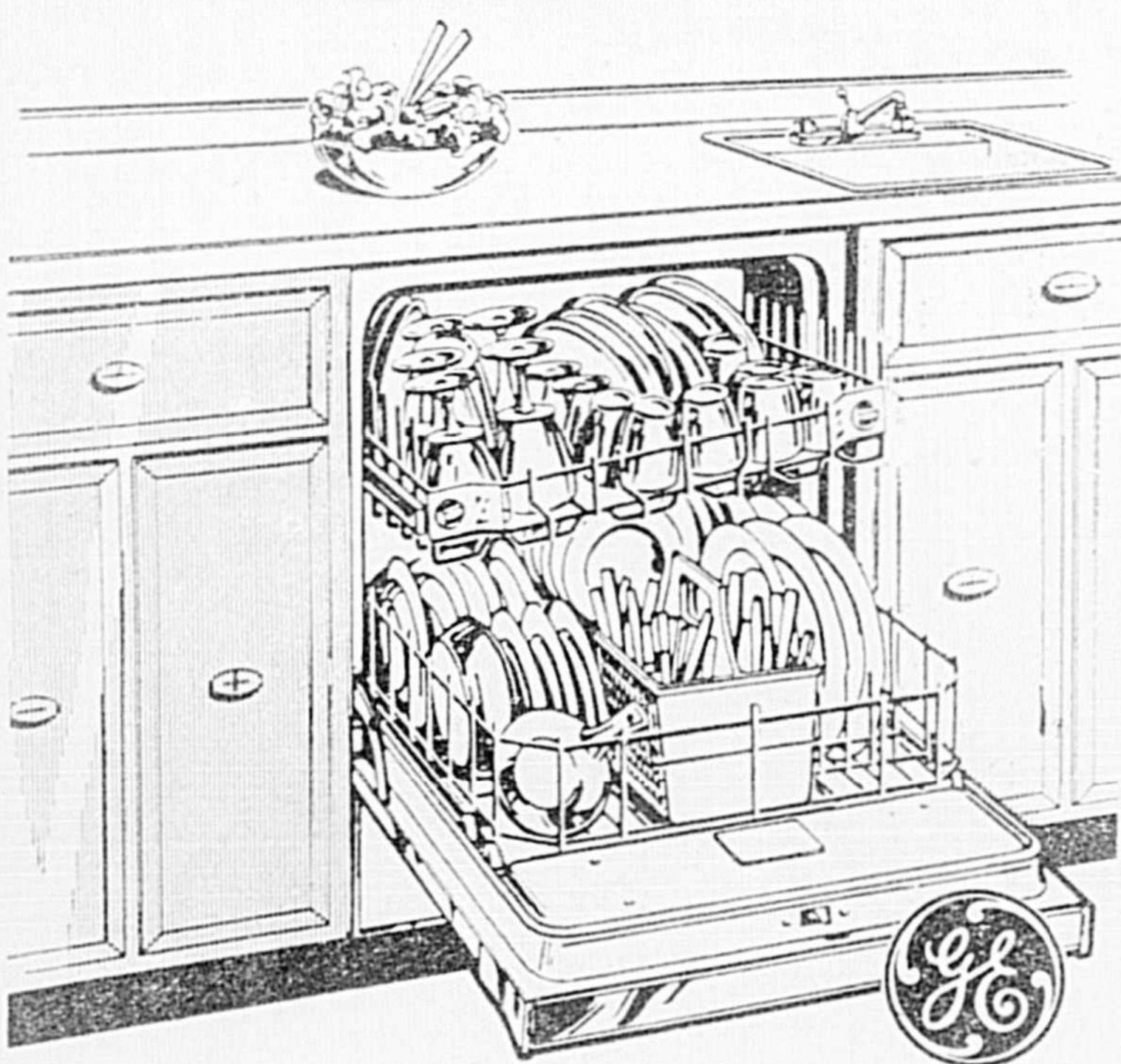


Chaîne Stéréo
SANYO
Offerte à prix de rabais sensationnel

Superbe tonalité stéréo. Récepteur AM/FM stéréo de 40 watts. Tourne-disque automatique 4 vitesses avec dispositif de réglage d'avance et de force d'appui. Reproducteur stéréo 8 pistes avec sélection manuelle ou automatique des canaux. Système de haut-parleurs haute fidélité à deux voies. Circuit matriciel incorporé, prises pour deux haut-parleurs additionnels pour la reproduction 4-canaux à partir de tout enregistrement 2-canaux. Selecteur 2 ou 4 canaux. Commandes coulissantes d'intensité et de tonalité. Prise pour écouteurs stéréo. Livré avec deux haut-parleurs

- Livraison gratuite
- Garantie et service d'un an inclus
- Conditions de paiements faciles ou CHARGEX

\$229.



Réservez dès maintenant son plus beau cadeau de

NOËL
chez Gobeille & Brouillette
un LAVE-VAISSELLE

GENERAL ELECTRIC

Talisman Americana

Caractéristiques:

- 5 cycles de lavage: normal "sani" rinçage délicat économique
- Durée ajustable du lavage de "lavage normal" à "super-récurage"
- Durée ajustable du séchage
- Témoins de la séquence du cycle
- Lavage en profondeur à 4 niveaux
- Trois doseurs automatiques de détergent
- Doseur d'agent de rinçage
- Porte-vaisselle supérieur ajustable, pleine largeur
- Broyeur d'aliments mous incorporé
- Intérieur "Tuff Tub"

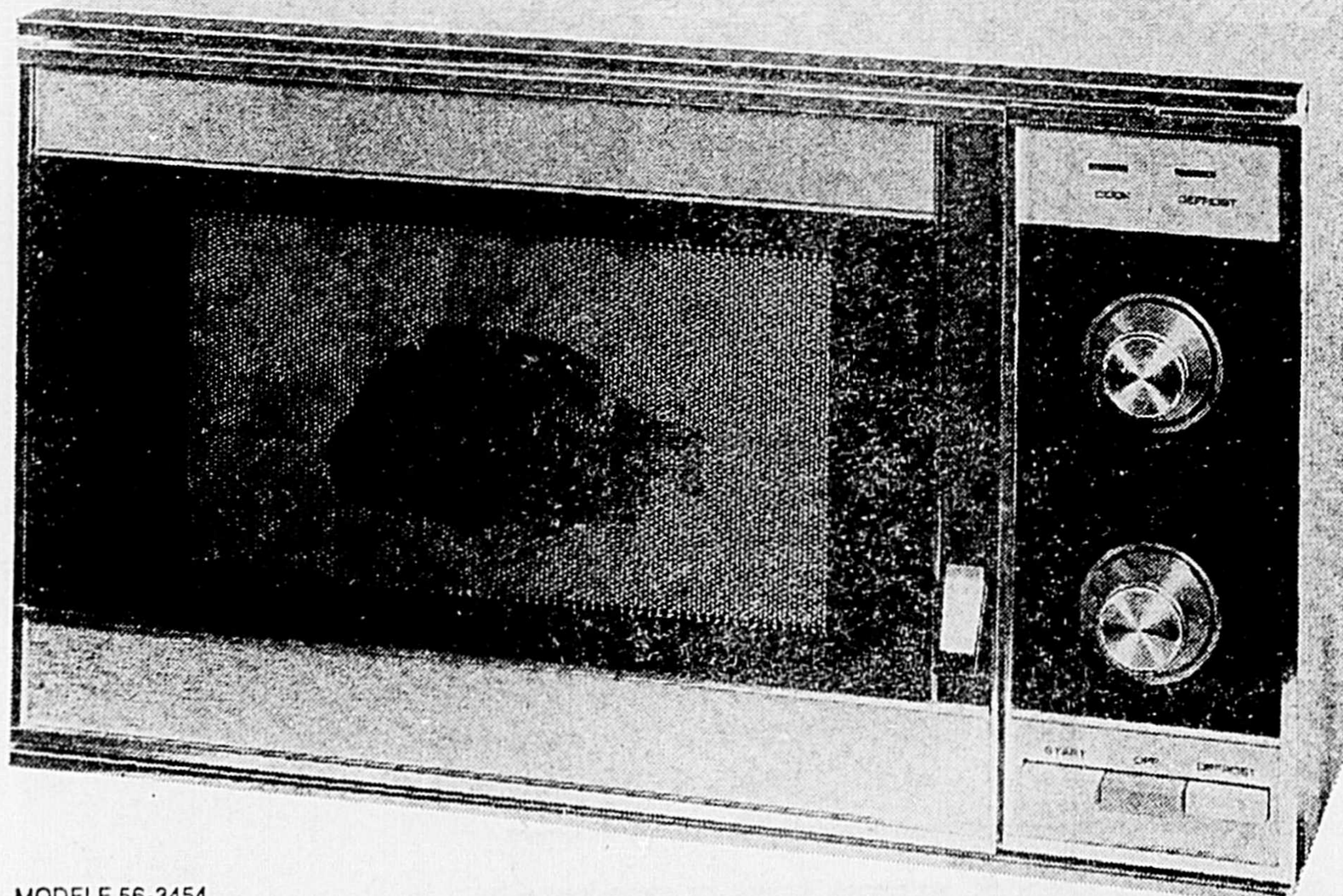
- Garantie et service d'un an gratuit
- Livraison gratuite
- Plan mise de coté

Un cadeau de Noël qui sera fort apprécié

UN FOUR MICRO ONDES DE BELANGER

Les fours à micro-ondes cuisent plus vite que les fours traditionnels, réduisant le temps de cuisson de 75%. De plus ils sont fiables et facilement transportables. Ils sont tellement pratiques qu'on leur trouve des centaines d'utilisations possibles dans la cuisine.

DECONGELATION AUTOMATIQUE économisez un temps précieux! Un cycle spécial décongèle en peu de temps les dinde, les rôtis et autres aliments surgelés. Il peut même être réglé pour décongeler ces aliments sans toutefois les cuire.



MODELE 56-3454

L'EQUIPEMENT STANDARD COMPREND:
Une minuterie qui va de 15 secondes à 5 minutes / Une minuterie séparée de trente minutes / Un panneau de contrôle à boutons-poussoirs / Une lampe-témoin du cycle de cuisson / Une lampe-témoin de décongélation automatique / Des loquets de porte jumelés à fermeture de sécurité / Un timbre avertisseur de fin de cuisson / Un hublot transparent de verre trempé / Une porte de four pivotante latérale.

Le temps de réchauffement et le problème du réglage de la température des cuisinières conventionnelles sont complètement éliminés. Constatez les résultats par vous-même: un rôti de poids moyen cuit en trente minutes environ, une soupe sort bouillante du four au bout de quatre minutes à peine. Et ce ne sont là que deux exemples entre mille...

Ah! Mes beaux Bélanger

GOBEILLE & BROUILLETTE
MEUBLES

1191, rue des CASCADES, SAINT-HYACINTHE

Spécial de Noël
lave-vaisselle

GENERAL ELECTRIC

encastré à compter de
BAS PRIX
Prestige 288